

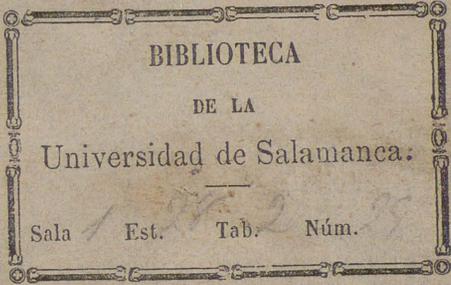
7a

11151

ORTIZ

DRAMAT

GRIEGA



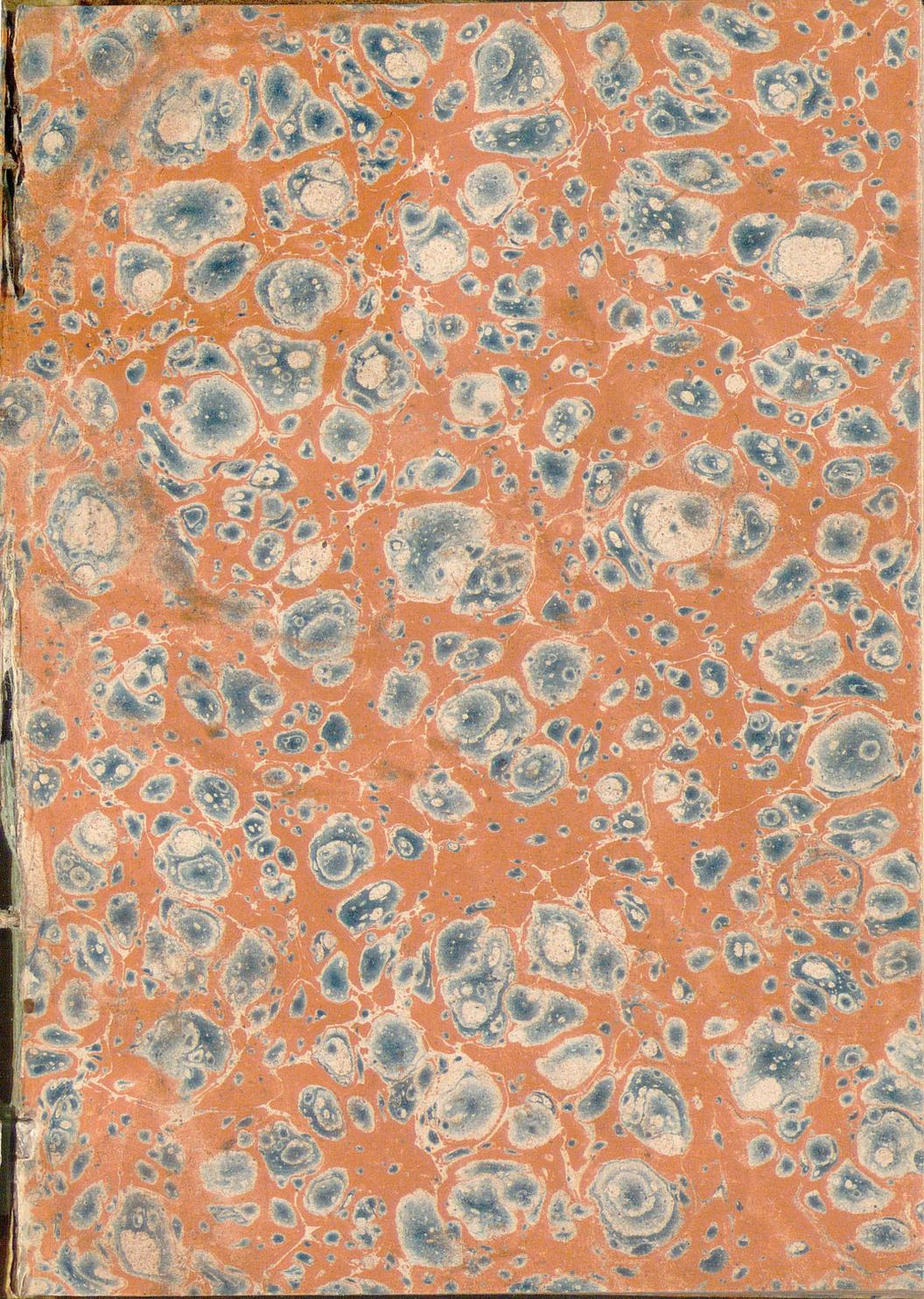
BIBLIOTECA

DE LA

Universidad de Salamanca:

Sala / Est. Tab. Núm.





b.15796418

10

11151



ELEMENTOS
DE LA
GRAMATICA
GRIEGA

PARA FACILITAR LA TRADUCCION
de esta Lengua sin viva voz de Maestro
en pocos dias.

COMPENDIADOS CON NUEVO METHODO

~~28-3-47~~ POR

DON JOSEPH ORTIZ
DE LA PEÑA,

COLEGIAL, I MAESTRO QUE FUE DE LENGUA GRIEGA,
en el Trilingue de la Universidad de Salamanca,
su Doctor en la facultad de Leyes,
i Bibliothecario Maior.



EN SALAMANCA:

POR JUAN ANTONIO DE LASANTA,
Impresor de la misma Universidad.
Año de 1775.

EL ELEMENTOS
DE LA
GRAMATICA

NOTA.

Se previene que en muchas palabras griegas faltan los accents, que les corresponden segun el original, por no tener en el dia el Impresor surtido completo de caractères, aunque tiene quanto puede ofrecerse para las Conclusiones de Actos, que son las solas obras, que suelen ofrecerse ordinariamente en esta Ciudad.

COMPRADOR
POR
DON JOSEPE
DE LA PERA
CERRAL, MAESTRO QUE FUE DE LA ESCUELA
DE LA CIUDAD DE MADRID
EN DONDE SE ENCONTRO
EL LIBRO DEL MISTRO
EN SU LIBRERIA
POR JUAN ANTONIO DE LA PERA
Impresor de la Real Academia de la Lengua
Año de 1744



LICENCIA DE EL SEÑOR JUEZ
de Imprentas.



ON SALVADOR USSEL GUIMBARDA
de la Rosa , Marquès de Ussel , Gentil
Hombre de Boca , Decano de los del
Numero de Su Magestad , Corregidor,
Capitan à Guerra , i Subdelegado Ge-
neral de todas Rentas Reales , i Servi-
cios de Millones de esta Ciudad de

Salamanca , su Jurisdiccion , i Provincia ; i Juez Subde-
legado de Imprentas por el Rei N. Señor (que Dios
guarde) &c.

POR el presente doi licencia à qualquiera Impresor
de esta Ciudad , para que pueda imprimir sin in-
currir en pena el Libro intitulado , *Elementos de la
Gramatica Griega* , para facilitar la traduccion de esta
Lengua , dispuesto por el Doctor Don Joseph Ortiz,
del Gremio , i Claustro de la Universidad de esta Ciu-
dad ; mediante haver sido reconocido de mi orden , i no
contener cosa que se oponga à nuestra Santa Fé , bue-
nas costumbres , i Regalías de Su Magestad. Fecho en
Salamanca à veinte de Abril de mil setecientos setenta
i cinco.

USSEL,

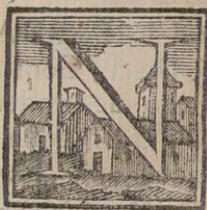
Por mandado de su Señoría.

Manuel Francisco Montero,
i Perez.

CEN.



CENSURA DE EL SEÑOR PROVISOR.



OS el Licenciado Don Manuel Mena, i Paniagua, Prebendado de esta Santa Iglesia Cathedral, Governador, Provisor, i Vicario General de esta Ciudad, i Obispado de Salamanca, por el Illmo. Señor Don Phelipe Bertran, por la Gracia de Dios, i de la Santa Sede Apostolica, Obispo de esta Diocesis, de el Consejo de Su Magestad, Inquisidor General en todos sus Reinos, Dominios, i Señoríos, &c.

POR quanto de nuestra orden, i mandato ha sido visto, i examinado el Libro intitulado, *Elementos de la Gramatica Griega*, para facilitar la traduccion de esta Lengua sin viva voz de Maestro: compuesto por el Doctor Don Joseph Ortiz del Gremio, i Claustro de esta Universidad, y su Bibliothecario Maior; i no contener cosa alguna, que se oponga à las buenas costumbres, i Catholicos Dogmas, no hallamos reparo alguno en que se imprima por qualesquiera de los Impresores de esta Ciudad. Dada en Salamanca à veinte i ocho de Abril de mil setecientos setenta i cinco.

Lic. MENA.

Por mandado del Señor Governador,
Provisor, i Vicario General.

Juan de Larragoiti.

IOSEPHVS LASSO DE DIOS,
Collegii Trilinguis Alumnus, Auctorem, suum
quondam Linguae Graecae Magistrum,
sic alloquitur.

ἄρτατε τῆσ σοφίᾳ διδάξεν ἔβοχε πάντων,
Ὅσ τα ὑπ' ἔμπειρων, ἔστ' ἀναταξόμενα.
Ταῦτά σὺ ἔργῳ σὺ συλλήθεθ' ἡ καὶ δὲ συνάξων,
Βραχὺλογος γράφειν ἀλλὰ τοὶ εὐμεγεθῆσ.
Πᾶσ οὖν σὺ κομιδῇ ἑλληνίζόντοσ ἀκούσει,
Ὅ δὲ μεν εὖ ἀγαθῶσ, αὐτοσ ἑαεὶ δὲ νοεὶ.
Ἄγθ' ὦν οὖν ἐπιχαίρετε τῇ μεθόδῳ ἐπὶ ταύτῃ,
Καὶ δ' ἑσὶ παιδαυετῇ ἔβισ ἑσραγματέωσ.
Ὡσ' ἄνευ παιδαγωγῶσ, μήτ' ἄλλου ἀκούων,
Ἐμπείρωσ τ' ἀκριβῶσ, τίσ διάλεκτοσ ἔχη.

D. IOANNIS MELENDEZ,
Juris Civilis, & bonarum litterarum studiosi,
versio hispana.

O Varon consumado en toda ciencia,
i en doctrina el maior de los maiores,
que à quanto ià trataron mil Doctores
das en breve Volunen preheminencia!
Breve es tu obra, mas con la escelencia
de un Arte, que observando sus primores,
por sí mismos consiguen los lectores
en griego hablar riquisima afluencia.
Gozate o jubentud, à este habla amante
del excelente methodo, que oi toma
de enseñarla este sabio Doctor nuestro;
Pues cons gue aprender el principiante
sutil i doctamente el griego idioma
sin otro arte, otro auxilio, otro Maestro.

LIC. D. ANTONII MANGAS BERMEJO,
 Trilinguis Collegae, Linguae Sanctae, Hebraicae,
 & Chaldaicae Cathedrae Moderatoris
 in operis laudem, & Auctoris

EPIGRAMMA.

פסוק

מי זה מלמדנו _____ אשר יוז לשן

אלף בעמנו _____ ומצאנו נבן

על כן אמר השיר _____ קרא תלמיד ורב

שבלמד כאריר _____ במועדו לאב!

id est

Nobis perdocilis tradens documenta Quis iste?
 nobis qui Eloquium Grajugenum didicit,
 Qui tantum coctu didicit, timuitque Magistrum,
 prolatum ut grajum comprobet, atque colat.
 Hunc mihi concelebra musa, hunc voce canora
 Doctorem memora, Discipulumque cano.

Aliud ejusdem

פסוק

ס שפר השמר הו _____ מגלת אס רען
 איכה יעשהו _____ למען שיה יוז

PETRI A CAMPO COLLEGII TRILINGUIS ALUMNI,
 & Artis Rhetoricae ibidem Magistri in Autoris,
 & operis laudem

EPIGRAMMA.

Mirum Opus ingenii sermonis dogmata Graeci
 Dum nobis limâ tam bene tersa dabis.

Digna cedro profers, aeterno nomine digna,
 Qui nec es obscurus, & brevitate viges.

Omne feres punctum, misces quantum utile dalei,
 Prisca nec Argivum scripta perire sinis.

PRO-

PROLOGO A EL LECTOR.



L Compendio , que te presento, Lector amigo, es de poco volumen, i te aseguro, que aun tiene mas hojas de las que me promeria, quando me resolví à publicarlo; pues las observaciones, que en el tiempo, que empleè en la enseñanza de la lengua griega en mi Colegio Trilingue, recogí con esmero, desde luego creí poderlas reducir à menor tomo, i disponerlas en un methodo capaz de facilitar la traduccion en ocho dias, como tengo experimentado en algunos sugetos de mi clase, que son vivos, i pueden atestiguar esta verdad: pero conociendo no ser iguales los ingenios, ni los gustos i aplicaciones à el estudio de las lenguas, me determinè à proponer las reglas i egemplos con la claridad i senzillèz, que observaràs, deseoso de facilitar, quanto es posible, el estudio de una lengua, cuja ignorancia no solamente es vergonzosa en qualquier hombre, que haze profesion de las letras, sino tambien perjudicial para el adelantamiento en las ciencias: ià por fortuna se creen, i conocen las utilidades, que produce el conocimiento de esta sabia lengua desconocida casi, haze largo tiempo, i como refugiada à

los felices Claustros del Colegio Trilingue, que la ha conservado en nuestra España aún en los tiempos mas oscuros.

Esto entre otras razones, me ha determinado à imprimir este Compendio: pues habiendo en el dia muchos literatos deseosos de instruirse en lo elementar de esta lengua, i que ià por la edad, ià por la graduacion, no pueden, ni les serìa decente concurrir con los jovenes à las Aulas publicas para tomàr su apetezida instruccion, creì desde luego conveniente proporcionar medio de que puedan conseguir sus descos por sí solos, i sin viva voz de Maestro.

Sè bien por experiencia, que es casi imposible, ò à lo menos mui dificil censeguir este fin por las gramaticas griegas, que se conocen, ià por su demasiada extension, ià por su poca exactitud en los egemplos de los nombres, i verbos en orden à la genuina significacion latina ò castellana, i en otras por su confusion en el methodo, con que es indispensable proponer las reglas, i formaciones de los tiempos para dirigir la aplicacion de los que desde luego entran en un estudio desconocido, i peregrino.

Hoi viven algunos Doctores de mi Universidad, que cansados de revolver las gramaticas de Gretsèro, Clenardo, el Bellunense, la
de

de Padua , i otras mas modernas , tubieron la
humanidad de comunicarme su confusion , i
pedirme dictamen , i methodo para conseguir
sin tedio sus deseos de facilitar la traduccion,
que creian indispensable para poder leer con
fruto los mejores libros modernos de sus respecti-
vas facultades ; uno entre otros me aseguro , que
no podia dar un paso , i se retrahia con dolor mu-
chas vezes de la lectura de las insignes obras de
Boerahabe, i los doctisimos Comentarios de Vans-
vvieten por carezer de instruccion en la lengua
griega : à este i otros franqueè mis observaciones
en borron, i en pocos dias vi logrados sus deseos,
i se hallaron en estado de adelantar por si solos
quanto necesitan para su estudio principal.

Estos mismos me solicitaron para que
coordinàse i pusiese en limpio mis apuntaciones,
i las imprimiese ; fue me preciso condescender à
sus instancias, i las de otros muchos , que sin
este arbitrio no pueden tener à mano este
pequeño trabajo ; i en los ratos , que me per-
mite la continua tarèa de mi Oficio , di la ul-
tima mano , i coordinè mis apuntaciones,
segun te las presento ; ellas van con esty-
lo bastantemente desaliñado , pero ni la mate-
ria requiere mas adorno , ni io tengo tiempo pa-
ra detenerme en pulirlas , porque en el dia me

veo precisado , por justos motivos , à juntar materiales , que con el tiempo podrán servir para componer la historia literaria de mi Universidad.

No creas , que io llégue à estimar inútiles las muchas excelentes gramaticas , que conocemos , pues conozco bien el superior merito de los Brozenses , los Nuñez , los Vergaras , los Abriles , los Correas , los Castillos , los Girardeaus , los Ramirez , los Petiscos , los Zamoras , i otros infinitos doctisimos gramaticos; de todos he aprehendido , de todos he sacado mis observaciones ; pero es diverso mi objeto de el suio ; desde luego te advierto , que el estudio de este Compendio producirà solamente una instruccion suficiente en lo elemental de la gramatica griega , qual necesitan los estudiosos para su uso privado , i para facilitar despues , el que lo intente , la de lo mas oculto , mas precioso de las elegancias griegas ; el que tome este estudio , como profesion de por vida , revuelva otras gramaticas , observe los Autores , i sirvase de este Compendio , como de puerta , i preparacion la mas segura , que hallarà para hacer progresos maiores en el estudio de esta lengua.

Inventár gramaticas solo podria hacerse inventando nuevas lenguas en el dia , proponer las reglas ya establecidas con methodo claro , senzillo , i

per-

perceptible , es otra especie de invencion nada despreciable , utilisima sobre manera , i digna de emplear la atencion de qualquier hombre , que desèe servir à la humanidad , i à su patria.

Nuestro Brocense asegura de si mesmo haber conseguido, no una vez sola , instruir en la gramatica griega en menos de veinte dias ; io creo que lo egecutaria no solo con uno , ò otro ingenio superior , sino con todos los que no fuesen de tardisimo , i estúpido ingenio : pero tambien me persuado à que , aun con los mas ingeniosos , lo haria à viva voz , i en solo lo elementar de esta gramatica , pues lo contrario es imposible , i la gramatica , que escribiò , no siendo aiudada de la viva voz , es desproporcionada para este fin.

Io aseguro , que sin mas explicacion , ni Maestro , que este Compendio , podrà qualquiera facilitar la traduccion , i manejar los Diccionarios en el corto termino de un mes ; tengo de ello experiencia en sugeros de todas clases , i aun en alguno ignorante de la lengua latina.

El Real , i Supremo Consejo de Castilla ha establecido , en el nuevo methodo de estudios dirigido à mi Universidad , por regla general , que todos los Cursantes asistan un Curso à la Cathedra de Lengua Griega , de modo que no puedan ser admitidos à oir facultades maiores sin esta circuns-

tancia, i previa disposicion: este precepto superior, aunque justisimo, ha producido en los profesores una especie de desaliento, que les figura desde luego ser mucho atraso el de un año en la carrera Escolastica, sin fixar la consideracion en las utilidades, que se consiguen por este medio: io creo utilisimo este año, que muchos juzgan por atraso; pero tambien juzgo, que si la instruccion, que se desea en lo elementar de esta lengua, puede facilitarse en menos tiempo, i tal vez en los fines de el estudio de la gramatica latina, sería un medio utilisimo, i poco gravoso para los estudiantes: este Compendio ayudado de la viva voz de el Maestro bastaría para conseguir, aun en los niños, esta instruccion en pocos dias; i si se probàra, i experimentàra este medio, no sería poca la utilidad de su publicacion, i establecimiento.

Asi que no debes estrañar, que sin embargo de la copia de gramaticas griegas, que hai escritas, te comunique esta obrilla, cuias utilidades espero, que has de experimentar; i finalmente, si no mereciese tu aceptacion, à lo menos tendré la satisfaccion de servir à mis Amigos, i de dar este testimonio, aun que corto, de mis deseos en cooperar en algun modo à el cultivo de una lengua, que por dicha se estudia con mas generalidad, i gusto en nuestra España en el tiempo presente, por las justisimas providencias de nuestro feliz gobierno. VALE.

ALPHABETO GRIEGO.

<i>Figura.</i>	<i>Nombre.</i>	<i>Valor.</i>	
Aα	ἄλφα	Alpha	a
Bβ	βῆτα	Beta	b
Γγ	γάμμα	Gamma	g siempre blanda
Δδ	δέλτα	Delta	d
Eε	ἑψιλόν	Epsilon	e breve
Zζ	ζῆτα	Zeta	ds
Hη	ἦτα	Eta	e larga
Θθ	θῆτα	Theta	th
Iι	ἰῶτα	Iota	i
Kκ	κάππα	Cappa	K c fuerte
Λλ	λάμβδα	Lambda	l
Mμ	μῦ	My	m
Nν	νῦ	Ny	n
Ξξ	ξῖ	Xi	x cs
Oο	ὀ μικρόν	Omicron	o breve
Ππ	πί	Pi	p
Ρρ	ῥῶ	Rho	r
Σσ	σίγμα	Sigma	s
Ττ	ταῦ	Tau	t
Υυ	ὕψιλόν	Ypsilon	y
Φφ	φῖ	Phi	ph
Χχ	χῖ	Chi	ch
Ψψ	ψῖ	Psi	ps-bs
Ωω	ὠμέγα	Omega	o larga

ALGUNAS CIFRAS.

α	—vale—αι.	ai	ω	—vale—πρ.	pr
απο	—ἀπο.	apo	ωρα	—πρα.	pra
αν	—αν.	an	ει	—ρι.	ri
αυτε	—αυτου.	autou	σθ	—σθ.	sth
γαρ	—γαρ.	gar	σπ	—σπ.	sp
γεν	—γεν.	gen	σς	—σς.	ss
δε	—δε.	de	ς	—ςτ.	st
δια	—δια.	dia	σχ	—σχ.	sch
ει	—ει.	ei	ται	—ται.	tai
ειναι	—ειναι.	einai	τησ.	—τησ.	tes
εν	—εν.	en	του.	—του.	ton
εξ	—εξ.	ex	των.	—των.	ton
αλλ.	—αλλ.	all	υ	—υι.	yi
εστι	—εστι.	esti	υυ	—υυ.	ya
τι	—τι.	ti	υπ	—υπ.	yp
εν	—εν.	en	χρ	—χρ.	chr
θρ	—θρ.	thr	τω	—τω.	to
και	—και.	cai	των.	—των.	ton
και	—και.	cai	την.	—την.	ten
την	—την.	ten	μεν.	—μεν.	men
κατα	—κατα.	cata	προ.	—προ.	pro
λλ	—λλ.	ll	ει.	—ει.	ei
μεν	—μεν.	men	σε	—σε.	ste
μετα	—μετα.	meta	σθ.	—σθ.	sthi
ου	—ου.	ou	σπυ.	—σπυ.	spy
ος	—ος.	os	μη	—μη.	me
ρα	—ρα.	ra	πι	—πι.	pe



ELEMENTOS

DE LA

GRAMATICA GRIEGA.

LIBRO PRIMERO DE LA GRAMATISTICA.

CAPITULO UNICO.

DE LAS LETRAS, I DIPHTONGOS.

§. I.

SU ORIGEN.



AS letras griegas , en juicio de todos los Gramaticos , son veinte i quatro , que se dividen en siete vocales , i diez i siete consonantes. De ellas , unas se creen tomadas de los Phenicios por haberlas llevado Cadmo de la Phenicia à la Grecia ; otras inventadas por Palamedes , i Simonides , que las introdugeron para el mas facil , i compendioso uso de la escritura ; dice nuestro Brocense , que todas ellas trahen su origen de los Hebreos , fundandose en que aunque consta , que diez i seis de ellas fueron llevadas de Phenicia por Cadmo , los Phenices tambien fueron Hebreos : como quiera que sea , lo cierto es , que todas , ò las mas tienen su origen en el hebreo , como lo manifiestan sus mismos nombres , i su verdadero valor ; las

diez i seis llevadas por Cadmo son las siguientes: Α. Β. Γ. Δ. Ε. Ζ. Η. Θ. Ι. Κ. Λ. Μ. Ν. Ο. Π. Ρ. Σ. Τ. Υ., las ocho restantes añadidas por Palamedes; i Simonides son estas: Η. Ω. Ζ. Ξ. Θ. Χ. Φ. Ψ., en realidad estas ocho mas bien debieran considerarse como cifras de las muchas, que hai en esta lengua, que como letras; pues todas ellas fueron formadas de la union de otras letras sencillas para facilitar i abreviar la escritura de todas aquellas voces, que antes de introducirse estas, se escribian con las dos sencillas, à que cada una de ellas pertenece, ò que cada una representa; de todos modos tienen un mismo origen con las sencillas de que se componen; pues unas se introdugeron para el uso de la escritura en las voces, que constan de vocal larga à diferencia de las que la tienen breve como la Η eta, i Ω omega, con el fin de distinguir la pronunciacion, i valor de las letras por la mesma escritura; otras para el de las que constan de aspiracion, como la Φ Phi, i la Χ Chi; i otras para el de las que tienen doble pronunciacion, como la Ζ zeta, la Ξ esi, i la Ψ Psi; asi se halla, que antes de la invencion de estas letras ò abreviaturas, todas las dicciones, que constaban de e larga, i o larga, se escribian con dos ee, i dos oo; i lo mismo se egecutaba en las que constaban de las aspiradas, i dobles, escribiendose $\sigma\sigma$ en lugar de Ζ; $\pi\pi$ en lugar de Ψ, i asi de las demas.

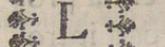
Las mas de las letras griegas no solamente trahen su origen de las hebreas en el nombre, sino tambien en su verdadero valor, i sonido; por lo que conviene referir su correspondencia con aquellas, como fundamento, i regla para su recta pronunciacion; asi lo han egecutado el Brocense, Correas, i generalmente todos los que han deseado desterrar los errores introducidos en ella, como el Juan Checo, el Me-
ker-

kerko, i otros, que siguieron à estos. Algunos de ellos fueron nimiamente escrupulosos en establecer, ò restituir la antigua pronunciacion en perjuicio de el largo uso de los Latinos, i aun de las lenguas modernas en orden à las muchas voces tomadas de los Griegos, causando una confusion mui perjudicial, i aun destruyendo mas por una parte, que lo que por otra intentaron remediar: io en este punto creo, que solamente se deben reformar los abusos introducidos sin fundamento, i que desde luego producen una confusion capaz de desfigurar el idioma; pero no los usos, i costumbres legitimas de los mejores latinos, à quienes imitan en dichas voces todas las lenguas modernas, i que en nada desfiguran el idioma; i mucho menos se deben adoptar las pronunciaciones introducidas por algunos modernos sin mas fundamento, que su antojo, ò por el fin de lograr ser tenidos por inventores en algun modo.

§. II.

CORRESPONDENCIA DE LAS LETRAS

Griegas con las Hebreas.


A alpha corresponde à la hebrea **א**

L aleph: la **B** beta à la **ב** beth: la **Γ** gamma

à la **ג** guimel: la **Δ** delta à la **ד** da-
laeth: la **E** epsilon es è tenue i breve; esta
no tiene correspondencia con alguna hebrea, i se usa
solamente para diferenciarla de la **H** eta ò è larga:
la **Z** dseta à la **צ** tsade: la **H** eta à la **ה** heth: la **Θ** the-
ta à la **ט** teth: la **I** iora à la **י** iod: la **κ** cappa à la **כ** caph:
la **Λ** lambda à la **ל** lamed: la **M** my à la **מ** mem: la **ΝΥ**
à la **נ** nun: la **Ο** omicron es o breve à diferencia
de la larga **Ω** omega, no tiene correspondencia con las
he-

hebreas : la Π pi à la Δ pe : la Φ rhò à la Υ res : la Σ sig-
 ma à la Δ samech : la Υ tau à la Υ tau : la Υ yp-
 silon es la que llamamos, y griega, no tiene correspon-
 dencia con las hebreas : la Φ phi à la Δ pe ò phe : la χ
 chi no tiene correspondencia con las hebreas, su va-
 lor es de ch, ò c aspirada : la Ψ psi tiene valor de ps,
 i bs ; i tampoco tiene correspondencia con letra he-
 brea, pero si las sencillas de que se compone : la Ω
 omega es o larga à diferencia de la breve, i no tie-
 ne correspondencia con las hebreas ; ni sus senzillas,
 pues se compone de dos o o, que tampoco la tie-
 nen, como queda dicho.

§. III.

DE LA PRONUNCIACION,

y valor de las letras.

AS letras tienen el valor, que se las dà en
 el alfabeto puesto à el principio, i segun
 el deben todas pronunciarse : es cierto, que
 en las lenguas, que comunmente no se es-
 tudian para hablar, si solo para el uso de la traduccion,
 qual es la griega, no hai tanta necesidad, como en
 las lenguas vivas, de hacer estudio especial en la pro-
 nunciacion ; pero sin embargo es tal la variedad intro-
 ducida, sobre este punto, en el modo de pronunciar el
 griego, que es casi preciso declarar el verdadero valor
 de aquellas letras, à lo menos, cuio sonido se ha desfi-
 gurado de tal modo, que por ello se desfigura tanto el
 idioma, que por necesidad se confunden unas vo-
 ces con otras, i apenas se puede formar idea de lo
 que se lee ò escribe.

No me detendrè en las que de comun consen-
 timiento han conservado su valor legitimo ; hablarè

solamente de las alteradas arbitrariamente por algunos gramaticos , i de aquellas , cuiã pronunciacion es dudosa , proponiendo, por lo que mira à estas , lo que parece mas arreglado.

Las letras , que principalmente han padecido vicio en su pronunciacion , son las siguientes : η eta, θ theta, γ ypsilon , χ chi : la η eta ha sido convertida en i ; la θ theta en z ; la ypsilon en nuestra ú vocal ; i la χ chi en jota: de este modo pronuncian , por exemplo, Dimoscenis en lugar de Demosthenes : Δημοσθενες ; Zoologia en lugar de Theologia Θεολογία ; Martur en lugar de Martyr μαρτυρ ; Jristo en lugar de Christo χριστός. En orden à la η eta , la θ theta , i la χ chi desde luego se manifiesta el error, pues los que las pronuncian de este modo las convierten en letras de el todo diferentes , i con que no tienen la menor conexion ; porque nadie dirà , que la è es i , la t aspirada z , i la c aspirada jota ; igualmente se dexa ver en las voces precedentes lo mucho , que se desfigura el language con semexante pronunciacion. Pero en orden à la Ypsilon, es cierto , que el convertirla en nuestra ú vocal tiene mas fundamento , pues los antiguos latinos lo solian egecutar asi, como se vè en Plauto, i otros, que por no admitir en su lengua letras estrañas , como dice Facciolati en la voz Amphitruo usaban de su ù en todas las voces , que usurpadas de los griegos se escribian con Ypsilon , i asi escribian , i pronunciaban Amphitruo Αμφιτρώ , Αύρα Αύρα , Angulus Αγγύλος i otras muchas de esta clase.

Sin embargo es ia cosa averiguada , que esta letra debe pronunciarse como la ù francesa con un sonido , que participa de la e , la i , i la u ; por lo mesmo no se deberá pronunciar precisamente como nuestra ù , pues en este caso se estableceria su pronunciacion pa-

ra solos los Españoles por la dificultad , que hallan en la pronunciacion de la ù franzesa , que no pueden hallar los franceses ; i si esta fuera razon bastante , lo mismo podria hacerse con la pronunciacion inglesa, que no les es menos dificultosa.

Siguiendo , pues , su legitima pronunciacion, no hallo razon bastante para darla precisamente fuerza de sola ù, pues la ù franzesa no participa menos de el sonido de la è, i la i, que de la ù ; i por lo mesmo , en caso de abandonar su verdadera pronunciacion , por dificil, crèo menor desacierto el seguir la que los Franceses , Ingleses , Españoles , Italianos , i generalmente todas las naciones, dan à la y griega, à que corresponde la Ypsilon , i de que todos usan en las voces tomadas de los Griegos , que tienen esta letra; i aunque los antiguos Latinos usaron pronunciar , i escribir con ù muchas de ellas , con todo generalmente las escriben con y griega , i dan el sonido de i latina ; i asi pronuncian, i escriben hypothesis, systema, Cyprianus, Chylo, hypoteca , no hupozesis , suszema, Cuprianus, Julo, hupozeca , i todas las demas voces de esta clase.

Debense , pues , pronunciar estas letras de el modo siguiente : la H eta como è larga , i con mas pausa , i densidad , que la Epsilon ò e breve ; la θ theta como nuestra th ò t aspirada , empujando , por decirlo asi , un poco el aliento detras de la t , à el modo que los Hebreos pronuncian su teth con la boca un poco mas abierta , que para pronunciar la tau , i con mas crasitud , que esta ; la χ chi como c aspirada , observando lo mismo , que en la θ theta ; i esta pronunciacion no es tan dificil , que por ello se deba recurrir à la z para una , i la jota para la otra , pues nuestros Serranos facilmente usan de la aspiracion , sin valerse de el sonido de dichas letras, pronunciando jigo, jiguet

ra, gutturalmente, i con diferencia de la lexítima pronunciaci3n de la jota; ultimamente la Ypsilon se pronunciarà como y griega, pues no siguiendose por ello confusi3n notable, se debe evitar la que necesariamente se sigue, pronunciandola como ù, i abandonando el mas general uso de los latinos, i todas las lenguas modernas.

Se desfigura el language, seguida esta viciosa pronunciaci3n, en tanto grado, que ni los inventores de estas letras serian capaces de conocerlas. En prueba de ello, reflexionese ¿què idea podrà formar de las voces siguientes (segun dicha pronunciaci3n) ia sea Griego, Latino, Español, Franzès, Italiano, Inglès, ò qualquier otro el que las oiga? Los Zemas Zeorematicos de los suszemas fusicos de Puzagoras, .1. Tujo, i los Egupcios: ¿Como podrà formar idèa de que se le habla de Themias, Theoremas, Systemas phisicos de Pythagoras, Tycho Brahé, i los Egypcios? creerà desde luego oír hablar una nueva lengua desconocida à todo racional; se figurarà haberse nuevamente descubierto alguna de las lenguas de la torre de Babel, que hasta aora no habia llegado à noticia de los hombres. ¿Si à un Christiano le preguntan quien es Jristo, .2. à un Cathedralico, què Cazedra regenta; à un Lapidario, que es Jrusolizo; à un Deudor, què upozecas ofrece; à un

1. Aunque Tycho no es nombre griego en la significacion, que aqui se pone, se traxe à exemplo por escribirse con y, i ch.

2. En el original griego χρυσος, Καθèδρα, χρυσόλιθος, Ἰπποθήκη, Ἰπποτύπωσις, Ἰππερβολή, Συνοπτή, Συνοδοχή, Πληθώρα, χυλος, Καροχυμία; su uso en castellano Christo, Cathedra, Chrysolitho, Hypotheca, Hypotyposis, Hyperbole, Syncope, Synecdoche, Plethora, Chylo, i Cacochymia.

Rhetorico, què sea upotuposis, uperbole, suncope, i sunecdoje; à un Medico, que sea plezora, julo, i cacojumia, no se escandalizaràn de tan ridicula locucion, si el que habla es tenido por sabio, ò creeràn ser burla; si como es regular, insiste en sus preguntas, aun viendo encogerse de hombros à los que no penetran el entusiasmo de su risible algarabía? Podrìan traerse millares de egemplos en prueba de la imprudencia, ò irracionalidad de los que han pretendido introducir semejante pronunciacion; pero creo bastantes los referidos para que desde luego se conozca la confusion, que causa, i en su vista se desprecien semejantes novedades hijas de la hinchazon, i amor proprio de los que, por hacerse singulares, son la peste mas perjudicial de la Republica de las letras; pues los principiantes, viendo adoptados los errores por hombres de graduacion, con dificultad dan oidos à la razon, i abandonan aquellas primeras impresiones; cediendo esto en un casi irremediable perjuicio de la literatura.

En orden à la lexitima pronunciacion de las demas letras, atiendase su origen de las hebreas, i se hallarà corresponder con ellas aun en esto; i para maior satisfaccion vease à Guarin en su Gramatica hebrea libro primero, capitulo primero de las letras, en el apendice; de el qual junto con el Brocense he tomado la doctrina de el parrafo precedente.

§. IV.

DE LOS DIPHTONGOS, I SU VALOR

lexitimo.

AI doze diphtongos, nueve propios, i tres im-
 proprios: los propios son los siguientes,
ai, au, ei, eu, oi, ou, ui, uu, ou; los tres improprios
 son estos, *æ, œ, ø*: llamanse propios los que com-
 puen-

puéstos de la union de dos vocales ; se escriben , i pronuncian , en algun modo , con el sonido de ambas ; improprios los que igualmente se componen de dos vocales , pero ni se escriben con ambas perfectamente , si no con una virgulilla , ò jota à el lado , ò pie de la letra principal , ni retienen el sonido de dos , sí solo el de la principal ; por lo mesmo pertenecen à aquellos los diphtongos *υι* , *υι* , *αυ* , que los gramaticos comunmente refieren à la clase de improprios ; pero sin fundamento , pues tambien estos se escriben con ambas letras , i retienen uno , i otro sonido , à diferencia de los tres improprios ; i suenan *eeù* , *yì* , *ooù* , *noù* , *i* , *ù* .

En orden à los propios , si se atiende su naturaleza , deben partirse , i pronunciarse de modo , que suenen ambas vocales ; aunque no enteramente ; pero no de suerte que suene una sola , i mucho menos convirtiendolos en vocal distinta de las de su composicion , como lo egecutan muchos gramaticos. No basta para adoptar su pronunciacion el que los Latinos suelen convertirlos en una sola vocal por lo que mira à su valor ; pues à mas de que tambien los antiguos las acostumbraron à escribir i pronunciar ambas , como largamente demuestran Mekerko , i el Brocense , esto solo debe servirnos de regla , quando el uso de los Latinos sea adaptable à la lexitima pronunciacion griega , sin confundir las voces , ni desfigurar el lenguaje : si no se pronuncian , pues , los diphtongos partidos , uno , i otro sucede , como prueban dichos Autores , donde puede verseio fuera de las voces , que estos refieren , propondrè uno de los muchos egemplos , que pudiera , que prueba claramente esta verdad : el nombre *μῦσα* , *mousa* , forma el genitivo de singular *μῦσας* , *mouses* , i el dativo de plural *μῦσαις* , *mousais* ; pues

si este se lee, i pronuncia muses sin duda se confundirà con el genitivo de singular, sin que puedan distinguirse los dos casos aun por la inflexion de el articulo prepositivo, que señala los casos; pues este en su genitivo de singular es τῆς tes, i en su dativo de plural es ταῖς tais, i si este se pronuncia tes, i no tais, tampoco puede diferenciarse de aquel.

A mas de esto, los que en la pronunciacion enseñan no deberse partir los diphtongos, digan por qué no lo practican con los diphtongos αι, ει, οι, ου, siendo asi que en los demas pronuncian las dos vocales distintamente; i si no tienen tambien corrompidos los organos de el oido, confiesen, que los versos pierden toda su cadencia, i energìa leídos sin esta particion: sea indice de esta verdad el siguiente de Homero en su illiada: Ἄρισ Ἄρισ βρότολιγε μιαίφνε τεϊχεςιπλήτα, leído este verso con la particion de sus diphtongos suena de este modo: Ares, Ares, brotoloigue, miaiphone, teichesiplatea: leído sin ella suena asi: Ares, Ares, brotoloigue, miephone, tichesipleta: comparese, pues, la cadencia harmoniosa de aquel con la fria, i destemplada de este, i desde luego se advertirà la diferencia.

Es, pues, lo mas acertado partir los diphtongos propios; i en orden à los tres improprios, debe leerse i pronunciarse sola la principal, ocultando la jota ò virgulilla adjunta.

§. V.

DE VARIAS PROPIEDADES

de algunas letras, i diphtongos.

ENTRE las letras vocales hai unas por su naturaleza breves, como Epsilon, i O micron; otras largas, como Heta, i Omega: las demas son dudosas, à veces breves, à veces largas: unas se llaman

mu-

mudables, porque se mudan ò convièten en otras en la formacion de tiempos de los verbos; estas son A, E, O: otras inmutables, porque nunca padecen esta mudanza, i son H, I, Y, Ω: lo mesmo acaece con los diphtongos, siendo mudables los propios, αι, αυ, οι; inmutables ει, ευ, ου.

Entre las letras consonantes hai unas llamadas mudas, porque no suelen tener sonido, si no uniendose à alguna vocal; estas son nueve, tres tenues, que son π, κ, τ; tres medias que son β, γ, δ; i tres aspiradas, que son φ, χ, θ: llamanse tales por el mucho ò poco uso de el aliento, ò aspiracion en su pronunciacion: hai otras llamadas semivocales, i de estas unas son liquidas por que, pospuestas à alguna de las mudas, se liquidan, como la λ en esta voz γλωσσα; otras son dobles por tener valor de dos consonantes; las liquidas son λ, μ, ν, ς; las dobles ζ, ξ, ψ, sus equivalentes se declaran en el alfabeto, donde pueden verse.

Hai tambien algunas vocales, i diphtongos, de quienes es privativo el poderse suprimir por apostropho, que es una señal de esta supresion, quando concurren dos dicciones, de las cuales una acaba, i empieza otra con vocal, ò diphtongo, i se escribe asi ('): de esta clase son las vocales, i diphtongos siguientes, α, ε, ι, ο, αι, οι.

Ultimamente es proprio de todas las vocales, i diphtongos el tener, quando se hallan en principio de dccion, una aspiracion, ò espíritu, que es de dos maneras, suave, que no se pronuncia, i se escribe asi (,); i fuerte, que se pronuncia, i se escribe de este modo ('): este equivale à nuestra h, con que escribimos todas nuestras voces aspiradas; i es tambien proprio de la letra ρ rhò, quando esta se halla en principio de dccion; pero si en medio de ella concurren dos juntas, la primera tiene aspiracion suave, i la segunda la tiene fuerte, como en esta voz ἀπινια, el silencio.

A esto se reduce lo que principalmente debe saberse en orden à lo que llaman Gramatística, ò arte de leer, i escribir rectamente los çaracteres griegos, por lo que à estos perténece; para aiudar la memoria de los principiantes, i escusarles la molestia de recurrir à el alfabeto à cada paso, se pondrán las voces griegas con los çaracteres latinos, que las correspondan; lo que contribuirà mucho para que, sin perder tiempo en el conocimiento de la gramática, se habitüen, à un mismo tiempo, à leer i pronunciar rectamente.

LIBRO SEGUNDO DE LA GRAMATICA.

CAPITULO I.

DE LAS PARTES DE LA ORACION en general.

ALGUNOS Gramaticos reducen à tres las partes de la oracion, à saber, nombre, verbo, i particula, comprehendiendo bajo de cada una de ellas las demas de su clase, como el articulo bajo de el nombre, el participio bajo de el verbo, i asi de las demas: lo cierto es, que ellas son ocho, Artículo, nombre, pronombre, verbo, participio, adverbio, conjuncion, i preposicion; hablaré de cada una separadamente, proponiendo con la maior claridad lo que principalmente debe saberse en todas ellas para facilitar la traduccion, i vencer la maior dificultad de la gramatica en poco tiempo, que es lo que debe apetezer el que desea tener el conocimiento necesario de la lengua griega para huir el embarazo, que causa su ignorancia, en el estudio de las Ciencias.

§. I.

NOCIONES GENERALES PARA LA INFLEXION

de los nombres, y verbos.

HAI en esta lengua tres numeros, singular para hablar de una sola persona ò cosa; plural para hablar de muchas; i dual para hablar de dos conjuntamente: los nombres tienen cinco casos, nominativo, genitivo, dativo, acusativo, i vocativo: nuestros Brocense, i Correas añaden el ablativo, i defienden haber este caso en esta lengua; el Brocense trae en prueba de ello varios pasages de Ciceron, en que parece usàr de algunas voces griegas en este caso; io venèro el dictamen de tan grande Gramatico; pero no creo bastante fundamento el que adopta, pues, Ciceron puede mui bien usàr de el dativo griego como ablativo latino, convirtiendo aquel en este, quando escribe en latin, sin que esto pueda servir de regla para creer, que los Griegos usaron este caso; lo que en mi juicio, debiera probarse con autoridades de Escritores griegos; lo cierto es, que las oraciones activas, en esta lengua, comunmente se convierten à la voz pasiva, mudando el nominativo de persona, que haze, en genitivo de persona, que padeze, con preposicion de este caso, por egeemplo, Pedro ama à Dios, ὁ Πέτρος ἀγαπᾷ τὸν θεόν. ho Petros agapeî ton theon, diràse en pasiva, ὁ θεὸς ἀγαπᾷται ἀπὸ τοῦ πέτρου. ho theos agapeîtai, apo tou petrou, Dios es amado por Pedro: para el uso de los ablativos absolutos se usan tambien en griego genitivos absolutos; i finalmente si hai en esta lengua este caso, siempre será semejante en todo à el dativo.

En el numero dual son siempre semejantes el nominativo, acusativo, i vocativo; i tambien lo son el genitivo, i dativo; por lo que en los egeemplos se declinaràn juntos estos casos.

Los generos de los nombres son tres , masculino , femenino , i neutro ; bien que tambien los hai de genero comun de uno , i otro.

El articulo es mui esencial , i facilita maravillosamente la inflexion de los nombres , que en muchos casos siguen sus terminaciones ; i por tanto conviene saber bien su inflexion antes de entrar à declinar los nombres , pues siempre es la guia , i señal , que demuestra los casos , i el genero de el nombre , ahorrandose por este medio la multitud de reglas de generos , que son necesarias en el latin , por carecer esta lengua de este auxilio.

Con este motivo los Gramaticos siempre proponen el articulo antes de entrar à las declinaciones de los nombres ; io egecutarè lo mesmo , aunque atendida su naturaleza , pertenece à la clase de pronombres demonstrativos , i relativos.

§. II.

DE EL ARTICULO.

El articulo es de dos maneras ; uno prepositivo , i otro subjuntivo , ò relativo : el prepositivo es el *ὁ* una como señal , que demuestra los casos , i genero de los nombres ; i se antepone à ellos ; equivale à nuestro castellano el , la , lo : el subjuntivo , ò relativo es , i se dice tal porque supone , i haze relacion à algun nombre , que le precede ; equivale à nuestro Castellano el que , la que , lo que : este articulo tiene varios compuestos , como *ὁσπερ* hosper , *ὅσπερ* hosgue , i *ὅστις* , hostis ; declinanse como el , pero el ultimo , à mas de la inflexion de el articulo , sigue tambien la de el nombre ; de que se compone , que es *τις* , *τις* tis , *τινος* , el qual pertenece à la quinta declinacion de nombres sencillos ; i por tanto su genitivo no será *ὅστις* houtis , sino *ὅστινος* houtinos , i así de los demas casos.

INFLEXION

DE EL ARTICULO PREPOSITIVO.

*Mascul.**Fem:**Neutro:*

Singul. Nom.—El δ ho — La η he — Lo $\tau\delta$ to.
 Gen. De el $\tau\epsilon$ tou — De la $\tau\eta\sigma$ tes — De lo $\tau\epsilon$ tou.
 Dat. para el $\tau\phi$ to — para la $\tau\eta$ te — para lo $\tau\phi$ to.
 Acc. A el $\tau\delta\upsilon$ ton — A la $\tau\eta\upsilon$ ten — A lo $\tau\delta$ to.

Nom. Acc. Los dos $\tau\delta$ to — Las dos $\tau\delta$ ta — Los dos $\tau\delta$ to.
Dual. Gen. Dat. De, para los dos $\tau\delta\upsilon\upsilon$ toin — de para las dos $\tau\delta\upsilon\upsilon$ tain. De para los dos $\tau\delta\upsilon\upsilon$ toin.

Plural. Nom. Los $\delta\iota$ hoi — Las $\delta\iota$ hai — Los $\tau\delta$ ta.
 Gen. De los $\tau\delta\upsilon\upsilon$ ton — De las $\tau\delta\upsilon\upsilon$ ton — De los $\tau\delta\upsilon\upsilon$ ton.
 Dat. Para los $\tau\delta\iota\sigma$ tois — para las $\tau\delta\iota\sigma$ tais — para los $\tau\delta\iota\sigma$ tois.
 Acc. A los $\tau\delta\sigma$ tous — A las $\tau\delta\sigma$ tas — A los $\tau\delta$ ta.

De el Subjuntivo.

Singul. Nom. El que $\delta\sigma$ hos — La que η he — Lo que δ ho.
 Gen. De el que $\tau\epsilon$ hou — De la que $\tau\eta\sigma$ hes — De lo que $\tau\epsilon$ hou.
 Dat. Para el que $\tau\phi$ ho — para la que $\tau\eta$ he — para lo que $\tau\phi$ ho.
 Acc. A el que $\tau\delta\upsilon$ hon — A la que $\tau\eta\upsilon$ hen — A lo que $\tau\delta$ ho.

Nom. Acc. Los dos que δ ho — Las dos que δ ha.
 Los dos que δ ho.

Dual. Gen. Dat. De, para los dos que $\tau\delta\upsilon\upsilon$ hoin — De, para las dos que $\tau\delta\upsilon\upsilon$ hain — De para los dos que $\tau\delta\upsilon\upsilon$ hoin.

C

Nom.

Plural.

Nom. Los que-*di* hoi-Las que *ai* hai-Las que *â* ha.
 Gen. De los que-*di* hon-De las que-*di* hon-De los que *di* hon.
 Dar. Para los que-*di* hois-par a las que- *ai* hais para los que- *di* hois.
 Acc. A Los que- *di* hous-A la s que- *ai* has-A los que- *â* ha.

Estos articulos carecen de vocativo, i por tanto en los nombres se usa de la siguiente nota para señalar este caso (di o)

CAPITULO 2.

DE EL NOMBRE EN GENERAL,
i sus inflexiones.

Hai nombres substantivos, i adgetivos: de los adgetivos se tratarà en su proprio lugar; los substantivos son los que por si solos rigen la oracion sin necesitar el auxilio de otros: estos se dividen en senzillos, ò simples, i circunflexos, ò contrahidos, i con este respeto establecieron los Gramaticos diez declinaciones, cinco de los senzillos, i otras cinco de los contrahidos; de aquellas se llaman parisylabas las quatro primeras, porque los casos de sus nombres son iguales en sylabas, i la quinta imparisylaba, porque crezen sus sylabas en el genitivo, i otros casos: de esta quinta imparisylaba nazen las cinco declinaciones de nombres circunflexos, ò contrahidos, que siempre son tambien desiguales en sylabas en sus casos: llamanse circunflexos, i contrahidos, porque en algunos de sus casos se contrahen dos sylabas en una, i hecha esta contraccion la sylaba, que resulta, se nora con acento circunflexo: esta contraccion se hace de dos maneras, ò por syneresis, que es quando dos letras vocales se contrahen de modo, que ambas suenan en la pronunciacion, como, por egem-

egemplo , σαφῆ saphèi en σαφῆι saphèi ; ò por crasis , que es quando ambas letras vocales se convierten en una sola , diferente de una , i otra , ò se oculta una de ellas , quedando la otra , i sonando una sola en ambos casos , como σαφῆα saphèa en σαφῆι , i Σαφῆων saphèon en Σαφῆων saphon : à excepcion de estas diferencias , estos nombres en todo convienen con los de la declinacion quinta senzilla de nombres imparisylabos , i en todo siguen su inflexion ; por lo que , arreglandome à el plan , que me propongo en este compendio , i para no cargar demasiado el espiritu de los principiantes con repeticiones , que deben escusarse , i menudencias , que despues pueden ver con reflexion en las gramaticas latas , i aprehender con el egercicio , i uso de el Diccionario , me ceñirè à proponer con la mayor claridad los paradigmas , ò egemplos de las cinco declinaciones senzillas , à que generalmente pertenecen , en su inflexion , todas clases de nombres , pronombres , i participios , i las reglas mas esenciales de los modos de contraher las sylabas en las otras cinco declinaciones , que es regularmente lo unico , en que se diferencian de la quinta de aquellas.

Declinacion primera de los nombres senzillos.

Esta declinacion comprehende los nombres acabados en ἄσ as , i en ἄς es , del genero masculino solamente : algunos dan à el nombre ληστῆς , lestes el ladron , generó comun ; pero Schrewelio , en su diccionario , le dà solo el masculino.

En esta declinacion solamente hai de particular , que algunos nombres forman siempre el vocativo en alpha , como los acabados en τῆς tes , los gentilicios , los poeticos acabados en πῆς , i los compuestos de los verbos πολῶ , polô , vendo , μετρώ , metrô , mido , i τρίζω , tribo , trillo ; los demas todos comunmente le forman en alpha , ò en ἑτα.

Egemplo de los nombres acabados en *ás as*.*Singular.*

<i>Nomin.</i>	El despensèro — ὁ ταμίας, ho tamias.
<i>Genit.</i>	De el despensèro — τοῦ ταμίου, tōu tamiou.
<i>Dativo.</i>	A el despensèro — τῷ ταμίᾳ, tō tamia.
<i>Accus.</i>	Para el despensèro — τὸν ταμίαν, ton tamian.
<i>Vocat.</i>	O despensèro — ὦ ταμίᾳ, ò tamia.

Dual.

<i>N. A. Voc.</i>	Dos despensèros — τὰ ταμίᾳ, to tamiã.
<i>Gen. Dat.</i>	De, para dos despensèros — τῶν ταμίᾳν, tōin tamiain.

Plural.

<i>Nomin.</i>	Los despensèros — οἱ ταμίαι, hoi tamiaï.
<i>Genitivo.</i>	De los despensèros — τῶν ταμίῶν, tōn tamiōn.
<i>Dativo.</i>	Para los despensèros — τοῖς ταμίαις, tois tamiais.
<i>Accus.</i>	A los despensèros — τὰς ταμίας, tous tamias.
<i>Vocat.</i>	O despensèros — ὦ ταμίαι, ò tamiaï.

Egemplo de los acabados en *is es*.*Singular.*

<i>Nomin.</i>	El discipulo — ὁ μαθητῆς, ho mathetes.
<i>Genit.</i>	De el discipulo — τοῦ μαθητῆ, tōu mathetou.
<i>Dativo.</i>	Para el discipulo — τῷ μαθητῇ, tō mathere.
<i>Accus.</i>	A el discipulo — τὸν μαθητὴν, ton matheten.
<i>Vocat.</i>	O el discipulo — ὦ μαθητῆ, ò mathete.

Dual.

<i>N. A. Voc.</i>	Dos discipulos — τὰ μαθητὰ, to matheta.
<i>Gen. Dat.</i>	De, para dos discipulos — τῶν μαθητῶν, toin mathetaïn.

Plural.

<i>Nomin.</i>	Los discipulos — οἱ μαθηταί, hoi mathetaï.
<i>Genit.</i>	De los discipulos — τῶν μαθητῶν, tōn matheton.
<i>Dativo.</i>	Para los discipulos — τοῖς μαθηταῖς, tois mathetais.
<i>Accus.</i>	A los discipulos — τὰς μαθητάς, tous mathetas.
<i>Vocat.</i>	O discipulos — ὦ μαθηταί, ò mathetaï.

Declinacion segunda de nombres senzillos.

Nomin. Esta declinacion comprehende los nombres acabados en alpha, i en η eta, de el género femenino solamente: sus particularidades consisten en que los nombres en δα da, θά tha, ρα ra, i alpha puro, que es quando à esta letra la precede otra vocal ò diphtongo, conservan la alpha en todos los casos de el numero singular: los demas nombres en todo siguen la inflexion de el articulo femenino, à excepcion de el acusativo de singular de los acabados en alpha.

Egemplo de los nombres acabados en alpha

Singular.

Nomin. La musa — ἡ μῦσα, he mousa.

Genitivo. De la musa. — τῆς μούσης, tês mouses.

Dativo. Para la musa. — τῇ μύσῃ, tê mouse.

Accus. A la musa — τὴν μῦσαν, ten môusan.

Vocat. O musa — ὦ μῦσα, ò môusa.

Dual.

N. A. Voc. Dos musas — τὰ μῦσαι, ta mousa.

Gen. Dat. De, para dos musas. — τῶν μούσων, tain mousain.

Plural.

Nomin. Las musas — αἱ μῦσαι, hai mousai.

Genit. De las musas. — τῶν μούσων, ton mousôn.

Dativo. Para las musas. — ταῖς μούσαις, tais mousais.

Accus. A las musas — τὰς μούσας, tas mousas.

Vocat. O musas — ὦ μῦσαι, ò mousai.

Egemplo de los acabados en η eta.

Singular.

Nomin. La honra — ἡ τιμή, he time.

Genit. De la honra. — τῆς τιμῆς, tês timês.

Dativo. Para la honra. — τῇ τιμῇ, tê timê.

Accus. A la honra — τὴν τιμὴν, ten timen.

Vocat. O honra — ὦ τιμῆ, ò time.

Dual.

Dual.

N. A. Voc. Dos honras — τὰ τιμὰ, ta tima.

Gen. Dat. De, para dos honras — τῶν τιμῶν, tain timain.

Plural.

Nomin. Las honras — αἱ τιμαί, hai timai.

Genit. De las honras — τῶν τιμῶν, tōn timōn.

Dativo. Para las honras — ταῖς τιμαῖς, tais timais.

Accus. A las honras — τὰς τιμὰς, tas timas.

Vocat. O honras — ὦ τιμαί, ò timai.

Declinacion tercera de nombres senzillos.

Esta declinacion comprehende los nombres acabados en *ος* os, i en *ων* on; los primeros de el genero masculino, femenino, i comun; los segundos de el genero neutro: para no molestár pondré solo un egeemplo de cada terminacion, pues la principal diferencia entre los de la primera consiste en el genero, i por lo mesmo bastará un egeemplo, que será de el genero comun: en orden á los nombres de el genero neutro solamente hai que saber, que tienen los tres casos de accusativo, nominativo, i vocativo semejantes en todos los numeros, como en la lengua latina.

Egeemplo de nombres acabados en *ος* os de genero comun.

Singular.

Nomin. El hombre — ὁ ἢ ὁ ἄνθρωπος, ho, cai he anthropos.

Genit. De el hombre — τοῦ ἢ τοῦ ἄνθρώπου, tou, cai tes anthropou.

Dativo. Para el hombre — τῷ ἢ τῷ ἄνθρώπῳ, tō, cai tê anthropo.

Accus. A el hombre — τὸν ἢ τὸν ἄνθρωπον, ton, cai ten anthropon.

Vocat. O hombre — ὦ ἄνθρωπε, ò anthropo.

Dual.

N. A. Voc. Dos hombres — τοὺ ἢ, τα ἄνθρώποι, to, cai ta anthropo.

Gen. Dat. De para dos hombres — τῶν ἢ τῶν ἄνθρώπων, toin, cai tain anthropoin.

Plu-

Plural.

<i>Nomin.</i>	Los hombres $\epsilon\iota \ \xi\ \alpha\iota \ \alpha\ \nu\theta\rho\omega\pi\omicron\iota$, hoi, cai hai anthropoi.
<i>Genit.</i>	De los hombres— $\tau\omicron\ \nu \ \alpha\ \nu\theta\rho\omega\pi\omicron\ \nu$, tòn anthropon.
<i>Dativo.</i>	Para los hombres— $\tau\omicron\ \iota\ \varsigma \ \xi \ \tau\alpha\ \iota\ \varsigma$, $\alpha\ \nu\theta\rho\omega\pi\omicron\ \iota\ \varsigma$, cai tãis anthropois.
<i>Accus.</i>	A los hombres— $\tau\epsilon\ \varsigma \ \xi \ \tau\alpha\ \varsigma \ \alpha\ \nu\theta\rho\omega\pi\omicron\ \varsigma$, tous, cai tas anthropous.
<i>Vocat.</i>	O hombres— $\omega \ \alpha\ \nu\theta\rho\omega\pi\omicron\ \iota$, ò anthropoi.

Egemplo de los acabados en $\delta\ \nu \ \omicron\ \nu$, de genero neutro,

Singular.

<i>Nomin.</i>	El madèro— $\tau\omicron \ \xi\ \upsilon\ \lambda\omicron\ \nu$, to csylon.
<i>Genit.</i>	De el madèro— $\tau\omicron\ \upsilon \ \xi\ \upsilon\ \lambda\omicron\ \nu$, toũ csylou.
<i>Dativo.</i>	Para el madèro— $\tau\omicron\ \upsilon \ \xi\ \upsilon\ \lambda\omicron\ \nu$, tũ csylo.
<i>Accus.</i>	A el madèro— $\tau\omicron \ \xi\ \upsilon\ \lambda\omicron\ \nu$, to csylon.
<i>Vocat.</i>	O madèro— $\omega \ \xi\ \upsilon\ \lambda\omicron\ \nu$, ò csylon.

Dual.

<i>N.A.Voc.</i>	Dos madèros— $\tau\omega \ \xi\ \upsilon\ \lambda\omicron\ \nu$, to csylo.
<i>Gen.Dat.</i>	De, para dos maderos— $\tau\omicron\ \iota\ \nu \ \xi\ \upsilon\ \lambda\omicron\ \nu$, tũin csyloin.

Plural.

<i>Nomin.</i>	Los madèros— $\tau\alpha \ \xi\ \upsilon\ \lambda\alpha$, ta csyla.
<i>Genit.</i>	De los madèros— $\tau\omicron\ \nu \ \xi\ \upsilon\ \lambda\omicron\ \nu$, tòn csylon.
<i>Dativo.</i>	Para los madèros— $\tau\omicron\ \iota\ \varsigma \ \xi\ \upsilon\ \lambda\omicron\ \iota\ \varsigma$, tũis csylois.
<i>Accus.</i>	A los madèros— $\tau\alpha \ \xi\ \upsilon\ \lambda\alpha$, ta csyla.
<i>Vocat.</i>	O madèros— $\omega \ \xi\ \upsilon\ \lambda\alpha$, ò csyla.

Declinacion quarta de nombres senzillos.

Esta declinacion comprehende los nombres acabados en $\alpha\ \varsigma\ \omicron\ \varsigma$, i en $\delta\ \nu \ \omicron\ \nu$: los primeros de el genero masculino, femenino, i comun; los segundos de el genero neutro. Esta declinacion es propria de los Atticos, i en todo conviene con la tercera, à diferencia de que sus nombres conservan la omega en todos los casos, i numeros; por tanto se pondrà un solo egemplo de el genero masculino, que será $\lambda\iota\omicron\ \varsigma$ leos, el pueblo.

Egem-

Egemplo de la quarta declinacion.

		<i>Singular.</i>	
<i>Nomin.</i>	El pueblo —	ὁ λέω ,	ho leos.
<i>Genit.</i>	De el pueblo —	τοῦ λέω ,	tôu leo.
<i>Dativo.</i>	Para el pueblo —	τῷ λέω ,	tô leo.
<i>Accus.</i>	A el pueblo —	τὸν λέω ,	ton leon.
<i>Vocat.</i>	O pueblo —	ὦ λέω ,	ò leos.

Dual.

<i>N. A. Voc.</i>	Dos pueblos —	τὼ λέω ,	to leo.
<i>Gen, Dat.</i>	De, para dos pueblos —	τοῖν λέω ,	tôin leon.

Plural.

<i>Nomin.</i>	Los pueblos —	οἱ λέω ,	hoi leo.
<i>Genit.</i>	De los pueblos —	τῶν λέω ,	tôn leon.
<i>Dativo.</i>	Para los pueblos —	τοῖς λέω ,	tôis leos.
<i>Accus.</i>	A los pueblos —	τοὺς λέω ,	tous leos.
<i>Vocat.</i>	O pueblos —	ὦ λέω ,	ò leo.

Declinacion quinta de nombres senzillos:

Esta declinacion comprehende nombres de nueve terminaciones ; quatro de letras vocales , que son A alpha , I iota , Y ypsilon , i Ω omega ; i cinco de letras consonantes , que son N ny , P rho , Σ sigma , Ξ csi , Ψ psi , de todos los generos : à las quatro primeras terminaciones pertenecen los siguientes egemplos , Γράμμα , γράμματος , Gramma , grammatos , la letra ; Μελι , μελιτος , Meli , melitos , la miel , Ῥόνη , Ῥόνος , Gony , gonyos , la rodilla ; i Λητός , Leto , letoos , Latóna : à las cinco segunda terminaciones pertenecen los siguientes , Ἀκτίη , ἀκτίηος , Actin , actinos , el raio ; Φῶρ , φῶρος , Phor , phoros . el ladron Μονάς ; μονάδος , Monas , monados , la unidad ; Ἀλώπηξ , ἀλώπεκος , Alopecs , alopecos , la zorra ; i Ὠψ , Ὠπος , Hops , hopos , el ojo : todos ellos son imparisylabos , esto es , desiguales en sylabas su nominativo , i geaitivo .

Lo que generalmente debe saberse en esta declinacion es, que sus nombres forman regularmente el acusativo en alpha, como *μονὰς*, monas, *μονὰδα*, monada; el vocativo semejante à el nominativo; i el dativo de plural en *σιν*, *σιν*, añadiendo esta sylaba à el nominativo de singular, si el nombre acaba en letra vocal, como *γράμμα*, gramma, *γραμμῶσι*, grammasi; i en los que acaban en letra consonante, quitando esta si fuere *ν*, *ν*, y, i añadiendo dicha sylaba, como *τιτάν*, titan, *τιτᾶσι*, titasi, los demàs, regularmente, conservan la consonante de su terminacion, como *λαμπάς*, lampas, *λαμπᾶσι*, lampasi, *ἑλωρ*, helor, *ἑλωρσι*, helorsi, i asi de los demàs.

Los nombres de el genero neutro tienen sus tres casos semejantes. Todo lo dicho tiene algunas excepciones, que pueden verse en las gramaticas latas, i manifestará aun mejor el egercicio, i uso de el Diccionario. Aqui siguiendo el plan propuesto de instruir con brevedad en los principales fundamentos de la gramatica griega, se pondrán solamente egemplos de los nombres de cada genero para que se facilite su inflexion.

Egemplo de los nombres de genero masculino.
Singular.

<i>Nomin.</i>	El ladròn — ὁ φὸρ, ò phor.
<i>Genit.</i>	De el ladròn — τοῦ φορος, tou phoros.
<i>Dativo.</i>	Para el ladròn — τῷ φορῖ, tô phori.
<i>Accus.</i>	A el ladròn — τον φορᾶ, ton phorâ.
<i>Vocat.</i>	O ladròn — ὦ φὸρ, ò phor.

Dual.

<i>N.A.Voc.</i>	Dos ladrones — τὸ φορῆ, to phorê.
<i>Gen.Dat.</i>	De, para dos ladrones — τοῖν φοροῖν, toin phoroin.

Plural.

<i>Nomin.</i>	Los ladrònes — ἱι φωρέσ, hoi phorês.
<i>Genit.</i>	De los ladrònes — τῶν φωρέων, tòn phorôn.
<i>Dativo.</i>	Para los ladrònes — τοῖς φωρέσι, tois phorasi.
<i>Accus.</i>	A los ladrònes — τῆς φωρέας, tous phorâs.
<i>Vocat.</i>	O ladrònes — ὦ φωρέσ, ô phorês.

Egemplo de los de genero feminino.

Singular.

<i>Nomin.</i>	La unidad — ἡ μονάσ, he monas.
<i>Genit.</i>	De la unidad — τῆς μονάδος, tês monados.
<i>Dativo.</i>	Para la unidad — τῇ μονάδι, tê monadi.
<i>Accus.</i>	A la unidad — τὴν μονάδα, ten monada.
<i>Vocat.</i>	O unidad — ὦ μονάσ, ô monas.

Dual.

<i>N.A.Voc.</i>	Dos unidades — τα μονάδε, ta monade.
<i>Gen.Dat.</i>	De, para dos unidades — τῶν, μοναδοῖν, tain monadoin.

Plural.

<i>Nomin.</i>	Las unidades — αἱ μονάδες, hai monades.
<i>Genit.</i>	De las unidades — τῶν μονάδων, tòn monadon.
<i>Dativo.</i>	Para las unidades — ταῖς μονάσι, tais monasi.
<i>Accus.</i>	A las unidades — τὰς μονάδας, tas monadas.
<i>Vocat.</i>	O unidades — ὦ μονάδες, ô monades.

Egemplo de los de genero neutro.

Singular.

<i>Nomin.</i>	La letra — τὸ γράμμα, to grammâ.
<i>Genit.</i>	De la letra — τοῦ γραμμάτος, tou grammatos.
<i>Dativo.</i>	Para la letra — τῷ γραμματί, tô grammati.
<i>Accusat.</i>	A la letra — τὸ γράμμα, to grammâ.
<i>Vocat.</i>	O letra — ὦ γράμμα, ô grammâ.

Dual.

Dual.

N.A.Voc. Dos letras — τὸ γραμματέ, to grammate.
Gen.Dat. De, para dos letras-- τῶν γραμμάτων, toin grammatoin.

Plural.

Nomin. Las letras — τὰ γράμματα, ta grammata.
Genit. De las letras-- τῶν γραμμάτων, tōn grammaton.
Dativo. Para las letras-- τοῖς γράμμασι, tois grammasi.
Accusat. A las letras -- τὰ γράμματα, ta grammata.
Vocat. O letras --- ὦ γράμματα, ò grammata

Egemplo de los de genero comun.

Singular.

Nomin. El muchacho, la muchacha — ὁ καὶ ἡ παῖς, ho, cai he país.
Genit. De el muchacho, de la muchacha — τοῦ, καὶ τῆς παιδός, toû, cai tēs paidos.
Dativo. Para el muchacho, para la muchacha — τῷ, καὶ τῇ παιδί, tô cai tē paidi.
Accus. A el muchacho, à la muchacha τὸν καὶ τὴν παῖδα, ton, cai ten paida.
Vocat. O muchacho, ò muchacha— ὦ παῖς, ò país.

Dual.

N.A.Voc. Dos muchachos, dos muchachas— τὸ καὶ, τὰ παῖδε, to, cai ta paide.
Gen.Dat. De, para dos muchachos, dos muchach as— τῶν, καὶ τῶν παίδων, tōin, cai taïn paidoin.
Plural.

Nomin. Los muchachos, las muchachas -- οἱ, καὶ αἱ παῖδες, hoi, cai hai paides.
Genit. De los muchachos, de las muchach as — τῶν παίδων, tōn paidon.
Dativo. Para los muchachos, para las muchachas— τοῖς, καὶ ταῖς παῖσι, tois, cai tais paísi
Accus. A los muchachos, à las muchachas τοὺς καὶ τὰς, παῖδας, tous, cai ras paidas.
Vocat. O muchachos, ò muchachas -- ὦ παῖδες, ò paides.

CAPITULO III.

REGLAS DE LA CONTRACCION

en los nombres contrahidos.

LOS nombres contrahidos, como ya queda dicho, siguen en todo la inflexion de la declinacion quinta de nombres senzillos, à la qual pertenecen en realidad; por esta razon nuestro Correas reduce todas las declinaciones à dos clases solamente, de nombres parisylabos una, i otra de los imparisylabos, que llama crescente: asi que, tengo por escusado el proponer la inflexion de estos nombres, que necesariamente està sabida, supuesto ya el conocimiento de la dicha declinacion de nombres imparisylabos:

La diferencia que hai entre estos, y aquellos consiste solamente en la contraccion de las dos letras vocales en los casos, en que se hallan juntas, esta se conocerà con facilidad, observando las reglas siguientes: las dos vocales ε, ι, ο, se contrahen en el diphtongo η, como Δημοσθενε-ος, Demosthene-os genitivo de singular de el nombre Δημοσθeneσ Demosthenes, por contraccion serà Δημοθεν-ος, Demosthen-ous: las dos εε se contrahen en η eta, οει ei, como Δημοσθενεε, Demosthenee, contrahido Δημοσθεν-η, Demosthen-e, ι Δημοσθeneεσ, Demosthenees, contrahido Δημοσθεν-εισ, Demosthen-eis: las dos ε, ι iota se contrahen en η eta, i diphtongo ει: las dos ε, ι alpha se contrahen en η eta, i diphtongo ει: las dos ε, ι ω se contraen en ω mega: las dos iotas en una sola: la iota, i la epsilon en iota: la iota, i la alpha en iota: las dos ó micron en diphtongo ου: la alpha, despues de ó micron en ω mega: la o micron, i la iota en diphtongo οι: los nominativos no se contrahen, ni tampoco los casos à ellos semejantes

en los nombres de genero neutro: ultimamente las variedades, que en esto hai no deben tener la principal atencion de el que estudia, pues sabida la inflexion de el nombre, no pueden embarazar su conocimiento; i la nimia observacion de estas menudencias causa siempre en los principiantes un embarazo, que impide el adelantamiento en lo mas util.

CAPITULO IV.

DE LOS NOMBRES ADGETIVOS,
y los participios.

LOS nombres epithetos, ò adgetivos, se llaman tales, porque se añaden ò juntan en la oracion á los substantivos: los gramaticos suelen dividirlos en tres clases, una de nombres de tres articulos, i tres terminaciones; otra de los tres articulos, i dos terminaciones, i otra de los de tres articulos, i una sola terminacion, à el modo que sucede en los adgetivos de la lengua latina: los de la primera clase pueden compararse à el latino Bonus, bona, bonum; estos tienen varias terminaciones, pero siempre las de el genero masculino siguen la inflexion de las declinaciones senzillas, à que pertenecen, i lo mesmo sucede con las de el genero femenino, i neutro, asi en los adgetivos de esta clase, como en los de las demás.

Los de la segunda clase comparense à el latino Brevis, & breve; i los de la tercera à el latino Prudens; pues à el modo que aquellos se declinan hic bonus, haec bona, hoc bonum; hic & haec brevis, & hoc breve; hic, & haec, & hoc prudens; asi tambien declinaremos ò καλός, ἡ καλή, τὸ καλόν, ho calos, he cale, to calon, el hermoso, la hermosa, lo hermoso; ò, ἡ ἡ ἄταλος,

ἢ τὸ ἀτακτον, ho, cai he: atactos, cai to atacton, el desordenado, i la desordenada, lo desordenado; ὁ, ἡ, ἢ, ἢ τὸ ὑπερ, ho, cai he, cai to eyrin, el, la, lo sagaz.

Se observará si las terminaciones crecen, ò no crecen en el genitivo, pues en el primer caso se declinarán con arreglo à la declinacion sencilla, à que corresponda la terminacion; i en el segundo con arreglo à la quinta de los nombres imparisylabos.

Se observarán tambien las reglas de la contraccion de dos vocales, en los adgetivos, que la deban tener; i generalmente se aplicarán à ellos todas las reglas establecidas para las declinaciones sencillas, à que correspondan sus terminaciones, pues cada una de ellas se deberá considerar, como un nombre senzillo: i asi en el adgetivo ἁγιος, ἁγία, ἁγιον, haguios, haguia, haguion, cosa santa, la terminacion feminina, que es ἁγία haguia, deberá conservar la alpha en todos los casos de el numero singular, como la conservan los nombres senzillos de la segunda declinacion, à que pertenece, acabados en alpha puro; i asi de las demàs reglas.

Para facilitar la inflexion de los adgetivos se pondrá un egemplo de cada clase, i à su continuacion se advertirán las declinaciones senzillas, à que corresponden sus terminaciones; lo qual basta para su perfecto conocimiento, supuesto ia el de las declinaciones senzillas.

Lo mesmo, que queda explicado en orden à los nombres adgetivos, se debe entender de los participios, que en realidad lo son tambien, i se declinan, como ellos, por lo que los refiero à este lugar, bien que su inflexion se pondrá à continuacion de los egemplos, que han de servir para el conocimiento de los verbos.

Ejemplo de adgerivos de tres artículos.
i tres terminaciones.

Singul.

Mascul. Nom. El hermoso — ὁ κάλος, ho calos.
Gen. De el hermoso — τοῦ κάλου, tou calou.
Dat. Para el hermoso — τῷ κάλῳ, to calo.
Accus. A el hermoso — τον κάλον, ton calon.
Vocat. O hermoso — ὦ κάλε, o cale.

Femin. Nom. La hermosa — ἡ καλή, he cale.
Genit. De la hermosa — τῆς καλῆς, tes calés.
Dat. Para la hermosa — τῇ καλῇ, te calé.
Accus. A la hermosa — τὴν καλήν, ten calen.
Vocat. O hermosa — ὦ καλή, o cale.

Neutr. Nom. Lo hermoso — τὸ κάλον, to calon.
Gen. De lo hermoso — τοῦ κάλου, tou calou.
Dat. Para lo hermoso — τῷ κάλῳ, to calo.
Accus. A lo hermoso — τὸ κάλον, to calon.
Vocat. O hermoso — ὦ κάλον, o calon.

Dual.

Mascul. Nom. Acc. Voc. Los dos hermosos — τὰ καλῶ, ta calo.
Gen. Dat. De, para dos hermosos. τῶν καλῶν, touin caloin.

Femin. Nom. Acc. Voc. Las dos hermosas — τὰ καλά, ta cala.
Gen. Dat. De, para dos hermosas — τῶν καλῶν, touin calain.

Neutr. Nom. Acc. Voc. Los dos hermosos — τὰ καλῶ, ta calo.
Gen. Dat. De, para dos hermosos — τῶν καλῶν, touin caloin.

Plural.

Mascul. Nom. Los hermosos — οἱ κάλοι, hoi caloi.
Gen. De los hermosos — τῶν καλῶν, ton calon.
Dat.

Elementos de la

Dat. Para los hermosos — τοῖς καλοῖς, tois calois.

Accus. A los hermosos — τοὺς καλοὺς, touis calouis;

Vocat. O hermosos — ὦ καλοὶ, ô caloi.

Feminin. Nom. Las hermosas — αἱ καλαί, hai calai.

Genit. De las hermosas — τῶν καλῶν, tôn calôn.

Dat. Para las hermosas — ταῖς καλαῖς, tais calais.

Acc. A las hermosas — τὰς καλάς, tas calas.

Vocat. O hermosas — ὦ καλαί, ô calai.

Neutr. Nom. Los hermosos — τὰ καλά, ta cala.

Gen. De los hermosos — τῶν καλῶν, tôn calôn.

Dat. Para los hermosos — τοῖς καλοῖς, tois calois;

Acc. A los hermosos — τὰ καλά, ta cala.

Vocat. O hermosos — ὦ καλά, ô cala.

Este adgetivo, i los demás de sus terminaciones siguen la inflexion de la segunda, i tercera declinacion senzilla; la de la segunda en su terminacion feminina, como τιμὴ, timè; i la de la terzera en la masculina, i la neutra, como λόγος, logos, i ξύλον, csylon, como se dexa ver en el egemplo conferido con estas declinaciones. Esto prueba, que sabidas aquellas declinaciones, por necesidad se saben declinar los nombres adgetivos.

Egemplo de adgetivos de tres articulos, i dos terminaciones.

Singular.

Masculino. Nom. El desordenado, i la desordenada — ὁ καὶ ἄτακτος, ho cai he atactos.

Gen. De el desordenado, la desordenada — τοῦ καὶ τῆς ἀτάκτου, tou cai tés atactou.

Dat. Para el desordenado, la desordenada — τῷ καὶ τῇ ἀτάκτῳ, tô cai te atacto.

Acc. A el desordenado, la desordenada — τὸν καὶ τὴν ἀτάκτον, ton cai ten atacton.

Voc. O desordenado, desordenada — ὦ ἀτάκτε, ô atacte.

Nom.

- Neutr.* Nom. Lo desordenado — τὸ ἀτάκτον, to atacton.
 Gen. De lo desordenado — τὸ ἀτάκτου, toû atactou.
 Dat. Para lo desordenado — τῷ ἀτάκτῳ, tô atactô.
 Acc. A lo desordenado — τὸ ἀτάκτον, to atacton.
 Voc. O desordenado — ὦ ἀτάκτε, ô atacton.

Dual.

- Mascul.* Nom. Acc. Voc. Los dos desordenados, desordenadas, desordenados — τὰ καὶ τὰ καὶ τὰ, ατάκτω,
Femin. to cai ta cai to atactô.
é Neutro. Gen. Dat. De, para los dos desordenados, desordenadas, desordenados — τοῖν καὶ τοῖν καὶ τοῖν ατάκτων, toîn cai taîn cai toîn atactôin.

Plural.

- Mascul. é* Nom. Los desordenados, i las desordenadas — οἱ καὶ αἱ ἀτάκτοι, hoi cai hai atactoi.
Femin. no. Gen. De los desordenados, las desordenadas — τῶν ἀτάκτων, tôn atactôn.
 Dat. Para los desordenados, las desordenadas — τοῖσιν καὶ τοῖσιν ἀτάκτοις, toîs cai taîs atactois.
 Acc. A los desordenados, las desordenadas — τοὺς καὶ τὰς ἀτάκτους, tous cai tas atactous.
 Vocat. O desordenados, desordenadas — ὦ ἀτάκτοι, ô atactoi.

- Neutro.* Nom. Los desordenados — τὰ ἀτάκτα, ta atacta.
 Gen. De los desordenados — τῶν ἀτάκτων, ton atactôn.
 Dat. Para los desordenados — τοῖσιν ἀτάκτοις, toîs atactois.
 Accus. A los desordenados — τὰ ἀτάκτα, ta atacta.
 Vocat. O desordenados — ὦ ἀτάκτα, ô atacta.

Este adgetivo sigue la inflexion de la tercera declinacion senzilla en todas sus terminaciones, como

μο ὁ καὶ ἡ ἀνθρωπος, ho cai he anthropos, ἰ τὸ ξύλον, τὸ
 cylon; aquel para la masculina, ἰ feminina,
 ἰ este para la neutra.

Ejemplo de adjetivos de tres articulos,
 ἰ una terminacion.

Singular.

- Mascul.** Nom. El sagáz, la sagáz, lo sagáz — ὁ καὶ ἡ τὸ ἔυριν,
 ho cai he cai to eyrin.
Femin. ἰ
Neutro. Gen. De el sagáz, de la sagáz de lo sagáz. —
 τὸ καὶ τῆσ καὶ τῆ ἔυρινασ, tou cai tês, cai tou
 eyrinas.
 Dat. Para el sagáz, para la sagáz, para lo sa-
 gáz — τῷ καὶ τῇ καὶ τῶ ἔυρινι, tô cai te, cai tô
 eyrini.
 Acc. A el sagáz, à la sagáz, à lo sagáz — τὸν
 καὶ τὴν καὶ τὸ ἔυρινα, ton cai ten cai to eyrina.
 Vocat. O sagáz — ὦ ἔυριν, ô eyrin.

Dual.

- Mascul.** Nom. Ac. Voc. Los dos sagázēs, las dos sagázēs,
 los dos sagázēs — τὰ καὶ τὰ καὶ τὰ ἔυρινα, to
 cai ta cai to eyrina.
Feminin.
ἰ Neutro. Gen. Dat. De, para los, las los dos sagázēs —
 τοῖν καὶ ταῖν καὶ τῶιν ἔυρινοιν, toin cai taïn cai
 toin eyrinoin.

Plural.

- Mascul.** Nom. Los, las, los sagázēs — οἱ καὶ αἱ καὶ τὰ ἔυρινασ, hoi
 cai hai cai ta eyrinas.
Feminin.
ἰ Neutro. Gen. De los, las, los sagázēs — τῶν ἔυρινων, tôn
 eyrinon,
 Dat. Para los, las, los sagázēs — τοῖσ καὶ ταῖσ καὶ
 τοῖσ ἔυρισι, tois cai tais cai tois eyrisi.
 Acc. A los, las, los sagázēs — τὰσ καὶ τὰσ καὶ τὰ
 ἔυρινασ, tous cai tas cai ta eyrinas.
 Vocat. O sagázēs — ὦ ἔυρινασ, ô eyrinas.

Este adgetivo sigue la inflexion de la quinta declinacion senzilla, como εὖς phor.

CAPITULO V.

DE LOS NOMBRES NUMERALES.

LOS nombres numerales se dividen en cardinales, i ordinales; los cardinales son los que significan numero senzillamente, como uno, dos, &c., los ordinales son los que significan numero por orden, como primero, segundo, tercero, &c.

Entre los cardinales son declinables los quatro primeros, que son εἷς heis, uno; δύο dyo, dos; τρεῖς três, tres; τεσσαρες tessares, quatro; i desde ciento en adelante: los demas desde cinco hasta ciento inclusivè son indèclinables, como πεντε pente, cinco; ἕξ hecs, seis; ἑπτὰ hepta, siete, i los demas, que se hallan en los Dictionarios.

De los quatro primeros declinables el primero, que es εἷς heis, uno, solamente tiene numero singular; el segundo, que es δύο dyo dos, tiene solo dual; i el terzero, i quarto, que son τρεῖς três tres, i τεσσαρες tessares quatro, tienen solo plural: aunque el primero tiene algunos compuestos, que tienen numero plural, como ἑδεις oudeis ninguno, i otros.

Los ordinales se declinan como los demas nombres adgetivos, siguiendo cada uno de ellos la inflexion de las declinaciones senzillas à que corresponden sus terminaciones, por egemplo, πρῶτος, πρῶτη, πρῶτον, pròtos, pròte, pròton, el primero, la primera, lo primero, se declinarà como καλός, καλή, καλόν, calos, cale, calon, i seguirà las inflexiones de las declinaciones senzillas, que sigue este adgetivo; i asi de los

demàs: por tanto solamente pondré la inflexion de los quatro cardinales declinables, pues los demàs estàn sabidos, supuesto el conocimiento de los nombres adgetivos.

Primer numeral Cardinal.

Singular.

Mascul.

Nom. Uno — εἷς, heis.

Genit. De uno — ἑνός, henos.

Dat. Para uno — ἐνι, heni.

Accus. A uno — ἕνα, hena.

Femin.

Nom. Una — μία, mia.

Genit. De una — μίας, mias.

Dat. Para una — μιᾷ, mia.

Accus. A una — μίαν, mian.

Neutro.

Nom. Uno — ἓν, hen.

Genit. De uno — ἑνός, henos.

Dat. Para Uno — ἐνι, heni.

Accus. A uno — ἓν, hen.

Segundo Cardinal.

Dual.

Mascul.

Nom. Accus. Dos — δύο, dyo.

Femin. i

Genit. Dat. De, para dos — δύοιν, dyoin.

Neutro.

Este Cardinal se usa tambien, como indeclinable, hallandose δύο dyo en todos los casos.

Tercer Cardinal.

Plural.

Mascul. ;

Nom. Tres — οἱ καὶ αἱ τρεῖς, hoi cai hai treis.

Femin.

Gen. De tres — τῶν τριῶν, tôn triôn.

Dat. Para tres — τοῖς τρισι, tôis trisi.

Accus. A tres — τοὺς καὶ τὰς τρεῖς, tous cai tas treis.

Neutro. Nom. Tres — τὰ τρία, ta tria.

Genit. De tres τῶν τριῶν, tōn triōn.

Dat. Para tres — τοῖς τρισί, tois trisi.

Accus. A tres — τὰ τρία, ta tria.

Quarto Cardinal.

Plural.

Mascul. i Nom. Quatro — οἱ καὶ αἱ τεσσαρες, hoi cai hai
Feminin. tessares

Gen. De quatro — τῶν τεσσαρῶν, tōn tessaron.

Dat. Para quatro — τοῖς καὶ ταῖς τεσσαρσι, tōis cai taîs tessarsi.

Accus. A quatro — τοὺς καὶ τὰς τεσσαρας, tous cai tas tessaras.

Neutro. Nom. Quatro — τὰ τεσσαρα, ta tessara.

Genit. De quatro — τῶν τεσσαρῶν, tōn tessaron.

Dat. Para quatro — τοῖς τεσσαρσι, tōis tessarsi.

Accus. A quatro — τὰ τεσσαρα, ta tessara.

CAPITULO VI.

DE LOS NOMBRES COMPARATIVOS, superlativos, è irregulares.

LOS comparativos, i superlativos se forman de sus positivos de varios modos; unos con orden regular, i estos pueden facilmente conocerse por reglas muy breves, faciles, i sencillas, aun mejor, y mas claramente, que en la lengua latina; otros se forman extraordinaria, è irregularmente, i estos por mas que se trabaje, se conoceràn dificilmente sin el uso, i observacion continua de los Diccionarios: lo mesmo digo de la maravillosa, i casi inmensa variedad de nombres irregulares, i heteroclitos, ò de declinacion varia, cuias diferentes propiedades han trabajado los Gramaticos por reducir à reglas,

glas, sin que hasta aora haian podido conseguirlo perfectamente; todo lo observado en este punto contribuye sin duda para limarse, i perfeccionarse en esta lengua; pero el que no haia de tomar de por vida este estudio, será mejor que observe, i busque en el Diccionario, quando lo pida la ocasion, lo que le dexos de facilitarle el conocimiento, que apeteze, i necesita, le servirá de estorvo, i confusion, i le impedirá el adelantamiento en lo mas util, i que le ha de facilitar la traduccion, i el uso i manejo de los Diccionesarios.

Asi que en orden à los comparativos, i superlativos regulares se han de observar para su formacion las terminaciones de sus positivos; si estos terminan en la sylaba *ος* os, formarán sus comparativos, perdiendo la sigma, i mudando esta sylaba en *οτερος*, i los superlativos mudandola en *οτατος*, como de *λευκος* leycos, cosa blanca, *λευκότερος*, *λευκοτατος*, leycoteros, i leicotatos; si terminan en *ος* ys, los formarán en *ύτερος*, i en *ύτατος*, como de *ευρος* eyris, cosa estendida, *ευρότερος*, i *ευρότατος*, eyriteros, i eyritatos; ultimamente los positivos acabados en *εις*, i *ηος*, los forman en *εστατος*, i *εστατος*; los acabado en *αν*, en *ονεστερος*, i *ονεστατος*; los en *ους*, en *ουστερος*, i *ουστατος*; los en *αρ*, en *αρτερος*, i *αρτατος*, i otros en otros modos, que se hallan desde luego en los Diccionesarios, i conocerá facilmente el que conozca estas reglas comunes, i aun mejor las anomalias, o irregularidades, que desde luego se advierten, como dice el erudito Giraudeau.

En orden à la inflexion se observarán las reglas establecidas para los nombres adgetivos, à cuya clase pertenecen, siguiendo siempre la de las declinaciones senzillas, à que correspondan sus terminaciones.

CAPITULO VII.

DE EL PRONOMBRE.

EL Pronombre se divide en primitivo, posesivo, demonstrativo, relativo, è indefinido: el primitivo es ἐγώ ego, i corresponde à el castellano *yo*; tiene tres personas, ἐγώ para la primera, Σύ sy para la segunda, que corresponde à el castellano *tu*, i ἡσύ, hòu para la tercera, que corresponde à el castellano *de si*.

El posesivo es de ocho modos, que corresponden à los castellanos *mio, tuio, suio, nuestro, vuestro*. &c. tiene su origen de los genitivos de las tres personas de el primitivo; su inflexion es conforme à la de las declinaciones segunda i tercera de las senzillas; de la segunda en las terminaciones femininas, i de la tercera en las masculinas, i neutras; por tanto se pondrán solos los nominativos de singular con su significacion legitima en castellano para conocerlos.

El demonstrativo es de dos modos, que corresponden à el castellano *este, i aquel*; el primero, que es οὗτος òutos, aunque sigue la inflexion de la segunda, i tercera declinacion senzilla, como el posesivo, tiene bastante variedad en sus letras iniciales, i por tanto se pondrà su inflexion; el segundo, que es ἐκεῖνος, ἐκεῖν, ἐκεῖνο, ekeinos, ekeine, ekeino, sigue en todo la dicha inflexion sin variedad.

El Relativo es uno solo, à sabèr, αὐτός, αὐτή, αὐτό, autos, aute, auto, que corresponde à el castellano *el mismo*; tiene tres compuestos, que carezen de nominativo, i son ἐμαυτοῦ emautou, *de mi mismo*, Σεαυτοῦ seautoû *de ti mismo*, i εαυτοῦ eautoû, *de si mismo*; pero asi estos, como

Gramatica Griega.

En la segunda persona.

Singular.

Nomin.	Tu — $\tau\upsilon$, sy.
Genit.	De ti — $\tau\epsilon\acute{\iota}$, sôu.
Dativo.	Para ti — $\tau\omicron\iota$, soi.
Accusat.	A ti — $\tau\epsilon$, se.

Dual.

Nom. Ac.	Vosotros dos — $\tau\epsilon\phi\omega\iota$, η $\tau\epsilon\phi\acute{\omega}$, sphôi, i sphô.
Gen. Dat	De, para vosotros dos — $\tau\epsilon\phi\acute{\omega}\iota\nu$, η $\tau\epsilon\phi\acute{\omega}\iota$, sphôin, sphon.

Plural.

Nomin.	Vosotros — $\upsilon\mu\epsilon\acute{\iota}\varsigma$, hymê is.
Genit.	De vosotros — $\upsilon\mu\acute{\omega}\nu$, hymon.
Dativo.	Para vosotros — $\upsilon\mu\acute{\iota}\nu$, hymin.
Accus.	A vosotros — $\upsilon\mu\acute{\alpha}\varsigma$, hymas.

En la tercera persona.

Singular.

Genit.	De si mismo — $\epsilon\acute{\upsilon}$, hôy.
Dativo.	Para si mismo — $\epsilon\iota$, hôi.
Accus.	A si mismo — ϵ , he.

Carece esta persona de nominativo.

Inflexion de el demonstrativo $\epsilon\tau\omicron\varsigma$, oûtos.

Singular.

Mascul.	Nom. Este — $\epsilon\tau\omicron\varsigma$, outos.
	Gen. De este — $\tau\acute{\epsilon}\lambda\epsilon\varsigma$, tóutou.
	Dat. Para este — $\tau\acute{\epsilon}\lambda\omega$, touto.
	Accus. A este — $\tau\acute{\epsilon}\lambda\omicron\tau\omicron\nu$, touton.
	Vocat. O este — $\acute{\omega}$ $\epsilon\tau\omicron\varsigma$, ò oûtos.

Femin.

Nom. Esta -- ἄλλη, aute.

Gen. De esta -- ἑτέρας, tantes.

Dat. Para esta -- ἑτέῃ, taure.

Accus. A esta -- ἑτέραν, tauten.

Voc. O esta -- ὦ ἄλλη. ô aûte.

Neutr.

Nom. Esto -- ὅτι, tôuto.

Gen. De esto -- ἑτέρου, toutou.

Dat. Para esto -- ἑτέρῳ, touto.

Accus. A esto -- ὅτι, touto.

Vocat. O esto -- ὦ ὅτι, ô tôuto.

*Dual.**Mascul.*

Nom. Acc. Voc. Estos dos -- ἑτέροι, touto.

Gen. Dat. De, para estos dos -- ἑτέρων, toutoin.

Femin.

Nom. Acc. Voc. Estas dos -- ἑτέρας, tauta.

Gen. Dat. De, para estas dos -- ἑτέρων, tautain.

Neutr.

Nom. Acc. Voc. Estos dos -- ἑτέροι, touto.

Gen. Dat. De, para estos dos -- ἑτέρων, toutoin.

*Plural.**Mascul.*

Nom. Estos -- ἑπὶ, outoi.

Gen. De estos -- ἑτέρων, touton.

Dat. Para estos -- ἑτέροις, toutois.

Accus. A estos -- ἑτέροις, toutous.

Voc. O estos -- ὦ ἑπὶ, ô oûtoi.

Femin.

Nom. Estas -- αὐταί, âutai.

Genit De estas -- ἑτέρων, touton.

Dat. Para estas -- ταύταις, tautais.

Accus. A estas -- ταύτας, tautas.

Voc. O estas -- ὦ αὐταί, ô âutai.

Neutr.

Nom. Estos -- πάντα, tauta.

Gen. De estos -- ἑτέρων, touton.

Dat. Para estos -- ἑτέροις, toutois.

Accus. A estos -- πάντα, taûta.

Vocat. O estos -- ὦ πάντα, ô taûta.

Inflexion primera de el infinitivo δεῖνα, deina.

- Nomin.** Un cierto, una cierta, un cierto— ὁ καὶ ἡ καὶ τὸ δεῖνα, ho cai he cai to deina.
- Genit.** De un cierto, &c. τῆ καὶ τῆσ καὶ τῆ δεῖνος, tōu cai tēs cai tōu deinos.
- Dativo.** Para un cierto, &c. τῷ καὶ τῇ καὶ τῷ δεῖνι, to cai tê cai tō deini
- Accus.** A un cierto, &c. τὸν καὶ τὴν καὶ τὸ δεῖνα, ton cai ten cai to deina.

Segunda, i tercera inflexion.

Nom. δεῖνα, deina	Nom. δεῖνα, deina.
Gen. δεῖνατος, deinatatos	Gen. δεῖνα, deina.
Dat. δεῖνατι, deinati	Dat. δεῖνα, deina.
Acc. δεῖνα, deina	Acc. δεῖνα, deina.

Inflexion Poetica.

Nom. δεῖσ, deis. Gen. δεῖνος, deinos.
 Dat. δεῖνι, deini. Accus. δεῖνα, deina.

Pronombres posesivos.

Ἐμὸς, ἐμὴ, ἐμὸν, Emos, eme, emon -- Cosa mia.

Σὸς, Σῆ, Σόν, Sos, se, son -- Cosa tuia.

Ὅς, ἧ, ὄν, hos, he, hon -- Cosa suia.

Νοῖτερος, νοῖτερα, νοῖτερον, Noiteros, noitera, noiteron --
 Nuestro, hablando de dos.

Σφῳίτερος, Σφῳίτερα, Σφῳίτερον, Sphoiteros, sphoitera,
 sphoiteron -- Vuestro, hablando de dos.

Ἡμετερος, ἡμετερα, ἡμετερον, hemeteros, hemetera,
 hemeteron -- Cosa nuestra.

Υμετερος, υμετερα, υμετερον, hymeteros, hymetera,
 hymeteron -- Cosa nuestra.

Σφητερος, Σφητερα, Σφητερον, Spheteros, sphetera, sphet-
 teron -- Cosa suia, así quando se habla de dos,
 como de muchos.

CAPITULO VIII.

DE EL VERBO.

LOS verbos griegos se dividen comunmente en tres clases, à saber, verbos barytonos, circumflexos, i acabados en $\mu\grave{\iota}$ mi: de los barytonos forman los gramaticos seis conjugaciones distinguidas por las terminaciones de los verbos, que lo son; de los circumflexos forman tres, i quatro de los acabados en $\mu\grave{\iota}$ mi, por la mesma razon; i asi establezen treze conjugaciones de verbos regulares.

Verbos barytonos se llaman aquellos, que acabandose siempre en ω omega, tienen acento grave en la ultima sylaba, el qual no se señala, i agudo en la penultima, el qual se escribe, como $\tau\acute{\upsilon}\pi\tau\omega$, typto hiero; por lo que suelen llamarse tambien gravitonos, ò de tono ò acento grave, voz que equivale à la griega βαρύτονος barytono.

Los circumflexos son los que acabandose tambien en ω omega pura, ò precedida de otra vocal, tienen en ella acento circumflexo.

Los en $\mu\grave{\iota}$ mi son los que se acaban en esta sylaba, formandose de otros acabados en ω omega, que se convierte en dicha sylaba, como se explicará en su proprio lugar.

Los principales, que son como fuentes i raizes de los demás, son los barytonos; estos no se diferencian entre sí, mas que por las letras características, que son aquellas, que preceden à la ω de su terminación, pues todos ellos figuen una mesma inflexion en todos los modos, i tiempos: de estos salen los circumflexos, i acabados en $\mu\grave{\iota}$ mi, i tienen unos i otros su origen de los barytonos acabados en ω omega pura: la diferencia

Entre estos, i los circumflexos consiste en que estos carezen de algunos tiempos, que aquellos tienen, i en otros se contrahen dos vocales en una, como sucede en la inflexion de los nombres contrahidos; en lo demas de el rodo siguen la inflexion de el verbo barytono: por lo qual en su lugar proprio se pondrán las reglas de estas contracciones, i señalarán los tiempos de que carezen, que es lo unico, que hai que saber acerca de estos verbos, supuesto ià el conocimiento de la inflexion de el verbo barytono, que siguen en todo.

Los verbos acabados en $\mu\iota$ mi carecen de algunos modos, i tiempos, i tienen en algunos inflexion propria, i diversa de la de sus barytonos: asi esta, como las demas diferencias se pondrán en su proprio lugar, bien entendido, que en lo que no se prevenga, se ha de seguir el verbo barytono, de el qual salen, i dependen como los circumflexos.

A mas de estas tres clases hai tambien verbos anomalos, impersonales, i defectivos, cuias particularidades casi infinitas han querido los gramaticos reducir à reglas, pero ni han acabado, ni acabarán jamás de conseguirlo; todos anhelan por extraher à posia de los Diccionarios copiosos catalogos de verbos pertenecientes à cada clase, i por lo comun confunden los de una con los de otra, i el fruto, que se saca de esta fatiga, es confundir, i cargar el espiritu de el que estudia con cosas nada precisas, dexando las que son necesarias en borron, i sin la claridad, que se desea en el estudio de una lengua muerta, i tan estraña como la griega; io me limitarè à proponer las calidades proprias de cada clase dignas de saberse, i propondrè el egemplo de el verbo barytono con la mayor claridad, confiriendo sus tiempos con la significacion legitima,

ma, que les corresponde en castellano en todos sus numeros, i personas, que es el fundamento, de que depende el conocimiento de esta lengua; en esto acaso parecerà mi methodo demasiadamente escrupuloso; pero tengo experiencia de muchos preciados de que saben gramatica, que aunque conocen los tiempos, ignoran su verdadera significacion castellana, ò latina, siendo causa de ello la poca exactitud de los gramaticos, que proponen los tiempos sin señalar à su continuacion la significacion legitima en cada numero, persona, i modo con la claridad, que se requiere.

Para evítar confusion se explicarán con distincion, i brevedad los principios, i reglas generales pertenecientes à el perfecto conocimiento de los verbos, i formacion de tiempos.

§. I.

CALIDADES PROPIAS DEL VERBO.

EL verbo griego tiene tres voces, activa, i pasiva, como en las demás lenguas, i voz media, que participa de una i otra en significacion, i formacion de tiempos; de suerte que los tiempos de esta voz se usan con significacion à vezes activa, y à vezes pasiva.

Tiene cinco modos, como el latino, indicativo, imperativo, optativo, subjuntivo, è infinitivo; pero se diferencia de el verbo latino en que el modo optativo tiene inflexion distinta del subjuntivo, siendo semejantes estos dos modos en el latino.

Los tiempos son nueve, presente, preterito imperfecto, aoristo segundo, futuro segundo; futuro primero, aoristo primero; preterito perfecto, preterito plusquam perfecto, i paulo

post

post futuro; este ultimo es proprio de la voz pasiva.

Los dos aoristos son tiempos propios de la lengua griega, i tambien el paulo post futuro: los aoristos tienen ambos una mesma significacion, que es de preterito indefinido; se diferencian de los preteritos en que estos significan cosa pasada en tiempo cierto, los aoristos cosa pasada en tiempo incierto sin determinacion de el mucho, ò poco tiempo, que la cosa pasó: el paulo post futuro se usa para significar cosa proximately futura, ò que vâ de luego à suceder, à diferencia de los futuros, que significan cosa que ha de suceder sin determinacion de tiempo.

Los dos futuros tienen una mesma significacion, como los dos aoristos entre si; unos, i otros demuestran la extension, i elegancia de esta lengua, pues llegó à pulirse tanto, que iâ para expresar una misma cosa, iâ para hablar con toda la propiedad correspondiente à las materias, se introdugeron tiempos duplicados, i otros estraños à todas las demas lenguas; primor que solo los Griegos poseieron à fuerza de trabajo, esmero, i gusto en perfeccionar i limar su lengua.

El tiempo presente, i preterito imperfecto tienen inflexion diversa en el modo indicativo, i tambien el preterito perfecto, i plusquam perfecto; pero en los demas modos son semejantes.

El modo imperativo, i el subjuntivo carezen de futuros, i en lugar de ellos se usan los aoristos.

El verbo tiene tres numeros, como el nombre, i tres personas: i de todas estas calidades, i diferencias resulta la conjugacion, ò inflexion de los verbos, para cuya inteligencia, i facil conocimiento se deben observar las reglas de formacion, que comprehende el §. siguiente.

§ II.

DE LA FORMACION DE TIEMPOS.

LOS tiempos fundamentales ò raizes, de donde salen todos los demas, son el presente, futuro primero, i preterito perfecto de el modo indicativo: el orden de formacion es conforme à el que tienen en el lugar, donde se refieren los tiempos griegos, de suerte que de el presente se forman el preterito imperfecto, el aoristo segundo, i el futuro segundo; de la segunda raiz, que es el futuro primero, se forma el aoristo primero; i de la tercera, que es el preterito perfecto, se forma el plusquamperfecto, i el paulo post futuro en la voz pasiva: esta es constantemente la formacion de todos los tiempos en el modo indicativo de las voces activa, i media; i en los demas modos se forma cada tiempo de su respectivo en el indicativo: en la voz pasiva hai alguna diferencia, que se notará en su lugar.

Lo primero, que se ha de saber para la formacion, es la formacion de los tres tiempos raizes, para cuyo conocimiento se han de atender las letras características de el presente, que son aquellas, que preceden à la δ omega, en que termina; por egemplo en el presente $\lambda\epsilon\upsilon\omega$ leibo será característica la β beta, en $\lambda\epsilon\gamma\omega$ lo sera Γ gamma, en $\pi\upsilon\pi\tau\omega$ lo será la $\pi\tau$ pt, i así de los demas.

Observadas estas características, se procederà à la formacion de los dos restantes tiempos raizes, que se harà con mas facilidad, que en la lengua latina, por medio de seis reglas mui breves, i sencillas: la primera comprehende las características siguientes β beta, π pi, ϕ phi,

phi, i πτ pt. la β bera en el presente pide por característica de el futuro φ psi, i en el preterito φ phi, i lo mesmo las demás; de modo que los verbos, acabados en βω, πω po, φω pho, i πτω pto, formarán el futuro en φω pso, i el preterito en φά pha; por egemplo λείβω leibo formará el futuro λείψω leipso, i el preterito λείψα leleipha reduPLICANDO la primera sylaba: la segunda comprehende las características Γ gamma, Κ cappa, κτ ct, i χ chi; estas piden por característica en el futuro ξ csi, i en el preterito χ chi; de modo que los verbos acabados en γω go, κω co, κτω cto, i χω cho, formarán el futuro en ξω cso, i el preterito en χά cha; por egemplo λέγω formará el futuro λέξω lecso, i el preterito λέλεχα lelechia: la tercera comprehende las características Δ delta, Θ thera, i τ tau; estas piden por característica en el futuro Σ sigma, i en el preterito κ cappa; de modo que los verbos acabados en δω do, θω tho, i τω to, formarán el futuro en σω so, i el preterito en κά ca; por egemplo πλήθω pletho formará el futuro πλήσω pleso, i el preterito πειπληκα pepleca: la quarta comprehende las características Ζ zeta, i ω ss; estas piden por característica en el futuro ξ csi, ò Σ sigma, i en el preterito χ chi, ò κ cappa, de modo que los verbos acabados en ξω σο, i ωω sso, formarán el futuro en ξά cso, ò en Σά so; i el preterito en χά cha, ò en κά ca; por egemplo πείζω paidso formará el futuro πείξω paicso, ò πείσω paiso, i el preterito πεπαιχα pepaicha, ò πεπαικα pepaica: la quinta comprehende las características Λ lambda, μ my, ν ny, ρ rhò, i μν mn; estas piden las mismas características para el futuro, con la diferencia de notarse la ω omega de la terminacion con accento circunflexo, i κ cappa para el preterito; de modo que los verbos acabados en λω lo, ρω mo, νω no, ρω ro, i νω no, formarán el futuro en las mesmas sylabas con el dicho accen-

to, i el preterito en *κα* ca; por egemplo, *νεμω* nemo formará el futuro *νεμῶ* nemô, i el preterito *νεμενα* nenemeca: la sexta comprehende por características en el presente todas las letras vocales, i diphtongos; estas piden por característica para el futuro *σ* sigma, i para el preterito *η* cappa; de modo que los verbos acabados en *ω* omega pura, ò precedida de otra letra vocal, ò diphtongo, formarán el futuro en *σω* so, i el preterito en *κα* ca; por exemplo *τιω* tio formará el futuro *τισω* tiso, i el preterito *τετικα* tetica: es regla constante, que los preteritos perfectos siempre tienen reduplicacion de la primera letra de su presente, que si es consonante se repite junta con una *ε* epsilon, como vâ observado, i si es vocal se muda la breve en su larga, i lo mesmo la dudosa, i los diphtongos; por egemplo en el verbo *ἀκούω* acouo, la *α* alpha se mudará en *ἄ* eta, i asi la reduplicacion para el preterito será *ἄ* eta, i se dirá *ἄκούκα* ecouca.

Para fixar estas seis reglas en la memoria con mas facilidad, se contraherán de este modo:

1. Los verbos acabados en bo, po, pho, i pto forman el futuro en pso, i el preterito en pha.

2. Los acabados en go, co, cho, i cto forman el futuro en cso, i el preterito en cha.

3. Los acabados en do, tho, i to forman el futuro en so, i el preterito en ca.

4. Los acabados en dso, i sso forman el futuro en cso, i so, i el preterito en cha, i ca.

5. Los acabados en lo, mo, no, ro, i mno, forman el futuro en lô, mô, nô, rô, i mnô con accento circunflexo, i el preterito en ca.

6. Los acabados en ω omega pura forman el futuro en so, i el preterito en ca.

Conocida la formacion de estos tres tiempos raizes, se procederà à la formacion de todos los demas en todas las voces, i modos; de los de el modo indicativo dependen, como queda dicho, los de los demás modos, i en todos se ha de mirar lo primero la letra característica, que siempre es la que precede à la ultima syllaba, pues por ella se conozerà desde luego la raiz à que pertenece, que es lo primero, que se ha de averiguar, para conocer el tiempo por la raiz, segun la regla, que prescribe los que dependen de cada una de las tres.

Lo que produce la observacion de las características es que toda voz, donde se hallen, se deberá tener por alguno de los tiempos, que se forman de aquel tiempo raiz, à que pertenezca la tal característica; por egemplo hallase la voz τυψομνι *typsomni*, i para averiguar què tiempo es, se observa, que su característica es la ψ psi, i sabiendo, que esta es característica de futuro, por necesidad se conoze, que esta voz ha de ser algun futuro, ò aoristo primero, que son los tiempos, que se forman de el futuro primero de indicativo: para saber el modo se daràn despues otras reglas.

Lo segundo, que se debe saber, es que para la formacion de los tiempos se usa de dos aumentos, uno que se llama temporal, i otro syllabico; el temporal consiste en mudar la letra vocal ò diphtongo, con que empieza el verbo, en otra vocal ò diphtongo, que será la breve, ò dudosa en larga, i el diphtongo proprio en su improprio; el syllabico consiste en aumentar una ϵ epsilon antes de la letra consonante, con que empieza el verbo; i asi el aumen-

to temporal solo tiene lugar en los verbos, que empiezan con vocal, ò diphtongo, i el sylabico en los que empiezan con consonante.

Estos aumentos solamente tienen lugar en el preterito imperfecto, los dos aoristos, i el plusquamperfecto, i en solo el modo indicativo; pues en los modos restantes desamparan estos tiempos su aumento, sirva de egemplo para el aumento temporal la voz ἤκουον ecouon preterito imperfecto de el verbo ἀκούω acouo, oigo; en su formacion se ve mudada la alpha, letra indiferente, con que empieza el verbo, en ἠ eta, que es por su naturaleza larga; para el sylabico sirva la voz ἔτυπτον etyp-ton, preterito imperfecto de el verbo τύπτω typ-to, hiero; en su formacion se ve aumentada una ε epsilon antes de la τ tau, con que empieza este verbo.

Supuestos estos principios, trahigase à la memoria, que de la primera raiz, que es el presente de indicativo, se forman el preterito imperfecto, el aoristo segundo, i el futuro segundo; i para formar el imperfecto, añadase à el presente el aumento correspondiente à su letra inicial, mudese la ὀ omega de su terminacion en la syllaba ὄν on, i de este modo de el presente τύπτω, por egemplo, se formará el imperfecto ἔτυπτον etyp-ton: para la formacion de el aoristo segundo, se observará si la característica de el verbo es de una sola letra, ò de dos; en el primer caso, será este tiempo identico con el imperfecto, como ἔλεγον élegon, imperfecto, i tambien aoristo segundo de el verbo λέγω lego, que tiene una sola letra por característica, que es la γ gamma; en el segundo caso, solamente se quizará la segunda de las dos letras, que compongan la característica, como en τύπτω typ-to, de su imperfecto ἔτυπτον etyp-ton se quitará la tau, que es la segunda letra de su característica πτ pt, i quedará for-

formado su aoristo segundo ἔτυπον etypton: para la formacion de el terzer tiempo dependiente de esta raiz, que es el futuro segundo, se quitarà el aumento de el aoristo segundo, i la ν ny aumentada à su terminacion de presente, conservando la mesma terminacion de este, i notandola con accento circunflexo, i quedarà formado el futuro segundo λεῖω lego, i τυπῶ typo.

De la segunda raiz, que es el futuro primero, se forma solo el aoristo primero; para ello añadasele el aumento correspondiente, i mudese la ω omega de su terminacion en alpha, i así de el futuro λεῖω leco, i τυψω typso, se formará el aoristo primero ἔλεξα elecsa, i ἔτυψα etypsa.

De la tercera raiz, que es el preterito perfecto, se forma solo el plusquamperfecto en la voz activa; para ello añadasele el aumento, i mudese la alpha de su terminacion en la syllaba εἰν ein, i así de el perfecto λελεχα lelecha i τετυφα tetypha, se formará el plusquamperfecto ἐλελεχεν elelechein, i ἐτετυφειν etetyphein.

Esta es constantemente la formacion de tiempos en el modo indicativo de la voz activa; en el modo imperativo se forman de sus respectivos en el indicativo, i lo mesmo sucede en los demás modos con las particularidades siguientes: en el imperativo carezen los tiempos de primera persona, las terminaciones se mudan de este modo, el aoristo primero la muda en la syllaba ον on; los demás en ε epsilon, i abandonan el aumento los que le tienen en el indicativo; i así de el presente, de indicativo τυπτω typto se formará el de imperativo τυπτε typte; de el aoristo segundo ἔτυπον etypon se formará τυπε type; de el primero ἔτυψα etypsa se formará τυψον typson; de el preterito perfecto τετυφα tetypha se formará τετυφει tetyphe: en el modo oprativo todas las terminaciones se mudan en la syllaba μι mi, à

excepcion de el aoristo llamado colico ; que conserva la alpha ; es tambien proprio de este modo el que todos sus tiempos tienen antes de su terminacion el diphthongo *βι ὀλι*, i por tanto todo tiempo, en que se encuentre, es seguramente de optativo ; i asi de el presente τυπτω typto se formará el de optativo τυπτοίμι typtoi-mi ; de el aoristo segundo ἔτυπον etypon, τυποίμι ty-poi-mi ; del futuro segundo τυπῶ typô, τυπέμι ty-poi-mi ; de el futuro primero τυψω typso, τυψοίμι typsoi-mi ; de el aoristo primero ἔτυψα etypsa, τυψάμι typsai-mi, i el colico se formará τυψεία typ-seia ; de el preterito perfecto τετυφα tetypha, τετυφοίμι tetyphoi-mi : en el modo subjunctivo todas las terminaciones se mudan en *ω* omega, i solo tienen los tiempos la calidad propia de conservar la *ω* omega, i la *η* eta en todas las personas ; i asi de τύπτω se formará τύπτω ; de ἔτυπον, τύπως ; de ἔτυψα, τύψω ; i de τετύφα, τετύφω : en el modo infinitivo todas las terminaciones se mudan en la syllaba *ειν* ein, à excepcion de el aoristo primero, i preterito perfecto, que la mudan en *αι* ai ; i asi de τύπτω se formará τύπτειν ; de ἔτυπον, τυπέιν ; de τυπῶ, τυπέιν ; de τύψω, τύφειν ; de ἔτυψα, τύψαι ; i de τετύφα, τετυφειν : los participios tambien se forman de sus tiempos respectivos, dandoles las terminaciones de nombres adgetivos, i se declinan con arreglo à las declinaciones de nombres sencillos, à que pertenezcan sus terminaciones.

En la voz media siguen los tiempos el mesmo orden de formacion, que en la voz activa ; unos tienen terminacion de voz pasiva, i otros de activa ; pero todos traen su dependencia de los respectivos en la activa, conociendose desde luego por las características : en la voz pasiva hai alguna variedad en la formacion ; pero el orden de su formacion observese en el exem-

egemplo , que se pone delante para facilitar la inflexion de el verbo , donde todos los tiempos van puestos por el orden legitimo de su formacion , i esto bastará para su conocimiento , supuesto iá el de la formacion en la voz activa , que es la llave para las demás.

Teniendo presentes , i bien entendidas todas estas reglas , està desde luego vencida la maior dificultad de la investigacion del thema , ò raiz , en que los gramaticos se detienen maravillosamente , estableciendo reglas infinitas ; pues por exemplo , para saber el thema ò raiz de la voz λεξις leceses , i que tiempo sea con el modo , à que pertenece , bastará observar su característica , que es ξ csi , i la nota η eta ; por aquella se sabe , que ha de ser futuro ò aoristo primero de algun verbo , que tenga en el presente ò raiz la característica γ gamma , κ cappa , χ chi , ò κτ ct , i por consiguiente que termine en γω , κω , χω , ò κτω segun la regla segunda ; i asi necesariamente habrá de ser la raiz ò thema el verbo λεγω , ò λεκω , ò λεχω , ò λεκτω , i no hallandose en los Dicionarios otro , si no λεγω lego , està averiguado , que el thema , ò raiz de λεξις es el verbo λεγω ; sabido yá por la mesma característica , que λεξις debe ser futuro ò aoristo primero , para saber de que modo lo será , atiendase dicha nota η eta , que siendo propria de subjuntivo , manifesta ser λεξις tiempo de subjuntivo ; i teniendo presente , que el modo subjuntivo careze de futuros , como iá queda establecido , se sacará seguramente , que λεξις es segunda persona de singular de aoristo primero de subjuntivo de el verbo λεγω : apliquense de este modo estas , i las demás reglas à qualquier tiempo de otro qualquiera verbo , i sin dũa se sacará facilmente la raiz ò thema , de donde viene.

Ultimamente se ha de saber, que los preteritos perfectos pasivos de modo optativo, i subjuntivo se conjugan por el participio de este tiempo, i el correspondiente de el verbo substantivo, como en la lengua latina; i que el numero dual careze siempre de primera persona, quando la mesma de numero plural se acaba en *μεν* men, como *τύπτομεν* typtomēn.

Todo lo referido se cotejarà cuidadosamente con el egeplo, que se pone para facilitar la inflexion, i de este modo en mui pocos dias podrá qualquiera conjugàr quanto se necesita para facilitar la traduccion, i dar à cada tiempo su genuina significacion castellana.

El verbo substantivo sirve como de guia para la inflexion de los verbos, à el modo que el articulo para la de los nombres, pues muchos tiempos siguen las terminaciones de los de este, especialmente en las voces pasiva, i media; por lo que pondrè su inflexion, como preparatoria à la de el verbo barytono; sin embargo de que por si pertenezce à la clase de verbos irregulares acabados en *μι* mi.

§. III.

DE EL VERBO SUBSTANTIVO

ἐπι εἰμι ... σοι.

EL verbo substantivo carece de todos los tiempos, que no se ponen en la siguiente inflexion, i esta en los demas es bastantemente irregular; por lo que algunos gramaticos le refieren à la clase de verbos defectivos, otros à la de los anomalos, fundandose los unos en su defecto de tiempos, i los otros en sus anomalias, ò irregularidades; como quiera que sea es ridiculèz el disputar sobre estas vagatelas, i fa-

ruidad el filosofar en puntos de gramática, como justamente reprehende nuestro Brocense en la Dedicatoria de su tratado *de Sphaera*; lo que conviene es tomár bien de memoria la inflexion de este verbo, despreciando semejantes disputas; pues esto ayudará maravillosamente à facilitar la inflexion de todos los demàs verbos, que como ya queda dicho, necesitan de su auxilio para la inflexion de algunos tiempos, i siguen en otros sus terminaciones.

Inflexion de el verbo
substantivo εἶμι.

Modo indicativo.
Tiempo presente.

Singular.
Io soi — εἶμι, eimi.
Tu eres εἶσ, ὅ εἶ, eis, ò eí.
Aquel es — ἐστὶ, esti.

Dual.
Los dos sois — ἐσδν, eston.
Los dos son — ἐσδν, eston.

Plural.
Nosotros somos — εἶμεν, esmen.
Vosotros sois — ἐσδ, este.
Aquellos son — εἶσι, eisi.

Preterito imperfecto.

Singular.
Io era — ἦν, en.
Tu eras — ἦσ, es.
Aquel era — ἦ ὃ ἦν, ê ò ên.

Dual.
Los dos erais — ἦτον, êton.
Los dos eran — ἦτην, eten.

Elementos de la

Plural. Nosotros eramos — ἤμεν, êmen.
 Vosotros erais — ἦτε, ête.
 Aquellos eran — ἦσαν, êsan.

Preterito plusquamperfecto.

Singulari. Io habia sido — ἦμιν, emen.
 Tu habias sido — ἦσο, êso.
 Aquel habia sido — ἦτο, eto.

Dual. Los dos habiamos sido — ἡμεθον, emethon.
 Los dos habiais sido — ἦσθον, êsthon.
 Los dos habian sido — ἦσθην, esthen.

Plural. Nosotros habiamos sido — ἡμεθα, emetha.
 Vosotros habiais sido — ἦσθε, êsthe.
 Aquellos habian sido — ἦντο, ênto.

Futuro unico.

Singul. Io serè — ἔσομαι, esomai.
 Tu seràs — ἔσῃ, ese.
 Aquel serà — ἔσεται, esetai.

Dual. Los dos serèmos — ἐσόμεθον, esomethon.
 Los dos serèis — ἔσεσθον, esesthon.
 Los dos seràn — ἔσεσθον, êsesthon.

Plural. Nosotros serèmos — ἐσόμεθα, esometha.
 Vosotros serèis — ἔσεσθε, esesthe.
 Aquellos seràn — ἔσονται, esontai,

*Modo imperativo.**Presente, è imperfecto.*

Singulari. Sè tù — ἔσο, ὀ ἴσθι, eso, ὀ isthi.
 Sea aquel — ἔσῳ, esto.

Dual. Sed los dos — ἔσῳν, eston.
 Sean los dos — ἔσῳν, eston.

Plural.

Sed vosotros — ἔσεσθε, esre.

Sean aquellos — ἑστώσαν, estosan.

*Modo optativo.**Presente, é imperfecto.***Singular.**

Io sea — εἴην, eien.

Tu seas — εἴης, eies.

Aquel sea — εἴη, eie.

Dual.

Los dos seas — εἴητον, eieton.

Los dos seàn — εἴήτην, eieten.

Plural.

Nosotros seámos — εἴμεν, eiemen.

Vosotros seáis — εἴητε, eiete.

Aquellos seàn — εἴωσαν, ciesan.

*Futuro unico.***Singul.**

Io fuere, ò hubiere sido — εἰσόμεν, esoimen.

Tu fueres, ò hubieres sido — εἰσοίῃ, esoio.

A quel fuere, ò hubiere sido — εἰσοίῃτο, esoito.

Dual.Los dos fueremos, ò hubieremos sido,
εἰσοίμεθα, esoimethon.

Los dos fueréis, ò hubiereis sido — εἰσοίσθησθε, esoisthon.

Los dos fueren, ò hubieren sido — εἰσοίσθησαν, esoisthen.

Plural.Nosotros fueremos, ò hubieremos sido —
εἰσοίμεθα, esoimetha.Vosotros fueréis, ò hubiereis sido —
εἰσοίσθησθε, esoisthe.Aquellos fueren, ò hubieren sido —
εἰσοίσθησαν, esointo.

Modo subjuntivo.

Presente, è imperfecto.

Singular.
 Io sèa — ἦ, ὦ.
 Tu sèas — ἦσ, es.
 Aquel sèa — ἦ, ê.

Dual.
 Los dos seâs — ἦτον, êton.
 Los dos seân — ἦτον, êton.

Plural.
 Nosotros seâmos — ἔμεν, ômen.
 Vosotros seais — ἦτε, ête.
 Aquellos seân — ὄσι, ôsi.

Modo infinitivo.

Presente, è imperfecto.

Sèr — εἶναι, êinai.

Futuro unico.

Haber de ser — ἔσεσθαι, esesthai.

Participios.

Presente, è imperfecto.

Mascul. El que es, ò era — ὢν, ho on. — Gen. ὄντος, ontos.
Femin. La que es, ò era — ἴσα, he oûsa, — Gen. ἴσας, ouses.
Neutro. Lo que es, ò era — ὄν, to on. — Gen. ὄντος, ontos.

Futuro unico.

Mascul. El que ha de sèr — ἔσομενος, ho esomenos — Gen. ἔσομενος,
Femin. La que ha de sèr — ἔσομενη, he esomenè — Gen. ἔσομενη,
Neutro. Lo q̄ ha de sèr — ἔσομενον, to esomenon — Gen. ἔσομενος.

Estos participios, i los demás de todos los verbos se declinan, siguiendo la inflexion de las declinaciones sencillas, à que correspondan sus terminaciones; i por lo mesmo se ponen aqui

solamente los dos primeros casos de el numero singular, pues por ellos sin dificultad se conocerán los demás de los otros numeros, supuesto el conocimiento de las dichas declinaciones.

Inflexion de el verbo barytono segun el orden de formacion de sus tiempos.

τύπτω, typto hiero.

Voz activa.

Modo indicativo.

Tiempo presente.

Primera raiz.

Singular.
 Io hiero -- τύπτω, typto.
 Tu hieres -- τύπτεις, typteis.
 Aquel hiero -- τύπτει, typtei.

Dual.
 Los dos herís -- τύπτετον, typteton.
 Los dos hieren -- τύπτετον, typteton.

Plural.
 Nosotros herímos -- τύπτομεν, typtomem.
 Vosotros herís -- τύπτετε, typtete.
 Aquellos hieren -- τύπτεουσιν, typtousi.

Preterito imperfecto.

Singular.
 Io hería -- έτυπτον, etypton.
 Tu herías -- έτυπτες, etyptes.
 Aquel hería -- έτυπτε, etypte.

Dual.
 Los dos heriais -- έτυπτετον, etypteton.
 Los dos herian -- έτυπτετων, etypteten.

Plural.
 Nosotros heriamos -- έτυπτομεν, etyptomem.
 Vosotros heriais -- έτυπτετε, etyptete.
 Aquellos herian -- έτυπτων, etypton.

Aoris.

Aoristo segundo.

Singular. Io herì — ἔλυον, etypon.
 Tu heriste — ἔλυες, etypes.
 Aquel hirìò — ἔλυτε, etype.

Dual. Los dos heristeis — ἔλυετον, etypton.
 Los dos hirieron — ἔλυετον, etypton.

Plural. Nosotros herìmos — ἔλυομεν, etypomen.
 Vosotros heristeis — ἔλυετε, etypete.
 Aquellos hirieron — ἔλυον, etypon.

Futuro segundo.

Singular. Io herirè — λυῶ, typo.
 Tu heriràs — λυῆῖς, typeis.
 Aquel herirà — λυῆῖ, typef.

Dual. Los dos herirèis — λυῆῖτον, typeítòn.
 Los dos heriràn — λυῆῖτον, typeítòn.

Plural. Nosotros herirèmos — λυῆῖμεν, typoumen.
 Vosotros herirèis — λυῆῖτε, typeíte.
 Aquellos heriràn — λυῆῖσι, typousi.

*Futuro primero.**Segunda Raiz.*

Singular. Io herirè — λύω, typso.
 Tu heriràs — λύῆῖς, typseis.
 Aquel herirà — λύῆῖ, typsei.

Dual. Los dos herirèis — λύετον, typseton.
 Los dos heriràn — λύετον, typseton.

Plural. Nosotros herirèmos — λύομεν, typsomen.
 Vosotros herirèis — λύετε, typsete.
 Aquellos heriràn — λύουσι, typsoussi.

Aoristo primero.

Singular. Io herì — ἐῆλυθα, etypsa.
 Tu heriste — ἐῆλυθας, etypsas.
 Aquel hirió — ἐῆλυτε, etypse.

Dual. Los dos heristeis — ἐῆλυθατον, etypsaton.
 Lo dos hirieron — ἐῆλυθάτην, etypsaten.

Plural. Nosotros herimos — ἐῆλυθαμεν, etypsamen.
 Vosotros heristeis — ἐῆλυθατε, etypsate.
 Aquellos hirieron — ἐῆλυθαν, etypsan.

*Preterito perfecto.**Tercera Raiz.*

Singular. Io herì — ἔτετυφα, tetypha.
 Tu heriste — ἔτετυφασ, tetyphas.
 Aquel hirió — ἔτετυφε, tetyphe.

Dual. Los dos heristeis — ἔτετυφατον, tetyphaton,
 Los dos hirieron — ἔτετυθάτον, tetyphaton.

Plural. Nosotros herimos — ἔτετυφαμεν, tetyphamen.
 Vosotros heristeis — ἔτετυφατε, tetyphate.
 Aquellos hirieron — ἔτετυφασ, tetyphasi.

Plusquamperfecto.

Singular. Io habia herido — ἐτετυφειν, etetyphein.
 Tu habias herido — ἐτετυφεις, etetypheis.
 Aquel habia herido — ἐτετυφει, etetyphei.

Dual. Los dos habiais herido — ἐτετυφειτον, etetypheiton.
 Los dos habian herido — ἐτετυφειτην, etetypheiton.

Nosotros habiamos herido — ἐτετυφαιμεν, etety-
 pheimen.

Plural. Vosotros habiais herido — ἐτετυφαιτε, etetyphteite.
 Aquellos habian herido — ἐτετυφαισαν, etetypheisan.

*Modo imperativo.**Presente, è imperfecto.*

Singular. Hiero tu -- τύπε, typte.
Hiera aquel -- τύπετω, typteto.

Dual. Herid los dos -- τύπετον, typteton.
Hieran los dos -- πύπετον, typteton.

Plural. Herid vosotros -- τύπετε, typtete,
Hieran aquellos -- πύπετεσαν, typtetosan.

Aoristo segundo.

Singular. Hiero tu -- τυπε, type.
Hiera aquel -- τυπετω, typteto.

Dual. Herid los dos --- τύπετον, typteton.
Hieran los dos --- τυπετων, typteton.

Plural. Herid vosotros -- τυπετε, typtete.
Hieran aquellos --- τυπετεσαν, typtetosan.

Aoristo primero.

Singular. Hiero tu -- τυψον, typson.
Hiera aquel -- τυψάτω, typsato.

Dual. Herid los dos -- τυψατον, typsaton.
Hieran los dos -- τυψάτων, typsaton.

Plural. Herid vosotros --- τυψατε, typsate.
Hieran aquellos --- τυψάτωσαν, typsatosan.

Preterito perfecto, y Plusquamperfecto.

Singulare. Haias tu herido -- τετυφε, tetyphe.
Haia aquel herido -- τετυφετω, tetypheto.

Dual. Haiais los dos herido — $\tau\epsilon\tau\upsilon\phi\epsilon\tau\omicron\iota$, tetypheton.
 Haian los dos herido — $\tau\epsilon\tau\upsilon\phi\epsilon\tau\omega\iota$, tetypheton.

Plural. Haiais vosotros herido — $\tau\epsilon\tau\upsilon\phi\epsilon\tau\epsilon$, tetyphete.
 Haian aquellos herido — $\tau\epsilon\tau\upsilon\phi\epsilon\tau\omega\sigma\alpha\iota$, tetyphetosan.

Nota à el imperativo

El tiempo presente de imperativo se dice tal impropriadamente, pues la significacion de imperativo en realidad es de tiempo futuro, como que se usa para aquellas cosas, que aun no se han hecho; lo mesmo digo de el preterito, cuya significacion es impropria en este modo: los aoristos tienen significacion de futuros, cuias vezes exerzen en el imperativo, i subjuntivo; pero en este ultimo modo la tienen tambien de preterito indefinido, usandose para una, i otra.

Modo optativo.

Presente, è imperfecto.

$\epsilon\iota\delta\epsilon$, eithe.

ojalá.

Singular. Io hierá — $\tau\upsilon\pi\tau\omicron\iota\mu\iota$, typtoimi.
 Tu hieras — $\tau\upsilon\pi\tau\omicron\iota\varsigma$, typtois.
 Aquel hiera — $\tau\upsilon\pi\tau\omicron\iota$, typtoi.

Dual. Los dos hirais — $\tau\upsilon\pi\tau\omicron\iota\omicron\iota$, typtoiton.
 Los dos hieran — $\tau\upsilon\pi\tau\omicron\iota\tau\upsilon$, typtoiten.

Plural. Nosotros hiramos — $\tau\upsilon\pi\tau\omicron\iota\mu\epsilon\upsilon$, typtoiimen.
 Vosotros hirais — $\tau\upsilon\pi\tau\omicron\iota\tau\epsilon$, typtoite.
 Aquellos hieran — $\tau\upsilon\pi\tau\omicron\iota\epsilon\upsilon$, typtoien.

Aoristo segundo.

Singular. Io haia herido — $\tau\upsilon\pi\tau\omicron\iota\mu\iota$, typtoimi.
 Tu haias herido — $\tau\upsilon\pi\tau\omicron\iota\varsigma$, typtois.
 Aquel haia herido — $\tau\upsilon\pi\tau\omicron\iota$, typtoi.

Dual. Los dos haiais herido — τυπαιλον, typoiton.
Los dos haian herido — τυπαιλιν, typoiten.

Plural. Nosotros haiamos herido — τυπαιμεν, typoimen.
Vosotros haiais herido — τυπαιτε, typoite.
Aquellos haian herido — τυπαιεν, typoiēn.

Futuro segundo.

Singular. Io hiriere — τυπιδιμι, typoidimi.
Tu hirieres — τυπιδισ, typoidis.
Aquel hiriere — τυπιδι, typoidi.

Dual. Los dos hiriereis — τυπιδιλοι, typoidiloi.
Los dos hirieren — τυπιδιλιν, typoidilin.

Plural. Nosotros hirieremos — τυπιδιμεν, typoidimen.
Vosotros hiriereis — τυπιδιτε, typoidite.
Aquellos hirieren — τυπιδιεν, typoidien.

Futuro primero.

Singular. Io hiriere — τυψοιμι, typsoimi.
Tu hirieres — τυψοισ, typsois.
Aquel hiriere — τυψοι, typsoi.

Dual. Los dos hiriereis τυψοιλον, typsoiton.
Los dos hirieren — τυψοιλιν, typsoiten.

Plural. Nosotros hirieremos — τυψοιμεν, typsoimen.
Vosotros hiriereis — τυψοιτε, typsoite.
Aquellos hirieren — τυψοιεν, typsoien.

Aoristo primero.

Singular. Io haia herido — τυψαιμι, typsaimi.
Tu haias herido — τυψαισ, typsais.
Aquel haia herido — τυψαι, typsai.

Dual. Los dos haiais herido -- τυφαιτων, typsaiton.
 Los dos haian herido -- τυφαιτην, typsaiten.

Plural. Nosotros haiamos herido -- τυφαιμεν, typsaimen.
 Vosotros haiais herido -- τυφαιτε, typsaite.
 Aquellos haian herido -- τυφαιεν, typsaien.

Aoristo, llamado Eolico, frecuentemente usado.

Singular. Io haia herido -- τυφαια, typseia.
 Tu haias herido -- τυφαιας, typseias.
 Aquel haia herido -- τυφαιε, typseic.

Dual. Los dos haiais herido -- τυφαιατων, typseiaton.
 Los dos haian herido -- τυφαιατην, typseiaten.

Plural. Nosotros haiamos herido -- τυφαιαμεν, typseiamen.
 Vosotros haiais herido -- τυφαιατε, typseiate.
 Aquellos haian herido -- τυφαιαν, typseian.

Preterito per feyto, y plusquam perfecto.

Singular. Io hubiera, i hubiese herido -- τετυφοιμι, tetyphoimi.
 Tu hubieras, i hubieses herido -- τετυφοισ, tetyphois.
 Aquel hubiera, i hubiese herido -- τετυφοι, tetyphoi.

Dual. Los dos hubierais, i hubieseis herido -- τετυφοιτων, tetyphoiton.
 Los dos hubieran, i hubiesen herido -- τετυφοιτην, tetyphoitēn.

Plural. Nosotros hubieramos, i hubiesemos herido -- τετυφοιμεν, tetyphoimen.

Plural. Vosotros hubierais, i hubieseis herido -- τετυφοιτε, tetyphoite.
 Aquellos hubieran, i hubiesen herido -- τετυφοιεν, tetyphoien.

Singular. Io hiera -- τυπῶ, typto.

Tu hieras -- τυπήσ, typtes.

Aquel hiera -- τυπή, typte.

Dual. Los dos hirais -- τυπῆτον, typteton.

Los dos hieran -- τυπῆτον, typteton.

Plural. Nosotros hirámos -- τυπῶμεν, typtomen.

Vosotros hiráis -- τυπήτε, typtete.

Aquellos hieran -- τυπῶσι, typtosi.

Aoristo segundo.

Singular. Io hiriere, i haia herido -- τυπῶ, typto.

Tu hirieres, i haías herido -- τυπήσ, typtes.

Aquel hiriere, i haya herido -- τυπή, typte.

Dual. Los dos hiriereis, i haiais herido -- τυπήτον, typteton.

Los dos hirieren, i haian herido -- τυπήτον, typteton.

Plural. Nosotros hirieremos, i haíamos herido -- τυπῶμεν, typtomen.

Vosotros hiriereis, i haiais herido -- τυπήτε, typtete.

Aquellos hirieren, i haian herido -- τυπῶσι, typtosi.

Aoristo primero.

Singular. Io hiriere, i haia herido -- τυψῶ, typso.

Tu hirieres, i haías herido -- τυψήσ, typses.

Aquel hiriere, i haia herido -- τυψή, typse

Dual. Los dos hiriereis, i haiais herido -- τυψήτον, typseton.

Los dos hirieren, i haian herido -- τυψήτον, typseton.

Plural. Nosotros hirieremos, i haíamos herido -- τυψῶμεν, typsomen.

Vosotros hiriereis, i haiais herido -- τυψήτε, typsete.

Aquellos hirieren, i haian herido -- τυψῶσι, typsosi.

Preterito perfecto, y plusquam perfecto.

Singular. Io hubiera, i hubiese herido --- ΤΕΤΥΦΩ, tetypho.
 Tu hubieras, i hubieses herido --- ΤΕΤΥΦΗΣ, tetyphes.
 Aquel hubiera, i hubiese herido --- ΤΕΤΥΦΗ, tetyphe.

Dual. Los dos hubierais, i hubieseis herido --- ΤΕΤΥΦΗΤΩΝ,
 tetypheton.
 Los dos hubieran, i hubiesen herido --- ΤΕΤΥΦΗΝΤΩΝ,
 tetypheton.

Plural. Nosotros hubieramos, i hubiesemos herido --- ΤΕΤΥΦΩΜΕΝ,
 tetyphomen.
 Vosotros hubierais, i hubieseis herido --- ΤΕΤΥΦΟΝΤΕ,
 tetyphete.
 Aquellos hubieran, i hubiesen herido --- ΤΕΤΥΦΟΝΤΙ,
 tetyphosi.

*Modo infinitivo.**Presente, è imperfecto.*

Herir --- ΤΥΠΤΕΙΝ, typtein.

Aoristo segundo.

Habèr herido --- ΤΥΠΤΕΙΝ, typein.

Futuro segundo.

Habèr de herir --- ΤΥΠΣΕΙΝ, typein.

Futuro primero.

Haber de herir --- ΤΥΠΣΕΙΝ, typsein.

Aoristo primero.

Haber herido --- ΤΥΠΤΑΙ, typsai.

Preterito perfecto, y plusquam perfecto.

Habèr herido --- ΤΕΤΥΦΗΝΑΙ, tetyphenai.

*Elementos de la
Participios.*

		<i>Presente, è imperfecto:</i>	<i>Genit.</i>
<i>Mascul.</i>	El que hiero, è heria-	δ - τυπτοῦ, ho typton.	τυπτοῦτος.
<i>Femin.</i>	La q hiero, è heria-	ἡ - τυπτεύουσα, he typtousa-	τυπτεύουσα.
<i>Neutro.</i>	Lo que hiero, è heria-	τὸ - τυπτοῦ, to typton-	τυπτοῦτος.

		<i>Aoristo segundo.</i>	<i>Genit.</i>
<i>Mascul.</i>	El que hirió	δ - τυπῶν, ho typon	τυπῶντος.
<i>Femin.</i>	La que hirió	ἡ - τυπέουσα, he typoúsa	τυπέουσα.
<i>Neutro.</i>	Lo que hirió	τὸ - τυπῶν, to typon	τυπῶντος.

		<i>Futuro segundo.</i>	<i>Genit.</i>
<i>Mascul.</i>	El que ha de herir	δ - τυπῶν, ho typon	τυπέυτος.
<i>Femin.</i>	La que ha de herir	ἡ - τυπέουσα, he typóusa	τυπέουσα.
<i>Neutr.</i>	Lo que ha de herir	τὸ - τυπέων, to typóun-	τυπέυτος.

		<i>Futuro primero.</i>	<i>Genit.</i>
<i>Mascul.</i>	El que ha de herir	δ - τύψαν, ho typson-	τύψαντος.
<i>Femin.</i>	La que ha de herir	ἡ - τύψουσα, he typsousa-	τύψουσα.
<i>Neutr.</i>	Lo que ha de herir	τὸ - τύψαν, to typson	τύψαντος.

		<i>Aoristo primero.</i>	<i>Genit.</i>
<i>Mascul.</i>	El que hirió	δ - τύψας, ho typsas	τύψαντος.
<i>Femin.</i>	La que hirió	ἡ - τύψουσα, he typsasa	τύψουσα.
<i>Neutro.</i>	Lo que hirió	τὸ - τύψαν, to typsas	τύψαντος.

		<i>Preterito perfecto, i plusquam perfecto.</i>	<i>Genit:</i>
<i>Mascul.</i>	El que hirió	δ - τετύφως, ho tetyphos	τετύφωτος.
<i>Femin.</i>	La que hirió	ἡ - τετύφωια, he tetyphyia-	τετύφωιας.
<i>Neutro.</i>	Lo que hirió	τὸ - τετύφως, to tetyphos	τετύφωτος.

Voz pasiva.

Modo indicativo.

Tiempo presente.

<i>Singular.</i>	Yo soi herido	- τυπτομαι, typtomai.
	Tu eres herido	- τύπτη, typte.
	Aquel es herido	- τύπτεται, typtetai.

Dual. Los dos somos heridos -- ππτόμεθον, typtomethon.
 Los dos sois heridos -- τύπτεσθον, typtesthon.
 Los dos son heridos -- ἴππτεσθον, typtesthon.

Plural. Nosotros somos heridos -- ἴωπτομεθα, typtometha.
 Vosotros sois heridos -- ἴωπτεσθε, tytesthe.
 Aquellos son heridos -- τυπτόνται, typtontai.

Preterito imperfecto.

Singular. Io era herido -- ἐτυπτόμεν, etyptomen.
 Tu eras herido -- ἐλυπτε, etyptou.
 Aquel era herido -- ἐτυπτετο, etypteto.

Dual. Los dos eramos heridos -- ἐλυπτομεθον, etyptomethon.
 Los dos erais heridos -- ἐτυπτεσθον, etyptesthon.
 Los dos eran heridos -- ἐλυπτεσθην, etyptesthen.

Plural. Nosotros eramos heridos -- ἐλυπτόμεθα, etyptometha.
 Vosotros erais heridos -- ἐλυπτεσθε, etyptesthe.
 Aquellos eran heridos -- ἐλυπόντο, etyptonto.

Aoristo segundo.

Singular. Io fui herido -- ἐτυπην, etyphen.
 Tu fuiste herido -- ἐτυπισ, etypes.
 Aquel fue herido -- ἐτυπη, etype.

Dual. Los dos fuisteis heridos -- ἐτυπητον, etypeton.
 Los dos fueron heridos -- ἐτυπώτην, etypeten.

Plural. Nosotros fuimos heridos -- ἐτυπημεν, etypemen.
 Vosotros fuisteis heridos -- ἐτυπητε, etypete.
 Aquellos fueron heridos -- ἐτυπησαν, etypesan.

Futuro segundo.

Singular. Io serè herido -- τυπήσομαι, typesomai.
 Tu seràs herido -- τυπήσῃ, typese.
 Aquel serà herido -- τυπήσειται, typesetai.

- Los dos serèmos heridos - τυπήσθημεν, typesomethon.
Dual. Los dos serèis heridos - τυπήσεσθον, typesesthon.
 Los dos seràn heridos - τυπήσεσθαι, typesesthai.

- Nosotros serèmos heridos - τυπήσμεθα, typesometha.
Plural. Vosotros serèis heridos - τυπήσεθε, typesesthe.
 Aquellos seràn heridos - τυπήσονται, typesontai.

Preterito perfecto.

- Io fui herido - τετύμμαι, tetymmai.
Singular. Tu fuiste herido - τετύψαι, tetypsai.
 Aquel fue herido - τετύπται, tetyptai.

- Los dos fuimos heridos - τετύμμεθον, tetymmethon.
Dual. Los dos fuisteis heridos - τετύφθον, tetyphthon.
 Los dos fueron heridos, τετύφθον, tetyphthon.

- Nosotros fuimos heridos - τετύμμεθα, tetymmetha.
Plural. Vosotros fuisteis heridos - τετύφθε, tetyphthe.
 Aquellos fueron heridos - τετύμμενοι, ἐῖσι, tetym-
 menoi esai.

Preterito plusquam perfecto.

- Io habia sido herido - ἐτετύμμην, etetymmen.
Singular. Tu habias sido herido - ἐτετύψο, etetypso.
 Aquel habia sido herido - ἐτετύπτο, etetypto.

- Los dos habiamos sido heridos - ἐτετύμμεθον, etetymmethon.
Dual. Los dos habiais sido heridos - ἐτετύφθον, etetypthton.
 Los dos habian sido heridos - ἐτετύφθην, etetyphthen.

- Nosotros habiamos sido heridos - ἐτετύμμεθα, etetymmetha.
Plural. Vosotros habiais sido heridos --- ἐτετύφθε, etetyphthe.
 Aquellos habian sido heridos -- τετύμμενοι, ἦσαν
 tetymmenoi esan.

Paulo post futuro.

- Io serè luego herido -- τετυφομαι, tetypsomai.
Singular. Tu seràs luego herido -- τετυψη, tetyipse.
 Aquel serà luego herido -- τετυφεται, tetypsetai.

Los dos serèmos luego heridos -- τετυφόμεθα, tetypsomethon.

- Dual.** Los dos serèis luego heridos -- τετυψοσθε, tetypsesesthon.
 Los dos seràn luego heridos -- τετυψοσθησθε, tetypsesesthon.

Nosotros serèmos luego heridos -- τετυφόμεθα, tetypsometha.

- Plural.** Vosotros serèis luego heridos -- τετυψοσθε, tetypsesesthe.
 Aquellos seràn luego heridos -- τετυφονται, tetypsontai.

Aoristo primero.

- Io fui herido -- ἐτυφθην, etyphthen.
Singular. Tu fuiste herido -- ἐτυφθης, etyphthes.
 Aquel fue herido -- ἐτυφθη, etyphthe.

- Dual.** Los dos faisteis heridos -- ἐτύφθητον, etyphtheton.
 Los dos fueron heridos -- ἐτυφθήτην, etyphthēn.

Nosotros fuimos heridos -- ἐτυφθημεν, etyphthemēn.

- Plural.** Vosotros fuisteis heridos -- ἐτυφθητε, etyphthete.
 Aquellos fueron heridos -- ἐτυφθησαν, etyphthesan.

Futuro primero.

- Io serè herido -- τυφθήσομαι, typhthesomai.
Singular. Tu seràs herido -- τυφθήσῃ, typhthese.
 Aquel serà herido -- τυφθήσεται, typhthesetai.

- Los dos serèmos heridos — τυφθισόμεθον, typhthesomethon.
- Dual.* Los dos serèis heridos — τυφθήσεσθον, typhthesesthon.
- Los dos seràn heridos — τυφθήσεσθον, typhthesesthon.
-
- Nosotros seremos heridos — τυφθισόμεθα, typhthesometha.
- Plural.* Vosotros serèis heridos — τυφθήσεσθε, typhthesesthe.
- Aquellos seràn heridos — τυφθήσονται, typhthesontai.
-

*Modo imperativo.**Presente, è imperfecto.*

- Singular* Sè tu herido — τυπτε, typtou.
- Sea aquel herido — τυπτεσθω, typtestho.
-
- Dual.* Sed los dos heridos — τυπτεσθον, typtesthon.
- Sean los dos heridos — τυπτεσθων, typtesthon.
-
- Plural.* Sed vosotros heridos — τυπτεσθε, typtesthe.
- Sean aquellos heridos — τυπτεσθωσαν, typtesthosan.
-

Aoristo segundo.

- Singular.* Sè tu herido — τυπηθι, typethi.
- Sea aquel herido — τυπήτω, typeto.
-
- Dual.* Sed los dos heridos — τυπητον, typeton.
- Sean los dos heridos — τυπήλων, typeton.
-
- Plural.* Sèd vosotros heridos — τυπητε, typete.
- Sean aquellos heridos — τυπήλωσαν, typetosan.
-

Preterito perfecto, i plusquamperfecto.

- Singular.* Haias tû sido herido — τετυψο, tetyпсо.
- Haia aquel sido herido — τετυφθω, tetyphtho.
-
- Dual.* Haiais los dos sido heridos — τετυφθον, tetyphthon.
- Haian los dos sido heridos — τετυφθων, tetyphthon.
- Ha-

Plural. Haiais vosotros sido heridos -- ἑτεροθε, tetyphthe.
 Haian aquellos sido heridos-- τετεροθωσαν, tetyph-
 thosan.

Aoristo primero.

Singular. Se tu herido --- ἑτεροθητι, typhtheti.
 Sea aquel herido --- τεροθητω, typhtheto.

Dual. Sed los dos heridos -- ἑτεροθητον, typhtheton.
 Sean los dos heridos-- ἑτεροθητων, typhtheton.

Plural. Sed vosotros heridos --- τεροθητε, typhthete.
 Sean aquellos heridos -- ἑτεροθητωσαν, typhthetosan.

*Modo optativo.**Presente, è imperfecto.*

ἑιθε, eithe,

ojalá.

Singular. Io sea herido --- ἑτεροθίμεν, typtoiimen.
 Tu seas herido --- ἑτεροθίσις, typtoisic.
 Aquel sea herido -- ἑτεροθίσις, typtoisic.

Dual. Los dos seamos heridos -- ἑτεροθίμεθα, typtoiimetha.
 Los dos seais heridos -- ἑτεροθίσθη, typtoisitha.
 Los dos sean heridos -- ἑτεροθίσθη, typtoisitha.

Plural. Nosotros seamos heridos -- ἑτεροθίμεθα, typtoiimetha.
 Vosotros seais heridos -- ἑτεροθίσθη, typtoisitha.
 Aquellos sean heridos --- ἑτεροθίσητε, typtoisithete.

Aoristo segundo.

Singular. Io haia sido herido --- ἑτεροθειν, typeien.
 Tu haias sido herido -- ἑτεροθεις, typeies.
 Aquel haia sido herido -- ἑτεροθειν, typeien.

Dual. Los dos haiais sido heridos -- ἑτεροθειτον, typeieton.
 Los dos haian sido heridos --- ἑτεροθειτην, typeieten.

- Nosotros haiamos sido heridos -- τυπειμεν, typei-
men.
Plural. Vosotros haiais sido heridos --- τυπειτε, typeiete.
Aquellos haian sido heridos --- τυπεισαν, typeiesan.

Futuro segundo.

- Yo haia de ser herido -- τυπισοιμην, typesoimen.
Tu haias de ser herido --- τυπισοιο, typesoio.
Singular. Aquel haia de ser herido --- τυπισοιτο, typesoito.
- Los dos haiamos de ser heridos -- τυπισοιμεθα, type-
soimerthon.
Dual. Los dos haiais de ser heridos -- τυπισοισθη, type-
soisthon.
Los dos haian de ser heridos -- τυπισοισθη, typesoise-
then.

- Nosotros haiamos de ser heridos -- τυπισοιμεθα, ty-
pesoimetha.
Plural. Vosotros haiais de ser heridos --- τυπισοισθε, type-
soisthe.
Aquellos haian de ser heridos --- τυπισοιγτο, type-
sointo.

Preterito perfecto, i plusquam perfecto.

- Yo hubiera sido herido -- τετυμμενος, ειν, tetym-
menos eien.
Singular. Tu hubieras sido herido -- τετυμμενος, εις, te-
tymmenos eies.
Aquel hubiera sido herido -- τετυμμενος, ειη, tetym-
menos eie.
- Los dos hubierais sido heridos --- τετυμμενω, ειητων,
tetymmeno eieton.
Dual. Los dos hubieran sido heridos -- τετυμμενω, ειητην,
tetymmeno eieten.

- Nosotros hubieramos sido heridos -- τετυμμενοι, εειμεν,
tetymmenoi eiemem.
- Plural.* Vosotros hubierais sido heridos -- τετυμμενοι, εειετε,
tetymmenoi eiete.
- Aquellos hubieran sido heridos -- τετυμμενοι, εεισαν,
tetymmenoi eiesan.
-

Paulo post futuro

- Io haia de ser luego herido -- τετυφοιμην, tetyp-
soimen.
- Singular.* Tu haias de ser luego herido -- τετυφοιο, tetypsoio.
Aquel haia de ser luego herido -- τετυφοιτο, tetyp-
soito.
-

- Los dos haiamos de ser luego heridos -- τετυφοιμεθα,
tetypsoimethon.
- Dual.* Los dos haiais de ser luego heridos -- τετυφοισθον,
tetypsoisthon.
- Los dos haian de ser luego heridos -- τετυφοισθην,
tetypsoisthen.
-

- Nosotros haiamos de ser luego heridos -- τετυφοιμεθα,
tetypsoimetha.
- Plural.* Vosotros haiais de ser luego heridos -- τετυφοισθε,
tetypsoisthe.
- Aquellos haian de ser luego heridos -- τετυφοιπτο,
tetypsointo.
-

Aoristo primero.

- Io haia sido herido -- τυφθειν, typhtheien.
- Singular.* Tu haias sido herido -- τυφθεισ, typhtheies.
Aquel haia sido herido -- τυφθειη, typhtheie.
-
- Los dos haiais sido heridos -- τυφθειντων, typhtheie-
ton.
- Dual.* Los dos haian sido heridos -- τυφθειντων, typhtheie-
ten.
-

- Nosotros haiamos sido heridos -- τυφθεῖν μεν, typhtheiemen.
- Plural.* Vosotros haiais sido heridos -- τυφθεῖν τε, typhtheiete.
- Aquellos haián sido heridos -- τυφθεῖσαν; typhtheiesan.
-

Futuro primero.

- Yo haia de ser herido -- τυφθησοίμην, typhthesoimen.
- Singular.* Tu haias de ser herido -- τυφθησῶ, typhthesoio.
- Aquel haia de ser herido -- τυφθησοίτο, typhthesoito.
-

- Los dos haiamos de ser heridos -- τυφθησοίμεθα, typhthesoimethon.
- Dual.* Los dos haiais de ser heridos -- τυφθησοίσθε, typhthesoisthon.
- Los dos haián de ser heridos -- τυφθησοίσθην, typhthesoisthen.
-

- Nosotros haiamos de ser heridos -- τυφθησοίμεθα, typhthesoimetha.
- Plural.* Vosotros haiais de ser heridos -- τυφθησοίσθε, typhthesoisthe.
- Aquellos haián de ser heridos -- τυφθησοίοντο, typhthesoionto.
-

*Modo subjuntivo.**Presente, è imperfecto.*

ἐάν, ean,

si.

- Yo sea herido -- τύπτωμαι, typtomai.
- Singular.* Tu seas herido -- τύπτῃ, typte.
- Aquel sea herido -- τύπτηται, typtetai.
-

- Los dos seamos heridos -- τυπτόμετον, typtometon.
- Dual.* Los dos seais heridos -- τύπτησθον, typtesthon.
- Los dos sean heridos -- τύπτησθον, typtesthon.

Nosotros seamos heridos — τυπώμεθα, typtome-
tha.

Plural. Vosotros seais heridos — τυπώσθε, typtesthe.
Aquellos sean heridos — τυπώνται, typtontai.

Aoristo segundo.

Io fuere, i haia sido herido — τυπῶ, typô.

Singul. Tu fueres, i haias sido herido — τυπῆς, typês.
Aquel fuere, i haia sido herido — τυπῆ, typê.

Los dos fuereis, i haiais sido heridos — τυπῆτων, ty-
pêton.

Dual. Los dos fueren, i haian sido heridos — τυπῆτων, ty-
pêton.

Nosotros fuéremos, i haiamos sido heridos — τυπῶμεν,
typômen.

Plural. Vosotros fuereis, i haiais sido heridos — τυπῆτε,
typête.

Aquellos fueren, i haian sido heridos — τυπῶσι,
typôsi.

Preterito perfecto,

y plusquam perfecto.

Io hubiera sido herido — τετυμμενος, ῶ, tetyimme-
nos ô.

Singular. Tu hubieras sido herido — τετυμμενος, ῆς, tetyim-
menos ês.

Aquel hubiera sido herido — τετυμμενος, ῆ, tetyim-
menos ê.

Los dos hubierais sido heridos — τετυμμενω, ῆτων,
tetyimmeno êton.

Dual. Los dos hubieran sido heridos — τετυμμενω, ῆτων,
tetyimmeno êton.

- Nosotros hubieramos sido heridos — τετυμμενοι,
 ὄμεν, tetymmenoi ômen.
- Plural.* Vosotros hubierais sido heridos — τετυμμενοι, ἦτε,
 tetymmenoi ête.
- Aquellos hubieran sido heridos — τετυμμενοι, ὄσι,
 tetymmenoi ôsi.

Aoristo primero.

- Io fuere, i haia sido herido — τυφθῶ, typhthô.
- Singular.* Tu fueres, y haias sido herido — τυφθῆς, typhthês.
- Aquel fuere, i haia sido herido — τυφθῆ, typhthê.

- Los dos fuereis, i haiais sido heridos — τυφθητων,
 typhthêton.
- Dual.* Los dos fueren, i haian sido heridos — τυφθητων,
 typhtheton.

- Nosotros fuereamos, y haiamos sido heridos — τυφθῶμεν,
 typhthômen.
- Plural.* Vosotros fuereis, i haiais sido heridos — τυφθητε,
 typhthête.
- Aquellos fueren, i haian sido heridos — τυφθῶσι,
 typhthôsi.

*Modo infinitivo.**Presente, è imperfecto.*

Ser herido — τυπῆσθαι, typtesthai.

Aoristo segundo.

Haber sido herido — τυπῆναι, typênai.

Futuro segundo.

Haber de ser herido — τυπῆσεσθαι, typesesthai.

Preterito perfecto, y plusquam perfecto.

Haber sido herido — τετυφθαι, tetyphthai.

Paulo post futuro.

Haber de ser luego herido - τετόψεσθαι, tetypsesthai.

Aoristo primero.

Haber sido herido - τυφθῆναι, typhthênai.

Futuro primero.

Haber de ser herido - τυθήσεσθαι, typhthesesthai.

Participios.

Presente, è imperfecto.

Mascul. El que es, ò era herido -- ò - τυπτόμενος, ho typtomēnos — Genit. τυπτομένου,

Femin. La que es, ò era herida - ἡ - τυπτομένη, he typtomēne - Genit. τυπτομένης.

Neutro. Lo que es, ò era herido - τὸ - τυπτόμενον, to typtomēnon. — Genit. τυπτομένου.

Aoristo segundo.

Genit.

Mascul. El que fue herido - ò - τυπέισ, ho typēis — τυπέιστος.

Femin. La que fue herida — ἡ τυπέισα, he typēisa - τυπέιστος.

Neutro. Lo que fue herido - τὸ - τυπέν, to typen — τυπέιστος.

Futuro segundo.

Mascul. El que ha de ser herido - ò - τυπισοόμενος, ho typesoōmenos — Genit. τυπισοόμενου.

Femin. La que ha de ser herida - ἡ τυπισοομένη, he typesoōmēne — Genit. τυπισοομένης.

Neutr. Lo que ha de ser herido - τὸ τυπισοομένον, to typesoōmēnon — Genit. τυπισοομένου.

Preterito perfecto, i plusquam perfecto.

Mascul. El que fue herido - ò - τετυμμενος, ho tetymmēnos — Genit. τετυμμενου.

Femin. La que fue herida - ἡ - τετυμμενε, he tetymmēne — Genit. τετυμμενης.

Neutr. Lo que fue herido - τὸ - τετυμμενον, to tetymmēnon — Genit. τετυμμενου.

Paulo post futuro.

- Mascul.* El que ha de ser luego herido - ὁ - τετυφόμενος, ho tetypsomenos - Genit. τετυφόμενου
- Femin.* La que ha de ser luego herida - ἡ - τετυφόμενη, he tetypsomene - Genit. τετυφόμενης.
- Neutro.* Lo que ha de ser luego herido - τὸ - τετυφόμενον, to tetypsomenon - Genit. τετυφόμενου.

Aoristo primero.

- Mascul.* El que fue herido - ὁ - τυφθεῖς, ho typhtheis, Genit. τυφθεντος.
- Femin.* La que fue herida - ἡ - τυφθεῖσα, he typhthéisa, Genit. τυφθεισας.
- Neutro.* Lo que fue herido - τὸ - τυφθεν, to typhthen, Genit. τυφθεντος.

Futuro primero.

- Mascul.* El que ha de ser herido - ὁ - τυφθησόμενος, ho typhthesomenos - Genit. τυφθησομένου.
- Femin.* La que ha de ser herida - ἡ - τυφθησόμενη, he typhthesomene - Genit. τυφθησομένης.
- Neutro.* Lo que ha de ser herido - τὸ - τυφθησόμενον, to typhthesomenon - Genit. τυφθησομένου.

Voz media.

El verbo barytono, i todos los demás, tienen en esta voz significacion activa, i pasiva; sus tiempos igualmente participan de las terminaciones de una, i otra voz, pero el orden de su formacion en todo es el mismo, que en la voz activa; el tiempo presente, i el preterito imperfecto son en todo identicos con los de la voz pasiva en todos los modos; por tanto omitiré su inflexion, como sabida iá de la voz pasiva; los demás tiempos dependen de las mismas tres

raíces, ó tiempos fundamentales, que los de la voz activa, i se forman de el mesmo modo, guardandose las terminaciones respectivas à esta voz.

Modo indicativo.

Presente, i preterito imperfecto identicos con los de pasiva.

Aoristo segundo.

Singular. Io herí, i fui herido — ἐτυπομεν, etypomen.
 Tu heriste, i fuiste herido — ἐτυπες, etypou.
 Aquel hirió, i fue herido — ἐτύπετο, etypeto.

Los dos herimos, i fuimos heridos — ἐτυπομεθον, etypomethon.
Dual. Los dos heristeis, i fuisteis heridos — ἐτύπεσθον, etypesthon.
 Los dos hirieron, i fueron heridos — ἐτυπεσθην, etypesthen.

Nosotros herimos, i fuimos heridos — ἐτυπομεθα, etypometha.
Plural. Vosotros heristeis, i fuisteis heridos — ἐτύπεσθε, etypesthe.
 Aquellos hirieron, i fueron heridos — ἐτύποντο, etyponto.

Futuro segundo.

Singular. Io herirè, i serè herido — τυπήσομαι, tyroumai.
 Tu heriràs, i seràs herido — τυπήσῃ, typhè.
 Aquel herirà, i serà herido — τυπήσεται, typhètai.

Los dos herirèmos, i serèmos heridos — τυπήσεμεθον, typhèsemethon.
Dual. Los dos herirèis, i serèis heridos — τυπήσεσθον, typhèsesthon.
 Los dos heriràn, i seràn heridos — τυπήσεισθον, typhèseisthō.

- Nosotros herirèmos, i serèmos heridos — τυπέμεθα, typoumetha.
Plural. Vosotros herirèis, i serèis heridos -- τυπέισθε, τυπέισθε.
 Aquellos heriràn, i seràn heridos — τυπέονται, τυπέονται.

Futuro primero.

- Yo herirè, i serè herido -- τυψομαι, typsomaì.
Singular. Tu heriràs, i seràs herido — τυψη, typse.
 Aquel herirà, i serà herido — τυψεται, typsetaì.

- Los dos herirèmos, i serèmos heridos -- τυψόμεθα, typsometha.
Dual. Los dos herirèis, i serèis heridos — τυψέσθη, typsèstha.
 Los dos heriràn, i seràn heridos -- τυψέσθη, typsèstha.

- Nosotros herirèmos, i serèmos heridos — τυψόμεθα, typsometha.
Plural. Vosotros herirèis, i serèis heridos — τυψέσθε, typsèsthe.
 Aquellos heriràn, i seràn heridos — τυψόνται, typsontai.

Aoristo primero.

- Yo herì, i fui herido — ἐτυψάμην, etypsamen.
Singular. Tu heriste, i fuiste herido — ἐτύψω, etypso.
 Aquel hirió, i fue herido — ἐτύψατο, etypsato.

- Los dos herimos, i fuimos heridos — ἐτυψάμεθα, etypsametha.
Dual. Los dos heristeis, i fuisteis heridos — ἐτυψάσθη, etypsastha.
 Los dos hirieron, i fueron heridos — ἐτυψάσθη, etypsastha.

Nosotros herimos, i fuimos heridos — ἑλυθάμεθα,
etypsametha.

Plural. Vosotros heristeis, i fuisteis heridos — ἑλυθάσθε,
etypsasthe.

Aquellos hirieron, i fueron heridos — ἑλύσαντο,
etypsanto.

Preterito perfecto.

Io heri, i fui herido — ἑλυπα, tetypa.

Singular. Tu heriste, i fuiste herido — ἑλυπας, tetypas.

Aquel hirió, i fue herido — ἑλυπε, tetype.

Dual. Los dos heristeis, i fuisteis heridos — ἑλύπατον, te-
ttypaton.

Los dos hirieron, i fueron heridos — ἑλύπατον, tety-
paton.

Nosotros herimos, i fuimos heridos — ἑλύπαμεν,
tetypamen.

Plural. Vosotros heristeis, i fuisteis heridos -- ἑλύπατε, te-
ttypate.

Aquellos hirieron, i fueron heridos -- ἑλυπασ, te-
ttypasi.

Plusquam perfecto.

Io habia herido, i habia sido herido -- ἑτελυπειν,
etetypein.

Singular. Tu habias herido, i habias sido herido -- ἑτελυπεισ,
etetypeis.

Aquel habia herido, i habia sido herido -- ἑτελυπει,
etetypei.

Dual. Los dos habiais herido, i habiais sido heridos --
ἑτελυπειτον, etetypeiton.

Los dos habian herido, i habian sido heridos --
ἑτελυπειτην, etetypeiten.

- Nosotros habíamos herido, i habíamos sido heridos — ἐτετυπέμεν, etetypeimen.
- Plural.* Vosotros habíais herido, i habíais sido heridos — ἐτετυπέτε, etetypeite.
- Aquellos habían herido, i habían sido heridos — ἐτετυπέσαν, etetypeisan.
-

Modo imperativo.

Presente, è imperfecto identicos con los de pasiva,

Aoristo segundo.

- Singular.* Hiero, i sè tu herido — τυπέ, τυποι.
- Hiera, i sea aquel herido — τυπέσθω, typesthō.
-
- Dual.* Herid, i sed los dos heridos — τυπέσθω, typesthō.
- Hieran, i sean los dos heridos — τυπέσθω, typesthō.
-
- Plural.* Herid, i sed vosotros heridos — τυπέσθε, typesthe.
- Hieran, i sean aquellos heridos — τυπέσθωσαν, typessthosan.
-
- Aoristo primero.*
- Singular.* Hiero, i sè tu herido — τυψαι, typsai.
- Hiera, i sea aquel herido — τυψάσθω, typsasthō.
-
- Dual.* Herid, i sed heridos los dos — τυψάσθω, typsasthō.
- Hieran, i sean heridos los dos — τυψάσθω, typsasthō.
-
- Plural.* Herid, i sed vosotros heridos — τυψασθε, typsasthe.
- Hieran, i sean aquellos heridos — τυψάσθωσαν, typsasthosan.
-

Preterito perfecto, i plusquam perfecto.

- Singular.* Haias tu herido, i sido herido — ἔτετυπε, tetype.
- Haia aquel herido, i sido herido — ἔτετυπετο, tety-
peto.

Dual. Haiais los dos herido, i sido heridos — τετυωετον,
tetypeton.

Haian los dos herido, i sido heridos — τετυωετων,
tetypeton.

Plural. Haiais vosotros herido, i sido heridos — τετυωετε,
tetypete.

Haian aquellos herido, i sido heridos — τετυπητωσαν,
tetypetosan.

Modo optativo.

Presente, è imperfecto, identicos con los de pasiva.

Aoristo segundo.

ειθε, eithe, ojalà.

Singular. Io haia herido, i sido herido — τυπωμιην, typoiemen.

Tu haias herido, i sido herido — τυπωιο, typoiio.

Aquel haia herido, i sido herido — τυπωιτο, typoiito.

Los dos haiamos herido, i sido heridos — τυπωμεθον,
typoimethon.

Dual. Los dos haiais herido, i sido heridos — τυπωισθον,
typoisthon.

Los dos haian herido, i sido heridos — τυπωισθην,
typoisthen.

Nosotros haiamos herido, i sido heridos — τυπωμεθα,
typoimetha.

Plural. Vosotros haiais herido, i sido heridos — τυπωισθε,
typoisthe.

Aquellos haian herido, i sido heridos — τυπωιντε,
typointo.

Futuro segundo.

Io hiriere, i haia de ser herido — τυπωμιην, typoiemen.

Singular. Tu hirières, i haias de ser herido — τυπωιο, typoiio.

Aquel hiriere, i haia de ser herido — τυπωιτο, ty-
poiito.

Los dos hirieremos, i haiamos de ser heridos -- τυπόμεθον, typomethon.

Dual. Los dos hiriereis, i haiáis de ser heridos -- τυπῶσθον, typôisthon.

Los dos hirieren, i haián de ser heridos -- τυπῶσθην, typoisthen.

Nosotros hirieremos, i haiamos de ser heridos -- τυπόμεθα, typometha.

Plural. Vosotros hiriereis, i haiáis de ser heridos -- τυπῶσθε, typoisthe.

Aquellos hirieren, i haián de ser heridos -- τυπῶντο, typointo.

Futuro primero.

Yo hiriere, i haia de ser herido -- τυψόμεν, typsoimen.

Singular. Tu hirieres, i haias de ser herido -- τυψοίς, typsoio.

Aquel hiriere, i haia de ser herido -- τυψοίτῃ, typsoito.

Los dos hirieremos, i haiamos de ser heridos -- τυψόμεθον, typsoimethon.

Dual. Los dos hiriereis, i haiáis de ser heridos -- τυψοίσθον, typsoisthon.

Los dos hirieren, i haián de ser heridos -- τυψοίσθην, typsoisthen.

Nosotros hirieremos, i haiamos de ser heridos -- τυψόμεθα, typsoimetha.

Plural. Vosotros hiriereis, i haiáis de ser heridos -- τυψοίσθε, typsoisthe.

Aquellos hirieren, i haián de ser heridos -- τυψῶντο, typsointo.

Aoristo primero.

Yo haia herido, i sido herido -- τυφάμην, τυψαίη
men.

Singular. Tu haias herido, i sido herido -- τυφασο, τυψ-
σαίο.

Aquel haia herido, i sido herido -- τυφαστε, τυψ-
σαιτο.

Los dos haíamos herido, i sido heridos-- τυφάμεθα, τυψαι-
methon.

Dual. Los dos haiais herido, i sido heridos -- τυφασθη, τυψαι-
sthon.

Los dos haian herido, i sido heridos-- τυφάσθη, τυψαι-
sthen.

Nosotros haíamos herido, i sido heridos-- τυφάμεθα, τυψαι-
mertha.

Plural. Vosotros haiais herido, i sido heridos -- τυφασθε, τυψαι-
sthe.

Aquellos haian herido, i sido heridos -- τυφαστε, τυψαι-
sainto.

*Perfecto, i plusquam-
perfecto.*

Yo hubiera herido, i sido herido -- τετύποιμι, tety-
póimi.

Singular. Tu hubieras herido, i sido herido -- τετύποις, te-
týpóis.

Aquel hubiera herido, i sido herido -- τετύποι, tety-
pói.

Dual. Los dos hubierais herido, i sido heridos-- τετύποιτον, tety-
póiton.

Los dos hubieran herido, i sido heridos-- τετυπόιτην, tety-
póiten.

Nosotros hubieramos herido , i sido heridos-
 τετύποιμεν , tetypoiimen.

Plural. Vosotros hubierais herido , i sido heridos—
 τετύποιτε , tetypoite.

Aquellos hubieran herido, i sido heridos- τετύποιον
 tetypoiien.

Modo subjuntivo.

Presente , è imperfecto identicos con los de pasiva.

Aoristo segundo.

ἐάν, ean, si.

Singular. Io hiriere , y haia sido herido -- τυπομαι , typomai.
 Tu hirieres , i haias sido herido — τυπη , type.
 Aquel hiriere , i haia sido herido — τυπηται , typetai.

Dual. Los dos hiriéremos , i haiamos sido heridos—
 τυπόμεθον , typomethon.
 Los dos hiriéreis , i haiais sido heridos -- τυπισθον ,
 typesthon.
 Los dos hiriéren , i haian sido heridos — τυπισθεν ,
 typesthon.

Plural. Nosotros hiriéremos , i haiamos sido heridos —
 τυπόμεθα , typometha.
 Vosotros hiriéreis , i haiais sido heridos -- τυπισθε ,
 typesthe.
 Aquellos hiriéren , i haian sido heridos - τυπισται ,
 typontai.

Aoristo primero.

Io hiriere , i haia sido herido — τυπομαι , typ-
 somai.
Singular. Tu hirieres , i haias sido herido — τυπη ,
 typse.
 Aquel hiriere , i haia sido herido -- τυπηται ,
 typsetai.

Los dos hirieremos , i haiamos sido heridos --
τυψόμεθον , typsomethon.

Dual. Los dos hiriereis , i haiais sido heridos -- τυψήσθεσθον ,
typsestthon.

Los dos hirieren , i haian sido heridos -- τυψήσθησθον ,
typsestthon.

Nosotros hirieremos ; i haiamos sido heridos --
τυψόμεθα , typsomertha.

Plural. Vosotros hiriereis , i haiais sido heridos --
τυψήσθεσθε , typsesthe.

Aquellos hirieren , i haian sido heridos --
τυψώνται , typsontai.

Perfecto , i plusquamperfecto.

Yo hubiera herido , i sido herido -- τετυπω , te-
typo.

Singular. Tu hubieras herido , i sido herido -- τετυπησθης ,
retypes.

Aquel hubiera herido , i sido herido -- τετυπησθης ,
retype.

Los dos hubierais herido , i sido heridos -- τετυπησθησθον ,
tetypeton.

Dual. Los dos hubieran herido , i sido heridos -- τετυπησθησθησθον ,
tetypeton.

Nosotros hubieramos herido , i sido heridos --
τετυπωμεν , tetypomen.

Plural. Vosotros hubierais herido , i sido heridos --
τετυπιτε , tetypete.

Aquellos hubieran herido , i sido heridos --
τετυπωσι , tetyposi.

*Modo infinitivo.**Presente, è imperfecto identicos con los de pasiva.**Aoristo segundo.*

Haber herido, i sido herido — τυπεσθαι, typesthai.

Futuro segundo.

Haber de herir, i de ser herido — τυπησθαι, typeisthai.

Futuro primero.

Haber de herir, i de ser herido — τυψασθαι, typsesthai.

Aoristo primero.

Haber herido, i sido herido — τυψασθαι, typsasthai.

Perfecto. i plusquamperfecto.

Haber herido, i sido herido — τετυπεναι, tetypenai.

*Participios.**Presente, è imperfecto, identicos con los de pasiva.**Aoristo segundo.**Mascul.* El que hirió, i fue herido — ὁ τυπόμενος, ho typomenos — Genit. τυπομένου.*Femin.* La que hirió, i fue herida — ἡ τυπομένη, he typomene — Genit. τυπομένης.*Neutro.* Lo que hirió, i fue herido — τὸ τυπόμενον, to typomenon — Genit. τυπομένου.*Futuro segundo.**Mascul.* El que ha de herir, i de ser herido — ὁ τυπόμενος, ho typoumenos — Genit. τυπόμενου.*Femin.* La que ha de herir, i de ser herida — ἡ τυπόμενη, he typoumene — Genit. τυπόμενης.*Neutro.* Lo que ha de herir, i de ser herido — τὸ τυπόμενον, to typoumenon — Genit. τυπόμενου.

Futuro primero.

Mascul. El que ha de herir, i de ser herido — ὁ τυψόμενος,
ho typsomenos — Genit. τυψομένου.

Femin. La que ha de herir, i de ser herida — ἡ τυψομένη,
he typsomene — Genit. τυψομένης.

Neutro. Lo que ha de herir, i de ser herido — τὸ τυψόμενον,
to typsomenon — Genit. τυψομένου.

Aoristo primero.

Mascul. El que hirió, i fue herido — ὁ τυψάμενος,
ho typsamenos — Genit. τυψάμενου.

Femin. La que hirió, i fue herida — ἡ τυψάμενη,
he typsamene — Genit. τυψάμενης.

Neutro. Lo que hirió, i fue herido — τὸ τυψάμενον,
to typsamenon — Genit. τυψάμενου.

Perfeto, i plusquam perfeto.

Mascul. El que hirió, i fue herido — ὁ τετυπῶς,
ho tetypos — Genit. τετυπῶτος.

Femin. La que hirió, i fue herida — ἡ τετυπῶια,
he tetypyia — Genit. τετυπῶιας.

Neutro. Lo que hirió, i fue herido — τὸ τετυπῶς,
to tetypos — Genit. τετυπῶτος.

CAPITULO IX.

OBSERVACIONES SOBRE LOS VERBOS

circunflexos.

LOS verbos circunflexos, como ià se ha dicho, se reducen à tres conjugaciones, ò clases distinguidas por las tres letras vocales, que en ellos preceden à la ὦ omega pura, en que todos terminan, i que son sus letras características: la primera el ἄ alpha, i comprehende los

verbos acabados en *áω*, como βόω boao, vozò; la segunda es *é* epsylon, i comprehende los acabados en *εω*, como ποιέω poico, hago; i la tercera es *ó* omicron, que comprehende los acabados en *óω*, como χρυσέω chrysoo, dóro.

Todos ellos nacen (i en realidad pertenecen) à los barytonos acabados en *ó* omega pura, i en todo siguen su inflexion, de modo que en esto se deben guardar las mismas reglas de formacion, asi de tiempos raizes como de todos los demás, que quedan establecidas para los verbos barytonos.

Las diferencias, i calidades privatibas de los circunflexos son las siguientes: I. que carezen de aoristo segundo, futuro segundo, i preterito en la voz media: II. que en el tiempo presente, i preterito imperfecto de todas las voces, i modos se contrahen en una las dos ultimas letras vocales, i hecha esta contraccion se nota la ultima sylaba con accento circunflexo, de donde proviene el llamarse estos verbos circunflexos: III. que en los de la primera clase acabados en *áω*, se haze la formacion de el futuro primero, i preterito perfecto, mudando la alpha de el presente en *ή* eta; de modo que, segun la regla sexta de la formacion de futuros, i preteritos, el verbo βόω, boao deberia formar el futuro βόωω, boaso, i el preterito βέβωωω, beboaca, ipor ser circunflexo formará βόωω, boeso, i βέβωωω, beboeca; lo mesmo sucede en los de las otras dos clases, mudando la *ε* epsylon, i *ó* omicron en *ή* eta, i *ó* omega.

Por todo lo dicho se conozerà, que sabida la inflexion de el verbo barytono, lo està tambien la de los circunflexos, sin mas necesidad, que la de saber los modos de contraher las dos vocales en los tiempos referidos; para ello se guardaràn las reglas siguientes.

En los verbos acabados en $\acute{\alpha}\omega$ o la alpha, i omicron, i la alpha, i omega se contrahen, ò convierten en $\acute{\omega}$ omega sola; si à la alpha se sigue el diphtongo $\acute{\iota}\iota$, ò $\acute{\iota}\upsilon$ se hace tambien la contraccion en $\acute{\omega}$ omega; pero si la que sigue es qualquiera otra vocal, se hará la contraccion en sola alpha.

En los verbos acabados en $\epsilon\omega$ o las dos ϵ epsilos se contrahen en $\acute{\epsilon}\iota$, la ϵ epsilon i $\acute{\omega}$ omicron en $\acute{\epsilon}\omicron$; pero si à la ϵ epsilon se sigue otra alguna vocal larga, ò diphtongo, se hace la contraccion suprimiendo solamente la ϵ epsilon; como $\tau\epsilon\lambda\epsilon\omega$ teleo, se contrahe $\tau\epsilon\lambda\acute{\omega}$ telé por seguirse à la ϵ epsilon la $\acute{\omega}$ omega, que es larga.

En los verbos acabados en $\acute{\omega}\omega$ o la $\acute{\omega}$ micron, i $\acute{\omega}$ omega se contrahen en $\acute{\omega}$ mega sola; la $\acute{\omega}$ micron, i $\acute{\eta}$ eta, tambien en $\acute{\omega}$ mega; la $\acute{\omega}$ micron, i ϵ epsilon, las dos ómicros, i la $\acute{\omega}$ micron con diphtongo $\epsilon\upsilon$ ou despues de sí, se contrahen en $\acute{\epsilon}\omicron$; pero si à la $\acute{\omega}$ micron se sigue qualquiera otra vocal larga, ò diphtongo, se hace la contraccion en $\acute{\omega}\iota$ oi, à excepcion de los tiempos de infinitivo, que se contrahen en $\acute{\omega}\upsilon$ ou.

A esto se reducen las diferencias entre los verbos circumflexos, i los barytonos, que bien entendidas facilitaràn sin el menor tropiezo el conocimiento, è inflexion de estos verbos.

CAPITULO X.

DE LOS VERBOS ACABADOS EN LA SYLABA

$\mu\acute{\iota}$, mi.

LOS verbos acabados en $\mu\acute{\iota}$ mi nacen tambien, i se forman de los barytonos acabados en $\acute{\omega}$ mega pura; todos ellos salen de los barytonos, que tienen por características en el presente la

alpha, ε epsilon, ο micron, ι υpsilon ò de los acabados en α, ω ω, ι υ; por lo mesmo se suelen dividir estos verbos en quatro conjugaciones, ò clases distinguidas por las terminaciones respectivas de sus barytonos.

La formacion de los tres tiempos raizes se hace de este modo: el futuro, i preterito perfecto se forma segun las reglas establecidas para los barytonos, siguiendo las terminaciones de presente de estos sin respeto alguno à el de el presente ià formado en μι, como despues se dirà; por egemplo el verbo διδομι, didomi, doi, sale de el verbo δωω, que segun la regla sexta forma el futuro δωσω doso, i el preterito perfecto δέδωκα dedoca; estos mesmos seràn en el verbo διδομι; el verbo ἵστημι istemi, sale de el verbo ἴσθω stao, este segun la dicha regla junta à la mudanza de alpha en η esta establecida en los verbos circumflexos, forma ἴσθησθε steso, i el preterito ἔστηκα estaca, i estos mesmos seràn en el verbo ἵστημι istemi; el verbo τίθημι tithemi sale de el verbo θέω, que segun las reglas forma θέσω theso, i τήθηκα tetheica, i estos mesmos seràn en τίθημι tithemi.

La variedad está en la formacion de el presente; para ella se observará lo siguiente: à el verbo barytono se añadirà una reduplicacion de su primera letra, i la ω mega de su terminacion se mudará en la sylaba μι mi; la letra de el medio se mudará tambien en larga, sea breve, ò dudosa; la reduplicacion de la primera letra es de dos maneras; en los verbos, que empiezan con vocal ò ε st, consiste en añadir sola una í jota; en los que empiezan con consonante se repite esta junta con la dicha í jota, pero si la consonante fuere aspirada, la que se repite será su tenue; por egemplo, ἴσθω stao formará ἵστημι istemi, añadida la jota, i mudada la alpha

En ἔτα, i la ἔ mega en mi; εὖ eo formará *ἔτα* iemi, añadida la jota, i hecha la mesma mudanza; θεω theo formará *θήμι* tithemi, repetida la τάν tau tenue de la θ thera con la jota, i hecha dicha mudanza; δῶ doo formará de el mesmo modo *δίδωμι* didomi; los de la quarta clase tienen diversa formación, pues carecen de reduplicación, i conservan la letra de el medio, aunque en lo demás convienen con los otros en la formación de las raíces; por exemplo, de ὀλλύω ollyo, destruío, se forma ὀλλύμι ollymi; de ζεύγω, i ζευγνύω dseygo, i dseygnyo, junto, se forma ζεύγνυμι dseynymi, i assi de los demás; la reduplicación solo tiene lugar en el tiempo presente, i preterito imperfecto de todos los modos; los demás tiempos son idénticos con los de sus barytonos, à excepción de el aoristo segundo; por lo que se pondrá sola la inflexión de dichos tiempos para su conocimiento, i en solo un verbo, que será *τίθημι* tithemi, pues los demás tienen en ellos la mesma formación segun sus respectivas letras características, como, por exemplo, el imperfecto de *τίθημι* es *ἔτιθον*, de *δίδωμι* lo será *ἔδιδον*, edidon, i así de los restantes.

Todos estos verbos generalmente carecen de futuro segundo, preterito perfecto medio, i aoristo segundo pasivo; los de la quarta clase formados de los acabados en εὖ yo, no tienen inflexión mas que de el presente, i preterito imperfecto, si son trisylabos, ni tienen modo optativo, i subjuntivo; pero si son disylabos suelen tener futuro, i aoristo segundo.

I con estas prevenciones està enteramente vencida la dificultad de estos verbos, à los quales se aplicarán, en lo que no se expresa, todas las reglas establecidas para los barytonos,

Elementos de la
Inflexion de los verbos acabados en μι μι.

τιθημι, *tithēmi.*

Voz activa.

Modo indicativo.

Tiempo presente.

Singular. Io pongo — τιθημι, *tithemi.*
Tu pones — τιθης, *tithes.*
Aquel pone — τιθησι, *tithesi.*

Dual. Los dos poneis — τιθετον, *titheton.*
Los dos ponen — τιθετον, *titheton.*

Plural. Nosotros ponemos — τιθεμεν, *tithemen.*
Vosotros poneis — τιθετε, *tithete.*
Aquellos ponen — τιθεισι, *titheisi.*

Preterito imperfecto.

Singular. Io ponía — ετιθην, *etithen.*
Tu ponías — ετιθης, *etithes.*
Aquel ponía — ετιθη, *etithe.*

Dual. Los dos poniais — ετιθετον, *etitheton.*
Los dos ponían — επιθετην, *etitheten.*

Plural. Nosotros poníamos — ετιθεμεν, *etithemen.*
Vosotros poniais — ετιθετε, *etithete.*
Aquellos ponían — ετιθεσαν, *etithesan.*

Aoristo segundo.

Singular. Io puse — εθην, *ethen.*
Tu pusiste — εθης, *ethes.*
Aquel puso — εθη, *ethe.*

Dual. Los dos pusisteis — εθετον, *etheton.*
Los dos pusieron — εθετην, *etheten.*

- Plural.** Nosotros pusimos, ἔθεμεν, ethemen.
 Vosotros pusisteis — ἔθετε, ethete.
 Aquellos pusieron — ἔθεσαν, ethesan.
-

*Modo imperativo.**Presente, è imperfecto.*

- Singular.** Pon tu -- τιθεῖν, titheti-
 Ponga aquel -- πθετο, titheto.
-

- Dual.** Poned los dos, τιθετον, titheton.
 Ponga los dos -- πθετων, titheton.
-

- Plural.** Poned vosotros -- τιθετε, tithete.
 Pongan aquellos -- πθετωσαν, tithetosan.
-

Aoristo segundo.

- Singular.** Pon tu -- θεσ, thes.
 Ponga aquel -- θετο, theto.
-

- Dual.** Poned los dos -- θετων, theton.
 Pongan los dos -- θετων, theton.
-

- Plural.** Poned vosotros -- θετε, thete.
 Pongan aquellos -- θετωσαν, thetosan.
-

*Modo optativo.**Presente, è imperfecto.*

ἔθε εἴθε, ojalà.

- Singular.** Io ponga -- τιθειν, titheien.
 Tu pongas -- τιθεισ, tithieís.
 Aquel ponga -- τιθειν, tithieie.
-

- Dual.** Los dos pongais -- τιθειντων, tithieieton.
 Los dos pongan -- τιθειήτιν, tithieieten.
-

- Plural.** Nosotros pongamos -- τιθειμεν, tithieimen.
 Vosotros pongais -- τιθειντε, tithieiete.
 Aquellos pongan -- τιθεισαν, tithieiesan.

Singular. Io haia puesto -- $\theta\alpha\upsilon\eta$, theien.
 Tu haias puesto -- $\theta\alpha\upsilon\sigma$, theies.
 Aquel haia puesto -- $\theta\alpha\upsilon$, theie:

Dual. Los dos haiais puesto -- $\theta\alpha\upsilon\tau\omega\upsilon$, theieton.
 Los dos haian puesto -- $\theta\alpha\upsilon\tau\eta\upsilon$, theicten.

Plural. Nosotros haiamos puesto -- $\theta\alpha\upsilon\mu\epsilon\upsilon$, theiemen.
 Vosotros haiais puesto -- $\theta\alpha\upsilon\tau\epsilon$, theiete.
 Aquellos haian puesto -- $\theta\alpha\upsilon\sigma\epsilon\upsilon$, theiesan.

Modo subjuntivo.

Presente, è imperfecto.

$\epsilon\delta\upsilon$, ean si.

Singular. Io ponga -- $\tau\theta\hat{\omega}$, tithô.
 Tu pongas -- $\tau\theta\eta\sigma$, tithês.
 Aquel ponga -- $\tau\theta\eta$, tithê.

Dual. Los dos pongais -- $\tau\theta\hat{\eta}\tau\omega\upsilon$, tithêton.
 Los dos pongan -- $\tau\theta\hat{\eta}\tau\omega$, tithêton.

Plural. Nosotros pongamos -- $\tau\theta\hat{\omega}\mu\epsilon\upsilon$, tithômen.
 Vosotros pongais -- $\tau\theta\hat{\eta}\tau\epsilon$, tithête.
 Aquellos pongan -- $\tau\theta\hat{\omega}\sigma$, tithôsi.

Aoristo segundo.

Singular. Io pusiere, i haia puesto -- $\theta\hat{\eta}$, thô.
 Tu pusieres, i haias puesto -- $\theta\hat{\eta}\sigma$, thês.
 Aquel pusiere, i haia puesto -- $\theta\hat{\eta}$, thê.

Dual. Los dos pusiereis, i haiais puesto -- $\theta\hat{\eta}\tau\omega\upsilon$, thêton.
 Los dos pusieren, i haian puesto -- $\theta\hat{\eta}\tau\omega$, thêton.

Plural. Nosotros pusieremos, i haiamos puesto -- $\theta\hat{\omega}\mu\epsilon\upsilon$,
 thômen.
 Vosotros pusiereis, i haiais puesto -- $\theta\hat{\eta}\tau\epsilon$, thête.
 Aquellos pusieren, i haian puesto -- $\theta\hat{\omega}\sigma$, thôsi.

Modo infinitivo.

Presente, è imperfecto.

Poner --- τίθειαι, titheñai.

Aoristo segundo.

Haber puesto --- θέσαι, theñai.

Participios.

Presente, è imperfecto.

Genit.

Mascul. El que pone, ò ponía - ὁ τίθεισ, ho titheis-- τίθεισος.

Femin. La que pone, ò ponía - ἡ τίθεισα, he titheisa- τίθεισα.

Neutro. Lo que pone, ò ponía -- τὸ τίθειν, to titheñ - τίθεισος.

Aoristo segundo.

Mascul. El que puso -- ὁ θέσ, ho theis -- Genit. θεσος.

Femin. La que puso -- ἡ θέσα, he theisa. - Genit. θεσος.

Neutro. Lo que puso -- τὸ θεν, to then -- Genit. θεσος.

Voz pasiva.

Modo indicativo.

Tiempo presente.

Yo soi puesto --- τίθεμαι, tithemai.

Singular. Tu eres puesto -- τίθεσαι, tithesai.

Aquel es puesto -- τίθηται, tithetai.

Los dos somos puestos -- τίθεμεθα, tithemetha.

Dual. Los dos sois puestos -- τίθεσθε, tithesthon.

Los dos son puestos -- τίθεσθαι, tithesthon.

Nosotros somos puestos -- τίθεμεθα, tithemetha.

Plural. Vosotros sois puestos -- τίθεσθε, tithesthe.

Aquellos son puestos -- τίθενται, tithenthai.

Preterito imperfecto.

Yo era puesto -- ἐτίθειμην, etithemen.

Singular. Tu eras puesto -- ἐτίθεο, i ἐτίθε, etitheso, i etithou.

Aquel era puesto -- ἐτίθετο, etitheto.

Los

- Dual.* Los dos eramos puestos -- ἐτίθεμεθα, etithemethon.
 Los dos erais puestos -- ἐτίθεσθον, etithesthon.
 Los dos eran puestos -- ἐτίθεσθον, etithesthen.
-
- Plural.* Nosotros eramos puestos -- ἐτίθεμεθα, etithemetha.
 Vosotros erais puestos -- ἐτίθεσθε, etithesthe.
 Aquellos eran puestos -- ἐτίθειντο, etithento.
-

Modo imperativo.

Presente, è imperfecto.

- Singular.* Se tu puesto -- τίθεσο, i τίθου, titheso, i tithou.
 Sea aquel puesto -- τίθεσθω, tithestho
-
- Dual.* Sed los dos puestos -- τίθεσθον, tithesthon.
 Sean los dos puestos -- τίθεσθον, tithesthon.
-
- Plural.* Sed vosotros puestos -- τίθεσθε, tithesthe.
 Sean aquellos puestos -- τίθεσθωσαν, tithesthosan.
-

Modo optativo.

Presente, è imperfecto.

ἴθε, eithe, ojalá.

- Singular.* Io sea puesto -- τίθειμην, titheimen.
 Tu seas puesto -- τίθειο, titheio.
 Aquel sea puesto -- τίθειτο, titheito.
-
- Dual.* Los dos seamos puestos -- τίθειμεθα, titheimethon.
 Los dos seais puestos -- τίθεισθον, titheisthon.
 Los dos sean puestos -- τίθεισθον, titheisthen.
-
- Plural.* Nosotros seamos puestos -- τίθειμεθα, titheimetha.
 Vosotros seais puestos -- τίθεισθε, titheisthe.
 Aquellos sean puestos -- τίθειντο, titheinto.

*Modo subjuntivo.**Presente, e imperfecto.*

ἐάν, εαν, si.

- Singular.* Io sea puesto — τίθῶμαι, tithômai.
 Tu seas puesto — τίθῃ, tithê.
 Aquel sea puesto — τίθῆται, tithêtai.

Dual.

- Los dos seamos puestos — τίθώμεθον, tithomethon.
 Los dos seais puestos — τίθῆσθον, tithêsthon.
 Los dos sean puestos — τίθῆσθον, tithêsthon.

Plural.

- Nosotros seamos puestos — τίθώμεθα, tithometha.
 Vosotros seais puestos — τίθῆσθε, tithêsthe.
 Aquellos sean puestos — τίθῶνται, tithôntai.

*Modo infinitivo.**Presente, e imperfecto.*

Ser puesto — τίθεσθαι, tithestai.

*Voz media.**Indicativo.*

*Presente, i preterito imperfecto identicos con los
 de pasiva.*

Aoristo segundo.

- Singular.* Io puse, i fui puesto — ἔθεμην, ethemen.
 Tu pusiste, i fuiste puesto — ἔθεσο, i ἔθου, etheso,
 i ethou.
 Aquel puso, i fue puesto — ἔθετο, etheto.

Los dos pusimos, i fuimos puestos — ἔθεμεθον, ethemethon.

Dual. Los dos pusisteis, i fuisteis puestos — ἔθεσθον, ethesthon.

Los dos pusieron, i fueron puestos — ἔθεσθον, ethesthen.

- Nosotros pusimos, i fuimos puëstos — ἐθεμεθα,
ethemetha.
- Plural.* Vosotros pusisteis, i fuisteis puestos --- ἐθεσθε,
ethesthe.
- Aquellos pusieron, i fueron puestos --- ἐθεντο,
ethento.
-

Modo imperativo.

- Presente*, è imperfecto identicos con los de pasiva.
- Aoristo segundo.*
- Singular.* Pon, i se tu puesto --- θεσο, i θού, theso, i
thou.
- Ponga, i sea aquel puesto — θεσθε, thestho.
-
- Dual.* Poned, i sed los dos puestos — θεσθω, theston.
- Pongan, i sean los dos puestos — θεσθω, theston.
-
- Plural.* Poned, i sed vosotros puestos. — θεσθε, thesthe,
- Pongan, i sean aquellos puestos --- θεσθωσαν, thes-
thosan.
-

Modo optativo.

Presente, è imperfecto identicos con los de pasiva.

Aoristo segundo.

- "εἶθε, εἴθε", ojalá.*
- Singular.* Yo haia puesto, i sido puesto -- θεῖμην, theimeni.
- Tu haias puesto, i sido puesto -- θεῖο, theio.
- Aquel haia puesto, i sido puesto -- θεῖτο, theito.
-
- Los dos haiamos puesto, i sido puestos --- θεῖμεσθω,
theimerthon.
- Dual.* Los dos haiais puesto, i sido puestos -- θεῖσθω,
theisthon.
- Los dos haian puesto, i sido puestos -- θεῖσθων,
theisthen.
-

Nosotros haiamos puesto , i sido puestos -- $\thetaειμεθα$,
 theimetha.

Plural. Vosotros haiais puesto , i sido puestos -- $\thetaεισθε$,
 theisthe.

Aquellos haian puesto , i sido puestos -- $\thetaειντο$,
 theinto.

Modo subjuntivo.

*Presente , è imperfecto , identicos con los
 de pasiva.*

Aoristo segundo.

$\epsilonδν$, can, si.

Io pusiere , i haia puesto -- $\thetaωμαι$, thōmai.

Singular. Tu pusieres , i haias puesto -- $\thetaη$, thê.

Aquel pusiere , i haia puesto -- $\thetaηται$, thêtai.

Los dos pusieremos , i haiamos puesto -- $\thetaωμεθον$,
 thomethon.

Dual. Los dos pusiereis , i haiais puesto -- $\thetaησθον$, thêsthon.

Los dos pusieren , i haian puesto -- $\thetaησθον$, thesthon.

Nosotros pusieremos , i haiamos puesto -- $\thetaωμεθα$,
 thōmetha.

Plural. Vosotros pusiereis , i haiais puesto -- $\thetaησθε$,
 thêsthe.

Aquellos pusieren , i haian puesto -- $\thetaωνται$,
 thontai.

Modo infinitivo.

Presente , è imperfecto identicos con los de pasiva.

Aoristo segundo.

Haber puesto , i sido puesto -- $\thetaεσθαι$, thesthai.

Presente , è imperfecto identicos con los de pasiva.

Aoristo segundo.

- Mascul.* El que puso, i fue puesto - ὁ - θεμενος, ho themenos
Genit. θεμένου.
- Femin.* La que puso, i fue puesta - ἡ - θεμενη, he themene-
Genit. θεμενης.
- Neutr.* Lo que puso, i fue puesto - τὸ - θεμενον, to themenon
Genit. θεμενου.
-

CAPITULO XI.

ADVERTENCIAS SOBRE LOS VERBOS impersonales, defectivos, i anomaos.

VERBOS impersonales se llaman aquellos, que solamente se usan en las terceras personas de todos los modos, i tiempos; unos tienen significacion activa, i otros pasiva, como δεῖ, dei, conviene, ἔχει, heyi, llueve. A pape arere, está determinado: todos ellos se refieren à verbos personales, de los quales trahen su origen ò thema, i à los quales siguen en la formacion de sus terceras personas en todos los modos, i tiempos; por egeuplo, el referido δεῖ, dei, se refiere à el verbo δεω deo; este segun la regla sexta formará el futuro δεσω deso, i el preterito δεδωκα dedeka, i por lo mesmò el impersonal δεῖ, dei, formará su tercera persona de futuro δεσει, dese, i de preterito δεδεκε, dedeke, i así de los demás tiempos, siguiendo en todo la formacion de sus personales.

Verbos defectivos son los que regularmente carecen de muchos tiempos, i no se conjugan mas que en el presente, i preterito imperfecto, siguiendo en la formacion de ellos las reglas comunes.

Verbos anomalos son los que padecen irregularidad en la inflexion de sus tiempos, no siguiendo el orden establecido con respeto à las letras características de los tiempos raizes; los gramaticos suelen referir largos Catalogos de estos verbos; pero su conocimiento depende mas bien de el mucho egercicio, i manejo de los Dictionarios, que de semejantes listas; pues à mas de conocerse desde luego las anomalias, los Dictionarios regularmente refieren el thema, ò raiz de los tiempos, que se hallan de esta clase; i quando lo pide la ocasion es este auxilio mas seguro, i senzillo, que perder tiempo en tomar de memoria Catalogos, que se olvidan con facilidad, i nunca pueden comprehender todas las anomalias por mas que en ellos se trabaje.

CAPITULO XII.

DE LAS TRES RESTANTES PARTES

indeclinables de la oracion.

§ I.

DE EL ADVERBIO.

EL oficio de el adverbio en la oracion es calificar la significacion de el verbo à que se aplica; esto lo hace de varios modos, ià por comparacion, ià por tiempo, ià por cantidad, ià por calidad, ià por lugar, ià por afirmacion, ò negacion, ià por semejanza, i por otros modos, segun el sentido, i materia de que se habla; por tanto lo que se debe atender en los adverbios es la significacion, que ià el mesmo contexto de la oracion, ià tambien, en caso de duda, el facil recurso à los Dictionarios facilitan, sin que haia necesi-

dad de tomar de memoria Catalogos de ellos, que en la ocasion de traducir apenas ahorrarán el trabajo, i molestia de revolver el Diccionario: à los advervios se refieren tambien las interjecciones, que componen con ellos esta parte indeclinable de la oracion.

§. II.

DE LA CONJUNCION.

LA fuerza, uso, i oficio de la conjuncion consiste principalmente en unir, ò separar las cosas de que se habla, i por tanto se divide en copulativa, i disjuntiva: las conjunciones copulativas son quatro, *καί*, *καί*, *καί* te, *μεν*, *μεν*, i *δέ* de; las disjuntivas tres, *ή* e, *ή* ee, i *ή* τοι etoi: ejemplo de las primeras, *Πετρος καί Παυλος*, *petros cai paulos*, Pedro, i Pablo; de las segundas, *Πετρος ή Παυλος*, *petros e paulos*, Pedro ò Pablo: Hai tambien conjunciones adversativas, causales, expletivas, i otras muchas, cujos usos se conocerán con el ejercicio mas facilmente, que por reglas amontonadas.

§. III.

DE LA PREPOSICION.

EL principal oficio de la preposicion es regir, i determinar los casos de los nombres en la oracion; sirve tambien para la composicion de los nombres, i verbos; i en este concepto es su oficio variar, ò aumentar la significacion de el nombre, ò verbo, à que està unida.

Hai solas diez i ocho preposiciones, i unas son monosylabas, i otras disylabas; entre las monosylabas, que son seis, rigen genitivo dos, que

que son ἐν ec, ὃ ἐς ecs, i πρὸ pro; una acusativo, que es εἰς eis, ὃ ἐς es; otra, que es πρὸ pros, dativo, genitivo, i acusativo indiferentemente; i dativo, ὃ ablativo (segun los que establecen este caso) las dos restantes, que son ἐν en, i ἐν csyn.

Entre las disylabas, que son doze, rigen genitivo dos, que son ἀντι anti, i ἀπό apo; acusativo solo una, que es ἀνά ana; genitivo, i acusativo cinco, que son κατά, διὰ, μετὰ, ὑπερ, περι, cata, dia, meta, hyper, peri; i genitivo, dativo, i acusativo indiferentemente las quatro restantes, que son ἀμφι, ἐπι, ὑπό, παρά, amphi, epi, hypo, para.

En orden a la syntaxis ὃ construccion, i la prosodia, ὃ cantidad de las sylabas creo bastantes los principios propuestos para los principiantes, a quienes se dirige este compendio; para el caso de que deseen hacer serio estudio, i perfeccionarse en el conocimiento, i elegancias de esta lengua pueden conseguirlo por las gramaticas de el doctissimo Valenciano Pedro Juan Nuñez, Francisco Vergara, i ultimamente el Maestro Frai Bernardo de Zamora actual Cathedratico de esta Lengua en mi Universidad, que ha tratado la syntaxis griega con exactitud, i curiosissimas observaciones.

Sin embargo io tengo trabajada otra obri-lla ὃ compendio, que comprehende estos dos ramos, i el de los dialectos griegos, que aunque no añada cosa alguna a las observaciones de tan grandes Maestros, aclarará a lo menos por el methodo muchas cosas hasta aora tratadas con alguna confusion; si viere, que estos primeros Elementos se reciben con gusto, daré a dicho compendio la ultima mano, i lo publicaré; pues deseo ardientemente, que se cultive, i estudie generalmente esta sabia lengua, cuías immensas
uti;

utilidades están ya en el día demostradas, à pesar de los que aborrecen, i blasphemian de todo lo que ignoran.

CAPITULO ULTIMO.

DE LAS NOCIONES MAS PRECISAS de los quatro principales dialectos griegos.

A Mas de la lengua comun hubo entre los griegos varios dialectos, especies, ò modos diversos de hablar, à el modo que entre nosotros sucede que los Portugueses, Gallegos, Valencianos, Catalanes, i los de otras Provincias tienen sus modos propios, i privativos de hablar, aunque todos son Españoles, i la lengua en lo substancial, en todos es una mesma; pero con la diferencia de que entre nosotros esta variedad de dialectos consiste en algo mas que la sola diferencia de mudar una, ò otra letra, ò pronunciar las syllabas de modo diferente, pues à vezes son de el todo distintas las voces de unos de las de los otros: pero los dialectos griegos establecian su principal diferencia de la lengua, ò dialecto comun en mudar una letra, ò syllaba en otra; se diferenciaban tambien en añadir, detraher, invertir unas cosas por otras; pero estas diferencias, por aora, importa poco à los principiantes el conocerlas con exactitud, pues solo conducen para perfeccionarse en el conocimiento de esta lengua; el que desde luego quiera instruirse radicalmente en ellas, lea el tratado de Dialectis en la gramatica de dicho Nuñez, que en mi juicio es lo mejor, que sobre esta materia se ha escrito hasta aora.

El que supiere, pues, la lengua, ò dialecto comun, desde luego conocerà las voces, en que se halle alguno de los otros, sin mas tropiezo, ò dificultad, que el discernir unos de otros, ò cono-

cer

cer qual sea el dialecto , à que pertenezca la voz: para ello debe saber , que los dialectos , en que se conservan escritos libros son quatro , el Ionico, Attico , Dorico , i Æolico ; en el primero escribieron Homero , Hippocrates , Herodoto , Anacreonte , i otros ; en el segundo Platon , i Aristoteles , Tucydides , Demosthenes , i otros ; en el tercero Pindaro Theocrito , i otros ; en el ultimo Sapho , i Alceo ; bien que , entre todos estos escritores, los Poetas mezclaron à su dialecto los demàs en muchas ocasiones: à mas de estos quatro dialectos hubo otros varios , como el de los Macedonios, el de los Beocios , i otros , pero no se conservan escritos de ninguno de ellos.

Los quatro, pues , referidos se distinguiràn en su principal diferencia de la mudanza de letras, sabiendo la que cada uno usaba , como propria: el Ionico mudaba la alpha en ð eta , como φίλιον por φίλια ; la ε epsilon en alpha , como γάμω por γαμω , i à el contrario ; entre las consonantes la π pi en κ cappa , la φ phi en π pi : el Attico la σ sigma en ς csi ; las ω en ττ ; i principalmente usaban de las contracciones , de modo que por lo comun los nombres , i verbos contrahidos son propios de este dialecto : el Dorico la η en α , la ε en α , la ω en α , el diphtongo ει en α , la α en η , el diphtongo ε en ω , i en ου , i en οι ; las σδ en ζ , la τ en κ , i à el contrario : el Æolico la ο en ω , i à el contrario , la α en ε , la syllaba ασ en ας ; las μμ en ππ , i suele añadir la β à las dicciones que impiezan con ς :

ultimamente el Diconario facilitará
su conocimiento en caso
de duda.

